

# HEIDENHAIN



# GAGE-CHEK 2000

Bedieningshandleiding

Verwerkingselektronica

Nederlands (nl) 06/2021

# Inhoudsopgave

1	Basisprincipes	13
2	Veiligheid	23
3	Transport en opslag	29
4	Montage	35
5	Installatie	41
6	Algemene bediening	51
7	Inbedrijfstelling	75
8	Instellen	123
9	Meting	.163
10	Bestandsbeheer	179
11	Instellingen	187
12	Service en onderhoud	.225
13	Wat te doen, als	239
14	Demontage en afvoer	243
15	Technische gegevens	245
16	Index	.251
17	Afbeeldingenregister	254

1	Basi	isprincipes	
	1.1	Overzicht	14
	1.2	Informatie over het product	14
	1.3	Overzicht van nieuwe en gewijzigde functies	15
	1.4	Demo-software voor het product	16
	1.5	Documentatie bij het product	
		<ul><li>1.5.1 Geldigheid van de documentatie</li><li>1.5.2 Aanwijzingen voor het lezen van de documentatie</li><li>1.5.3 Bewaren en doorgeven van de documentatie</li></ul>	
	1.6	Over deze handleiding	
		<ul> <li>1.6.1 Type document</li> <li>1.6.2 Doelgroepen van de handleiding</li> <li>1.6.3 Doelgroepen volgens gebruikerstypen</li> <li>1.6.4 Inhoud van de hoofdstukken</li> <li>1.6.5 Gebruikte aanwijzingen</li> <li>1.6.6 Tekstaccentueringen</li> </ul>	
2	Veili	igheid	23
	2.1	Overzicht	24
	2.2	Algemene veiligheidsvoorzieningen	
	2.3	Gebruik volgens de voorschriften	
	2.4	Gebruik in strijd met de voorschriften	24
	2.5	Kwalificatie van het personeel	
	2.6	Verplichtingen van de exploitant	
	2.7	Algemene veiligheidsinstructies	

2.7.1	Symbolen op het apparaat	26
2.7.2	Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot het elektrische systeem	27

3	Tran	sport ei	n opslag	29
	3.1	Overzio	cht	30
	3.2	Appara	at uitpakken	30
	3.3	Leverin	ngsomvang en toebehoren	
		3.3.1	Leveringsomvang	
		3.3.2	Toebehoren	31
	3.4	In geva	al van transportschade	33
	3.5	Herver	pakking en opslag	33
		3.5.1	Apparaat verpakken	34
		3.5.2	Apparaat opslaan	34

4	Mon	tage		35
	4.1	Overzic	ht	36
	4.2	Montag	je van het apparaat	36
		4.2.1	Montage op steunvoet	37
		4.2.2	Montage op steunvoet Duo-Pos	38
		4.2.3	Montage op steunvoet Multi-Pos	39
		4.2.4	Montage op houder Multi-Pos	40

5	Insta	llatie
	5.1	Overzicht
	5.2	Algemene aanwijzingen
	5.3	Apparaatoverzicht
	5.4	Meetsystemen aansluiten
	5.5	Tastsystemen aansluiten
	5.6	Schakelingangen en -uitgangen bekabelen47
	5.7	Invoerapparaten aansluiten
	5.8	Netwerk-randapparatuur aansluiten
	5.9	Netspanning aansluiten49

6	Alge	mene b	ediening	51
	6.1	Overzic	ht	52
	6.2	Bedieni	ng met touchscreen en invoerapparaten	. 52
		6.2.1 6.2.2	Touchscreen en invoerapparaten Gebaren en muisacties	. 52 . 52
	6.3	Algeme	ne bedieningselementen en functies	.54
	6.4	GAGE-C	CHEK 2000 Inschakelen en uitschakelen	. 56
		6.4.1	GAGE-CHEK 2000 Inschakelen	. 56
		6.4.2	Energiebesparingsmodus activeren en deactiveren	. 56
		6.4.3	GAGE-CHEK 2000 uitschakelen	. 57
	6.5	Gebruik	er aan- en afmelden	57
		6.5.1	Gebruiker aanmelden	. 58
		6.5.2	Gebruiker afmelden	.58
	6.6	Taal ins	tellen	. 59
	67	Zookon	naar referentiomerken na het starten uitvooren	59
	0.7	ZUEKEII		55
	6.8	Gebruik	ersinterface	59
		6.8.1	Gebruikersinterface na het inschakelen	.60
		6.8.2	Hootdmenu van de gebruikersinterface	61
		6.8.3	Menu Meting	. 62
		0.8.4 6.8.5	Manu Gabruikarsaanmalding	63 64
		0.0.J 6.8.6	Menu Instellingen	65
		6.8.7	Menu Uitschakelen	. 66
	• •	<b>BI 1</b> /1		
	6.9	Digitale		66
		6.9.1	Bedieningselementen van de digitale uitlezing	66
	6.10	Werkgel	bied aanpassen	. 67
		6.10.1	Het hoofdmenu verbergen of weergeven	. 67
		6.10.2	Functiebalk verbergen of weergeven	67
		6.10.3	Functiebalk scrollen	.67
		6.10.4	Functies in de functiebalk verschuiven	.68
	6.11	Werken	met de functiebalk	.68
		6.11.1	Bedieningselementen van de functiebalk	.68
		6.11.2	Functie-elementen	.68
		6.11.3	Instellingen in het snelmenu aanpassen	. 72
	6.12	Melding	gen en audio-feedback	.72
		6.12.1	Meldingen	.72

6.12.2	Wizard74
6.12.3	Audio-feedback74

7	Inbe	Inbedrijfstelling75				
	7.1	Overzicht				
	72	Veerefreend een de inkeduijfetelling eenmelden				
	7.2 7.3 7.4	Voorafg 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 Afzondo Basising 7.4.1	jaand aan de inbedrijfstelling aanmelden Gebruiker aanmelden Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren Taal instellen Wachtwoord wijzigen erlijke stappen voor de inbedrijfstelling stellingen	76 76 77 77 78 78 79 79		
		7.4.2 7.4.3	Datum en tijd instellen Eenheden instellen	82 82		
	7.5	Tastsys	teem configureren	83		
	7.6	Assen o	configureren	83		
		7.6.1 7.6.2 7.6.3 7.6.4 7.6.5 7.6.6 7.6.7 7.6.8	Alias-toewijzing voor asnamen configureren Overzicht van vaak toegepaste meetsystemen Assen configureren voor meetsystemen met EnDat-interface Assen configureren voor meetsystemen met 1 $V_{pp}$ - of 11 $\mu A_{pp}$ -interface Assen configureren voor meetsystemen met TTL-interface Foutcompensatie uitvoeren Assen koppelen Zoeken naar referentiemerken inschakelen	84 85 88 90 93 96 114 115		
	7.7	<b>OEM-ge</b> 7.7.1 7.7.2 7.7.3	edeelte Documentatie toevoegen Startscherm toevoegen Apparaat voor schermafbeeldingen configureren	. <b>115</b> . 116 117 118		
	7.8	Gegeve	ns opslaan	119		
		7.8.1 7.8.2	Back-up maken van configuratie Gebruikersbestanden opslaan	119 120		

8	8 Instellen			123
	8.1	Overzie	cht	124
	8.2	Aanme	elden voor het instellen	
		8.2.1	Gebruiker aanmelden.	
		8.2.2	Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren	
		8.2.3	Taal instellen	
		8.2.4	Wachtwoord wijzigen	126
	8.3	Afzond	lerlijke stappen voor het instellen	127
		8.3.1	Basisinstellingen	128
		8.3.2	Functie-elementen toevoegen	
		8.3.3	Tastfuncties configureren	136
		8.3.4	Functie MinMax configureren	137
		8.3.5	Functie Diameter/radius configureren	139
		8.3.6	Functie Relat. configureren	139
		8.3.7	Functie Masteren configureren	140
		8.3.8	Functie meetklok configureren	
		8.3.9	Referentiepunttabel maken	144
		8.3.10	Uitvoer van meetwaarden configureren	
		8.3.11	Functie Ond. configureren	
	8.4	Back-u	p maken van configuratie	
	8.5	Gebrui	kersbestanden opslaan	162
9	Met	ing		
	9.1	Overzie	cht	
	9.2	Meting	uitvoeren	
		9.2.1	Meting voorbereiden	
		9.2.2	Referentiepunt selecteren	
		9.2.3	Lengten en hoeken meten	
		9.2.4	Met tastsysteem meten	
		9.2.5	Met tastfuncties meten	
		9.2.6	Minimum, maximum en spanwijdte registreren	171
		9.2.7	Diameter weergeven	172
		9.2.8	Relatieve meting uitvoeren	
		9.2.9	Met meetklok meten	174
		9.2.10	Meetwaarden naar een computer versturen	176
		9.2.11	Met onderdeelmanagement werken	

10	Best	ndsbeheer				
	10.1	Overzicht 1	80			
	10.2	Bestandstypen1	81			
	10.3	Mappen en bestanden beheren1	81			
	10.4	Bestanden bekijken en openen1	84			
	10.5	Bestanden exporteren1	85			
	10.6	Bestanden importeren1	86			

11	Inste	ellingen.		187
	11 1	Overzic	sht	188
		11 1 1	Overzicht monu Installingen	190
		11.1.1		103
	11.2	Algeme	een	190
		11.2.1	Apparaatinformatie	
		11.2.2	Beeldscherm en touchscreen	190
		11.2.3	Weergave	191
		11.2.4	Invoerapparaten	191
		11.2.5	Geluiden	
		11.2.6	Printer	
		11.2.7	Datum en tijd	193
		11.2.8	Eenheden	193
		11.2.9	Auteursrechten	194
		11.2.10	Service-aanwijzingen	
		11.2.11	Documentatie	195
	11.3	Sensor	en	196
		11 3 1	Tastsveteem	196
		11.5.1		
	11.4	Interfac	es	197
		11.4.1	Netwerk	197
		11.4.2	Netstation	198
		11.4.3	USB	
		11.4.4	RS-232	
		11.4.5	Data-overdracht	200
		11.4.6	Schakelfuncties	201
		11.4.7	Positie-afhankelijke schakelfuncties	201
	11 5	Gebruik	ker l	202
		11 5 1	OEM	202
		11.5.1	Setun	202
		11.5.2	Operator	204
		11.5.4	Gebruiker toevoegen	204
	11.6	Assen		205
		11.6.1	Referentiemerken	205
		11.6.2	Informatie	
		11.6.3	Foutcompensatie	206
		11.6.4	Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)	206
		11.6.5	Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)	207
		11.6.6	Alias-toewijzing voor asnamen	207
		11.6.7	<asnaam> (instellingen van de as)</asnaam>	
		11.6.8	Encoder	
		11.6.9	Referentiemerken (Encoder)	214
		11.6.10	Reterentiepuntverschuiving	215

	11.6.11	Diagnose voor meetsystemen met interface EnDat	. 215
	11.6.12	Diagnose voor meetapparatuur met 1 $V_{SS}/11\ \mu A_{SS}$	. 217
	11.6.13	Lineaire foutcompensatie (LEC)	218
	11.6.14	Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)	. 218
	11.6.15	Steunpunttabel maken	.219
11.7	Service		. 220
	11.7.1	Firmware-informatie	. 220
	11.7.2	Back-up maken van configuratie en terugzetten	221
	11.7.3	Firmware-update	. 222
	11.7.4	Terugzetten	.222
	11.7.5	OEM-gedeelte	. 223
	11.7.6	Startscherm	.223
	11.7.7	Documentatie	223
	11.7.8	Software-opties	. 224

# 12 Service en onderhoud......225

12.1	Overzicht	26
12.2	Reiniging 2	26
12.2		20
12.3	Onderhoudsschema2	27
10.4	Deduit her retter	77
12.4	Bedrijf nervatten	21
12.5	Firmware actualiseren2	28
12.6	Diagnose van de meetsystemen2	30
	12.6.1 Diagnose voor meetsystemen met interface 1 $V_{SS}$ /11 $\mu A_{SS}$ 2	30
	12.6.2 Diagnose voor meetsystemen met interface EnDat	32
12.7	Bestanden en instellingen terugzetten2	34
	12.7.1 OEM-specifieke mappen en bestanden terugzetten	35
	12.7.2 Gebruikersbestanden terugzetten	36
	12.7.3 Configuratie terugzetten2	37
12.8	Alle instellingen terugzetten 2	38
12.0		00
12.9	Afleveringstoestand herstellen	38

13	Wat	te doen, als	239
	13.1	Overzicht	240
	13.2	Systeem- of stroomuitval	240
		13.2.1 Firmware terugzetten	240
		13.2.2 Configuratie terugzetten	241
	13.3	Storingen	241
		13.3.1 Storingen verhelpen.	241

14	Dem	ontage en afvoer2	43
	14.1	Overzicht	244
	14.2	Demontage	244
	14.3	Afvoer	244

15	Tech	nische g	gegevens	.245
	15.1	Overzic	ht	246
	15.2	Appara	atgegevens	246
	15.3	Δfmeti	ngen van annaraat en aansluitmaten	248
	10.0	1531	Annaraatafmetingen met steunvoet Single-Pos	249
		15.3.2	Apparaatafmetingen met steunvoet Duo-Pos	249
		15.3.3	Apparaatafmetingen met steunvoet Multi-Pos	250
		15.3.4	Apparaatafmetingen met houder Multi-Pos	250

# 16 Index......251

17	Afbeeldingenregister	. 254

# 

# **Basisprincipes**

# 1.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat informatie over dit product en deze handleiding.

# **1.2** Informatie over het product

Productaanduiding	ID	Firmwareversie	Index
GAGE-CHEK 2000	1089181-xx	1248580.1.4.x	

Het typeplaatje bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat. Voorbeeld:



3 ID-nummer (ID)

# 1.3 Overzicht van nieuwe en gewijzigde functies

Dit document geeft een kort overzicht van nieuwe en gewijzigde functies of instellingen met de versie 1248580.1.4.x.

#### Diagnose van de meetsystemen

Met behulp van de diagnosefunctie kunt u de werking van de aangesloten meetsystemen controleren.

Verdere informatie: "Diagnose voor meetsystemen met interface 1 V<sub>SS</sub>/11 µA<sub>SS</sub>", Pagina 230

Verdere informatie: "Diagnose voor meetsystemen met interface EnDat", Pagina 232

#### **Functiebalk scrollen**

Zodra u het onderste element toevoegt, wordt een nieuw vrij element toegevoegd en wordt de functiebalk scrollbar.

Verdere informatie: "Functiebalk scrollen", Pagina 67

#### Functies in de functiebalk verschuiven

U kunt de functies in de functiebalk via drag and drop willekeurig verplaatsen.

Verdere informatie: "Functies in de functiebalk verschuiven", Pagina 68

#### Functie Ond.

Met de functie **Ond.** wordt een haakje om de benodigde functies gevormd voor het te meten object. Bij geactiveerde functie **Ond.** worden alle niet relevante functies verborgen.

Verdere informatie: "Functie Ond. configureren ", Pagina 158

#### Functie MinMax

De functie **MinMax** is uitgebreid met naam en commentaar. Het commentaar wordt bij de uitvoering van de functie weergegeven en kan bijv. als werkinstructie worden gebruikt.

In het configuratiemenu van de functie **MinMax** wordt een tweede pagina toegevoegd waarmee de meting kan worden gestopt of gestart of een herstart met een schakelfunctie kan worden geactiveerd.

Verdere informatie: "Functie MinMax configureren", Pagina 137

Verdere informatie: "Schakelfuncties", Pagina 201

#### Referentiepunttabel

De configuratiedialoog van de Referentiepunttabel is gewijzigd.

Verdere informatie: "Referentiepunttabel maken", Pagina 144

#### **Functie Masteren**

De functie Masteren kunt u nu bij een andere actieve functie zoals dial gage uitvoeren.

Verdere informatie: "Functie Masteren configureren", Pagina 140

#### Dialoogtalen

U kunt nu de dialoogtaal **Suomi** of **Svenska** selecteren.

Verdere informatie: "Taal instellen", Pagina 59

# **1.4 Demo-software voor het product**

GAGE-CHEK 2000 Demo is een softwareproduct dat u onafhankelijk van het apparaat op een computer kunt installeren. Met behulp van GAGE-CHEK 2000 Demo kunt u de functies van het apparaat leren kennen, testen of demonstreren.

De actuele versie van de software kunt u hier downloaden: www.heidenhain.de

Om het installatiebestand uit het HEIDENHAIN-portal te downloaden, hebt u toegangsrechten nodig tot de portalmap **Software** in de directory van het betreffende product.

Als u geen toegangsrechten tot de portalmap **Software** hebt, kunt u de toegangsrechten bij uw HEIDENHAIN-contactpersoon aanvragen.

# 1.5 Documentatie bij het product

#### 1.5.1 Geldigheid van de documentatie

Voordat u de documentatie en het apparaat gebruikt, moet u controleren of documentatie en apparaat overeenstemmen.

- Het in de documentatie vermelde ID-nummer en de index met de informatie op het typeplaatje van het apparaat vergelijken
- De in de documentatie vermelde firmwareversie met de firmwareversie van het apparaat vergelijken

Verdere informatie: "Apparaatinformatie", Pagina 190

 Als de ID-nummers, indexen en firmwareversies met elkaar overeenstemmen, is de documentatie geldig



i

Wanneer de identificatienummers en indexen niet met elkaar overeenstemmen en de documentatie dus niet geldig is, vindt u de actuele documentatie voor het apparaat op **www.heidenhain.de**.

#### 1.5.2 Aanwijzingen voor het lezen van de documentatie

## 

Ongevallen met dodelijke afloop, letsel of materiële schade wanneer de documentatie niet in acht wordt genomen!

Wanneer de documentatie niet in acht wordt genomen, kunnen ongevallen met dodelijke afloop, letsel of materiële schade daarvan het gevolg zijn.

- Documentatie zorgvuldig en volledig doorlezen
- Documentatie bewaren voor toekomstige raadpleging

De onderstaande tabel bevat de onderdelen van de documentatie in de volgorde van hun prioriteit bij het lezen.

Documentatie	Beschrijving
Bijlage	Een bijlage is een aanvulling op of vervangt de desbetreffende inhoud van de bedieningshandlei- ding en eventueel ook van de installatiehandleiding. Als er een bijlage wordt meegeleverd, dan heeft deze de hoogste prioriteit bij het lezen. Alle overige inhoud van de documentatie behoudt zijn geldig- heid.
Installatiehandleiding	De installatiehandleiding bevat alle informatie en veiligheidsinstructies om het apparaat vakkundig te monteren en te installeren. De installatiehandlei- ding wordt als uittreksel uit de bedieningshandlei- ding bij elk product meegeleverd. De installatiehandleiding heeft de op één na hoogste prioriteit bij het lezen.
Bedieningshandleiding	Deze bedieningshandleiding bevat alle informa- tie en veiligheidsinstructies om het apparaat op deskundige wijze te bedienen. De bedienings- handleiding staat op het meegeleverde opslagme- dium en kan ook via het downloadgedeelte van <b>www.heidenhain.de</b> worden gedownload. Vóór de ingebruikname van het apparaat moet de bedie- ningshandleiding worden gelezen. De bedieningshandleiding heeft de op twee na hoogste prioriteit bij het lezen.

#### Wenst u wijzigingen of hebt u fouten ontdekt?

Wij streven er voortdurend naar onze documentatie voor u te verbeteren. U kunt ons daarbij helpen. De door u gewenste wijzigingen kunt u per e-mail toezenden naar:

#### userdoc@heidenhain.de

#### 1.5.3 Bewaren en doorgeven van de documentatie

De handleiding moet in de directe nabijheid van de werkplek worden bewaard en op elk gewenst moment beschikbaar zijn voor het personeel. De exploitant moet het personeel informeren over de plaats waar deze handleiding wordt bewaard. Wanneer de handleiding onleesbaar geworden is, moet de exploitant de fabrikant om toezending van een vervangende handleiding verzoeken.

Bij overdracht of doorverkoop van het apparaat aan derden moeten de volgende documenten aan de nieuwe eigenaar worden verstrekt:

- Bijlage (indien meegeleverd)
- Installatiehandleiding
- Bedieningshandleiding

# 1.6 Over deze handleiding

Deze handleiding bevat alle informatie en veiligheidsinstructies om het apparaat op deskundige wijze te bedienen.

#### 1.6.1 Type document

#### Bedieningshandleiding

Deze handleiding is de **bedieningshandleiding** van het product.

De bedieningshandleiding

- is gebaseerd op de productlevenscyclus
- bevat alle noodzakelijke informatie en veiligheidsinstructies om het product op deskundige wijze en volgens de voorschriften te bedienen

#### 1.6.2 Doelgroepen van de handleiding

Deze handleiding moet gelezen en in acht genomen worden door elke persoon die is belast met een van de volgende werkzaamheden:

- Montage
- Installatie
- Inbedrijfstelling en configuratie
- Bediening
- Service, reiniging en onderhoud
- Storingen verhelpen
- Demontage en afvoer

#### 1.6.3 Doelgroepen volgens gebruikerstypen

De doelgroepen van deze handleiding zijn gerelateerd aan de verschillende gebruikerstypen van het apparaat en de autorisaties van de gebruikerstypen. Het apparaat beschikt over de volgende gebruikerstypen:

#### Gebruiker OEM

De gebruiker **OEM** (Original Equipment Manufacturer) beschikt over het hoogste autorisatieniveau. Deze persoon mag de hardwareconfiguratie van het apparaat (bijvoorbeeld het aansluiten van camera's en sensoren) uitvoeren. Hij kan gebruikers van het type **Setup** en **Operator** aanmaken en de gebruikers **Setup** en **Operator** configureren. De gebruiker **OEM** kan niet worden gedupliceerd of verwijderd. Bovendien kan deze persoon niet automatisch worden aangemeld.

#### **Gebruiker Setup**

De gebruiker **Setup** configureert het apparaat voor toepassing op de gebruikslocatie. Hij kan gebruikers van het type **Operator** aanmaken. De gebruiker **Setup** kan niet worden gedupliceerd of verwijderd. Bovendien kan deze persoon niet automatisch worden aangemeld.

#### **Gebruiker Operator**

De gebruiker **Operator** beschikt over de bevoegdheid om de basisfuncties van het apparaat uit te voeren.

Een gebruiker van het type **Operator** kan geen andere gebruikers aanmaken, maar mag bijvoorbeeld wel de eigen naam of taal wijzigen. Een gebruiker uit de groep **Operator** kan automatisch worden aangemeld zodra het apparaat wordt ingeschakeld.

#### 1.6.4 Inhoud van de hoofdstukken

De onderstaande tabel toont:

- Uit welke hoofdstukken deze handleiding bestaat
- Welke informatie dit hoofdstuk van de handleiding bevat
- Op welke doelgroepen dit hoofdstuk van de handleiding hoofdzakelijk betrekking heeft

Hoofdstuk	Inhoud		oelgro	оер
	Dit hoofdstuk bevat informatie over	OEM	Setup	Operator
1 "Basisprincipes"	dit product deze handleiding	1	1	1
2 "Veiligheid"	<ul> <li> Veiligheidsvoorschriften en veiligheidsmaatregelen</li> <li>voor de montage van het product</li> <li>voor de installatie van het product</li> <li>voor de bediening van het product</li> </ul>	1	\$	√
3 "Transport en opslag"	het transport van het product de opslag van product de leveringsomvang van het product Toebehoren voor het product	1	√	
4 "Montage"	de montage van het product volgens de voorschriften	$\checkmark$	$\checkmark$	

Hoofdstuk	Inhoud	Do	elgro	рер
	Dit hoofdstuk bevat informatie over	OEM	Setup	Operator
5 "Installatie"	de installatie van het product volgens de voorschriften	$\checkmark$	$\checkmark$	
6 "Algemene bediening"	de bedieningselementen van de gebruikersinterface van het product de gebruikersinterface van het product Basisfuncties van het product	1	√	1
7 "Inbedrijfstelling"	de inbedrijfstelling van het product	$\checkmark$		
8 "Instellen"	het instellen van het product volgens de voorschriften		$\checkmark$	
9 "Meting"	de uitvoering van een meting de overdracht van meetwaarden naar een computer (uitvoer van meetwaarden)			1
10 "Bestandsbeheer"	de functies van het menu "Bestandsbeheer"	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$
11 "Instellingen"	Instellingsopties en de bijbehorende instellingsparameters voor het product	✓	✓	√
12 "Service en onderhoud"	algemene onderhoudswerkzaamheden aan het product	✓	√	√
13 "Wat te doen, als"	Oorzaken van storingen in de werking van het product Maatregelen om deze storingen in de werking van het product te verhelpen	1	~	1
14 "Demontage en afvoer"	de demontage en afvoer van het product Instellingen voor milieubescherming	1	1	√
15 "Technische gegevens"	de technische gegevens van het product Productafmetingen en aansluitmaten (tekeningen)	$\checkmark$	$\checkmark$	1
16 "Index"	Dit hoofdstuk maakt een thema-georiënteerde toegang tot de inhoud van deze handleiding mogelijk.	$\checkmark$	$\checkmark$	√

#### 1.6.5 Gebruikte aanwijzingen

#### Veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies waarschuwen tegen gevaren bij de omgang met het apparaat en geven instructies voor het voorkomen van deze gevaren. Veiligheidsinstructies zijn naar de ernst van het gevaar geclassificeerd en in de volgende groepen onderverdeeld:

# **A**GEVAAR

**Gevaar** duidt op gevaarlijke situaties voor personen. Wanneer u de instructies ter voorkoming van risico's niet opvolgt, leidt het gevaar **onvermijdelijk tot de dood of zwaar letsel**.

# **WAARSCHUWING**

**Waarschuwing** duidt op gevaarlijke situaties voor personen. Wanneer u de instructies ter voorkoming van risico's niet opvolgt, leidt het gevaar **waarschijnlijk tot de dood of zwaar letsel**.

# **A** VOORZICHTIG

**Voorzichtig** duidt op gevaar voor personen. Wanneer u de instructies ter voorkoming van risico's niet opvolgt, leidt het gevaar **waarschijnlijk tot licht letsel**.

# AANWIJZING

**Aanwijzing** duidt op gevaren voor objecten of gegevens. Wanneer u de instructies ter voorkoming van risico's niet opvolgt, leidt het gevaar **waarschijnlijk tot materiële schade**.

#### Informatieve aanwijzingen

Informatieve aanwijzingen garanderen een foutloze en efficiënte werking van het apparaat. Informatieve aanwijzingen zijn onderverdeeld in de volgende groepen:

6

Ö

m

Met het informatiesymbool wordt een **tip** aangeduid. Een tip geeft belangrijke extra of aanvullende informatie.

Het tandwiel geeft aan dat de beschreven functie **machineafhankelijk** is, bijv.:

- Uw machine moet over een noodzakelijke software- of hardwareoptie beschikken
- De werking van de functies hangt af van configureerbare instellingen van de machine

Het boeksymbool staat voor een **kruisverwijzing** naar externe documentatie, bijv. de documentatie van uw machinefabrikant of een externe aanbieder.

## 1.6.6 Tekstaccentueringen

In deze handleiding worden de volgende tekstaccentueringen gebruikt:

Weergave	Betekenis
►	geeft een handelingsstap en het resultaat van een handeling
>	aan.
	Voorbeeld:
	Op OK tikken
	> De melding wordt gesloten
=	geeft een opsomming aan
=	Voorbeeld:
	Interface TTL
	Interface EnDat
	=
Vet	Geeft menu's, weergaven en knoppen aan
	Voorbeeld:
	Op Afsluiten tikken
	> Het besturingssysteem wordt afgesloten

> Apparaat met de netschakelaar uitschakelen



# Veiligheid

# 2.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat belangrijke informatie over veiligheid, om het apparaat correct te bedienen.

# 2.2 Algemene veiligheidsvoorzieningen

Voor de bediening van het systeem gelden de algemeen erkende veiligheidsvoorzieningen zoals die met name bij de omgang met stroomvoerende apparaten vereist zijn. Wanneer deze veiligheidsmaatregelen niet worden opgevolgd, kan er schade aan het apparaat of letsel optreden.

De veiligheidsvoorschriften kunnen per onderneming verschillen. Indien de inhoud van deze korte instructie conflicteert met de bedrijfsinterne regels van een onderneming waarin dit apparaat wordt gebruikt, dan gelden de strengste regels.

# 2.3 Gebruik volgens de voorschriften

De apparaten van de serie GAGE-CHEK 2000 zijn hoogwaardige digitale elektronische verwerkingsapparaten voor de registratie van exacte meetwaarden en voor positioneringstaken in meettechnische toepassingen. De apparaten worden hoofdzakelijk gebruikt bij meetmachines en positioneringsinstallaties.

De apparaten van deze serie

- mogen uitsluitend voor commerciële doeleinden en binnen een industriële omgeving worden ingezet
- moeten ten behoeve van een gebruik volgens de voorschriften op een geschikte steunvoet of houder gemonteerd zijn
- zijn bestemd voor het gebruik in binnenruimten en in omgevingen waarin de belasting door vocht, vuil, olie en smeermiddelen overeenstemt met de specificaties van de technische gegevens

De apparaten ondersteunen het gebruik van randapparatuur van verschillende fabrikanten. HEIDENHAIN kan geen uitspraken doen over het gebruik volgens de voorschriften van deze apparaten. De informatie betreffende het gebruik volgens de voorschriften uit de bijbehorende documentatie moet in acht genomen worden.

# 2.4 Gebruik in strijd met de voorschriften

Niet toegestaan voor alle apparaten van de serie GAGE-CHEK 2000 zijn in het bijzonder de volgende toepassingen:

- Gebruik en opslag buiten de bedrijfscondities volgens "Technische gegevens"
- Gebruik in de open lucht
- Gebruik in explosiegevaarlijke gebieden
- Gebruik van de apparaten van de serie GAGE-CHEK 2000 als onderdeel van een veiligheidsfunctie

# 2.5 Kwalificatie van het personeel

Het personeel voor montage, installatie, bediening, service, onderhoud en demontage moet voldoen aan de desbetreffende kwalificaties voor deze werkzaamheden, en zich door middel van de documentatie van het apparaat en de aangesloten randapparatuur voldoende hebben geïnformeerd.

De eisen die aan het personeel gesteld worden voor de afzonderlijke werkzaamheden aan het apparaat, worden in de desbetreffende hoofdstukken van deze handleiding aangegeven.

Hieronder volgt een nadere specificatie van de personengroepen met betrekking tot hun kwalificaties en taken.

#### Operator

De operator gebruikt en bedient het apparaat in het kader van gebruik volgens de voorschriften. Hij wordt door de exploitant geïnformeerd over de speciale taken en de mogelijk hieruit voortvloeiende gevaren bij ondeskundig gedrag.

#### **Deskundig personeel**

Het deskundige personeel wordt door de exploitant geïnstrueerd voor wat betreft de verdere bediening en parametrisering. Het deskundige personeel is op grond van zijn vaktechnische opleiding, kennis en ervaring, alsmede de kennis op het gebied van de desbetreffende bepalingen in staat om de opgedragen werkzaamheden met betrekking tot de desbetreffende toepassing uit te voeren, en mogelijke gevaren zelfstandig te herkennen en te vermijden.

#### Elektrotechnicus

De elektrotechnicus is op grond van zijn vaktechnische opleiding, kennis en ervaring, alsmede de kennis op het gebied van de desbetreffende normen in staat om werkzaamheden aan elektrische installaties uit te voeren, en mogelijke gevaren zelfstandig te herkennen en te vermijden. De elektrotechnicus is speciaal opgeleid voor de werkomgeving waarin hij werkzaam is.

De elektrotechnicus moet voldoen aan de bepalingen van de geldende wettelijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen.

# 2.6 Verplichtingen van de exploitant

De exploitant bezit het apparaat en de randapparatuur of heeft beide gehuurd. Hij is te allen tijde verantwoordelijk voor gebruik volgens de voorschriften. De exploitant moet:

- de verschillende taken bij het apparaat aan gekwalificeerd, geschikt en bevoegd personeel toewijzen
- het personeel aantoonbaar instrueren voor wat betreft de bevoegdheden en taken
- alle middelen beschikbaar stellen die het personeel nodig heeft om de aan hun toegewezen taken uit te voeren
- ervoor zorgen dat het apparaat uitsluitend in technisch correcte toestand wordt gebruikt
- ervoor zorgen dat het apparaat wordt beveilig tegen onbevoegd gebruik

# 2.7 Algemene veiligheidsinstructies

A

De verantwoordelijkheid voor elk systeem waarin dit product wordt gebruikt, ligt bij de monteur of installateur van dit systeem.

Het apparaat ondersteunt het gebruik van een groot aantal randapparaten van verschillende fabrikanten. HEIDENHAIN kan geen uitspraken doen over de specifieke veiligheidsinstructies voor deze apparaten. De veiligheidsinstructies uit de desbetreffende documentatie moeten in acht genomen worden. Indien de documentatie niet beschikbaar is, moet deze bij de fabrikanten worden aangevraagd.

De specifieke veiligheidsinstructies die in acht moeten worden genomen voor de afzonderlijke werkzaamheden aan het apparaat worden beschreven in de desbetreffende hoofdstukken van deze handleiding.

## 2.7.1 Symbolen op het apparaat

Het apparaat is van de volgende symbolen voorzien:

Symbool	Betekenis
$\triangle$	Neem de veiligheidsinstructies voor het elektrisch systeem en de netaansluiting in acht, voordat u het apparaat aansluit.
$\overline{}$	Aansluiting voor functionele aarding volgens IEC/EN 60204-1. Neem de aanwijzingen voor de installatie in acht.
A CONTRACTOR	Productzegel. Wanneer het productzegel wordt verbroken of verwijderd, komen de vrijwaring en de garantie te vervallen.

# 2.7.2 Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot het elektrische systeem

# **WAARSCHUWING**

# Gevaarlijk contact met spanningvoerende delen bij het openen van het apparaat.

Elektrische schokken, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn.

- ▶ In geen geval de behuizing openen.
- Ingrepen uitsluitend laten uitvoeren door de fabrikant.

# **A**WAARSCHUWING

Gevaar van gevaarlijke elektrische stroom die door het lichaam wordt geleid bij direct of indirect contact met spanningvoerende delen.

Elektrische schokken, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn.

- Werkzaamheden aan het elektrische systeem en aan stroomvoerende componenten uitsluitend laten uitvoeren door daartoe geschoold personeel
- Voor netaansluiting en alle interface-aansluitingen uitsluitend genormeerde kabels en stekkers gebruiken
- Defecte elektrische componenten onmiddellijk via de fabrikant laten vervangen
- Alle aangesloten kabels en aansluitbussen van het apparaat regelmatig controleren. Defecten, bijv. loszittende verbindingen resp. vastgesmolten kabels, onmiddellijk verhelpen

# AANWIJZING

#### Beschadiging van onderdelen binnen in het apparaat!

Wanneer u het apparaat opent, komen de vrijwaring en de garantie te vervallen.

- In geen geval de behuizing openen
- Ingrepen uitsluitend laten uitvoeren door de apparaatfabrikant



Transport en opslag

# 3.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat informatie over transport en opslag alsmede over leveringsomvang en toebehoren van het apparaat.



De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

# 3.2 Apparaat uitpakken

- Verpakkingsdoos aan de bovenzijde openen
- Verpakkingsmateriaal verwijderen
- Inhoud uit de verpakking halen
- Levering op compleetheid controleren
- Levering op transportschade controleren

# 3.3 Leveringsomvang en toebehoren

#### 3.3.1 Leveringsomvang

De levering omvat de volgende artikelen:

Aanduiding	Beschrijving	
Steunvoet Single-Pos	Steunvoet voor starre montage, hellingshoek 20°, bevestigingsgatmodel 50 mm x 50 mm	
Installatiehandleiding	Gedrukte versie van de installatiehandleiding in de huidig beschikbare talen	
Apparaat	Verwerkingselektronica GAGE-CHEK 2000	
Bedieningshandleiding	PDF-versie van de bedieningshandleiding op een opslagmedium in de huidig beschikbare talen	
Bijlage (optioneel)	neel) Is een aanvulling op of vervangt de inhoud van de bedieningshandleiding en eventueel ook van de installatiehandleiding	

#### 3.3.2 Toebehoren

i

Software-opties moeten op het apparaat via een licentiesleutel worden vrijgeschakeld. Bijbehorende hardwarecomponenten kunnen pas worden gebruikt nadat de desbetreffende software-optie is vrijgeschakeld.

Verdere informatie: "Software-opties activeren", Pagina 79

De hieronder vermelde toebehoren kunnen optioneel bij HEIDENHAIN worden besteld:

toebe- horen	Aanduiding	Beschrijving	ID
voor de i	nstallatie		
	Aansluitkabel	Aansluitkabel zie brochure "Kabel en connector voor HEIDENHAIN-producten"	
	Adapterconnector 11 μΑpp	Bezettingsomzetting van de 11 µA <sub>pp</sub> -interface van inbouw- sub-D-connector, 2 rijen, bus, 9-polig op sub-D-connector, 2 rijen, met vergrendelschroe- ven, mannelijk, 15-polig	1089213-01
	Adapterconnector 1 Vpp	Bezettingsomzetting van de 1 V <sub>pp</sub> -interface van inbouw- sub-D-connector, 2 rijen, mannelijk, 15-polig op sub- D-connector, 2 rijen, met vergrendelschroeven, manne- lijk, 15-polig	1089214-01
	Adapterconnector 2 Vpp	Bezettingsomzetting van HEIDENHAIN-1 V <sub>PP</sub> op Mitutoyo-2 V <sub>PP</sub>	1089216-01
	Adapterconnector TTL	Bezettingsomzetting van HEIDENHAIN-TTL naar RSF- TTL en Renishaw-TTL	1089210-01
	Adapterkabel tastsys- teemaansluiting DIN 5- polig bus	Bezettingsomzetting van HEIDENHAIN-tastsys- teem-interface naar Renis- haw-tastsysteem-interface	1095709-xx
	Kantentaster KT 130	Tastsysteem voor het tasten van een werkstuk (maken van referentiepunten)	283273-xx
	Netkabel	Netkabel met euronetstekker (type F), lengte 3 m	223775-01
	RS-232-verbindingska- bel	RS-232-verbindingskabel volle- dig bedraad met twee sub-D- stekkers (bus) 9-polig	366964-xx

toebe- horen	Aanduiding	Beschrijving	ID
	Tastsysteem TS 248	Tastsysteem voor het tasten van een werkstuk (maken van referentiepunten), kabeluit- voer axiaal	683110-xx
	Tastsysteem TS 248	Tastsysteem voor het tasten van een werkstuk (maken van referentiepunten), kabeluit- voer radiaal	683112-xx
	USB-verbindingskabel	USB-verbindingskabel stekker- type A op stekkertype B	354770-xx
	Voetschakelaar	Voetschakelaar voor exter- ne bediening met twee naar wens bezetbare knoppen; kabellengte 2,4 m	681041-04
voor moi	ntage		
	Houder Multi-Pos	Houder voor het bevestigen op een arm, traploos kantel- baar, kantelbereik 90°, beves- tigingsgatmodel 50 mm x 50 mm	1089230-08
	Montagearm	Montagearm voor bevestiging aan een machine	1089207-01
	Steunvoet Duo-Pos	Steunvoet voor starre monta- ge, hellingshoek 20° of 45°, bevestigingsgatmodel 50 mm x 50 mm	1089230-06
	Steunvoet Multi-Pos	Steunvoet voor traploos kantelbare montage, kantelbe- reik 90°, bevestigingsgatmo- del 50 mm x 50 mm	1089230-07
	Steunvoet Single-Pos	Steunvoet voor starre montage, hellingshoek 20°, bevestigingsgatmodel 50 mm x 50 mm	1089230-05

#### Aanbevolen RS-232-adapter

HEIDENHAIN beveelt de volgende RS-232-adapters aan:

Artnr.	Typeaanduiding	Producent	Interface	Conversie
DA-70156	DIGITUS USB – seriële adapter	ASSMANN Electronic GmbH	USB 2.0	Serieel
-	Aansluitkabel van USB naar RS232	STEINWALD daten- technik GmbH	USB 2.0	Serieel
UC232R-10	USB - RS232- adapterkabel	Future Technology Devices International Limited	USB 2.0	Serieel
Als u STEI	u een aansluitkabel va NWALD datentechnik dt de data-interface au	n USB naar RS232 van de GmbH op het apparaat a	e fabrikant ansluit, d en is direct	

STEINWALD datentechnik GmbH op het apparaat aansluit, wordt de data-interface automatisch geconfigureerd en is direct klaar voor gebruik. Voor de uitvoer van meetwaarden wordt het gegevensformaat **Steinwald** gebruikt. De instellingen kunnen niet worden geconfigureerd.

6

A

Voor meer informatie over gegevensoverdracht met producten of het gegevensformaat van **Steinwald** kunt u contact opnemen met: STEINWALD datentechnik GmbH +49 (9231) 9630-10 **vertrieb@steinwald.com** 

#### 3.4 In geval van transportschade

- Schade door de vervoerder laten bevestigen
- Verpakkingsmaterialen voor onderzoek bewaren
- Afzender op de hoogte stellen van de schade
- Contact opnemen met dealer of machinefabrikant met betrekking tot reserveonderdelen

In geva	l van transportschade:
---------	------------------------

- De verpakkingsmaterialen voor onderzoek bewaren
- Contact opnemen met HEIDENHAIN of machinefabrikant

Dit geldt ook voor transportschade van bestelde reserveonderdelen.

# 3.5 Herverpakking en opslag

Het apparaat moet voorzichtig worden verpakt en opgeslagen in overeenstemming de hier vermelde voorwaarden.

#### 3.5.1 Apparaat verpakken

De herverpakking moet zo veel mogelijk overeenkomen met de oorspronkelijke verpakking.

- Alle aanbouwdelen en stofkappen op het apparaat aanbrengen zoals ze bij de aflevering van het apparaat waren aangebracht of verpakken zoals ze verpakt waren
- Het apparaat zodanig verpakken dat
  - stoten of trillingen tijdens het transport worden gedempt
  - geen stof of vocht kan binnendringen
- Alle meegeleverde toebehoren in de verpakking leggen
   Verdere informatie: "Leveringsomvang en toebehoren", Pagina 30
- Alle bij de levering meegeleverde documentatie bijvoegen
   Verdere informatie: "Bewaren en doorgeven van de documentatie", Pagina 18



Bij retourzending naar de servicedienst voor reparatie van het apparaat:Het apparaat zonder toebehoren, meetsystemen en randapparatuur verzenden

#### 3.5.2 Apparaat opslaan

- Apparaat op de hierboven beschreven wijze verpakken
- Voorschriften voor de omgevingsomstandigheden in acht nemen
   Verdere informatie: "Technische gegevens", Pagina 245
- Apparaat telkens na transport of na langdurige opslag op beschadigingen controleren



# Montage

# 4.1 Overzicht

i

Dit hoofdstuk beschrijft de montage van het apparaat. Hier vindt u instructies hoe het apparaat correct op steunvoeten of houder te monteren.

De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

# 4.2 Montage van het apparaat

#### **Algemene montage-instructies**

De aansluiting voor de montagevarianten bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat. Het bevestigingsgatmodel komt overeen met een raster van 50 mm x 50 mm.



Afbeelding 1: Maatvoeringen van de achterzijde van het apparaat

Het materiaal voor bevestiging van de montagevarianten op het apparaat is met het toebehoren meegeleverd.

U hebt bovendien het volgende nodig:

- Torx-schroevendraaier T20
- Torx-schroevendraaier T25
- Inbussleutel SW 2,5 (steunvoet Duo-Pos)
- Materiaal voor bevestiging op een opstellingsvlak



Voor het gebruik volgens de voorschriften van het apparaat moet het apparaat op een steunvoet of een houder gemonteerd zijn.
### 4.2.1 Montage op steunvoet

U kunt de steunvoet Single-Pos in een hellingshoek van 20° op het apparaat vastschroeven.

 Steunvoet met de meegeleverde schroeven met verzonken kop M4 x 8 ISO 14581 aan de bovenste tapgaten aan de achterzijde van het apparaat bevestigen



Toelaatbaar aanhaalmoment 2,6 Nm in acht nemen

Steunvoet met twee geschikte schroeven van boven op een opstellingsvlak vastschroeven

of

- > Zelfklevende rubberen steunen aan de onderzijde van de steunvoet aanbrengen
- Kabel van achteren door de opening van de steunvoet voeren en naar de aansluitingen voeren





Afbeelding 2: Apparaat gemonteerd op steunvoet Single-Pos

Afbeelding 3: Geleiden van de kabel op steunvoet Single-Pos

**Verdere informatie:** "Apparaatafmetingen met steunvoet Single-Pos", Pagina 249

### 4.2.2 Montage op steunvoet Duo-Pos

U kunt de steunvoet Duo-Pos in een hellingshoek van 20° of in een hellingshoek van 45° op het apparaat vastschroeven.

Als u de steunvoet Duo-Pos in een hoek van 45° op het apparaat schroeft, dan dient u het apparaat aan het bovenste uiteinde van de montagesleuven te monteren. Gebruik een netkabel met een haakse stekker.

Steunvoet met de meegeleverde inbusschroeven M4 x 8 ISO 7380 in de onderste tapgaten aan de achterzijde van het apparaat bevestigen



i

Toelaatbaar aanhaalmoment 2,6 Nm in acht nemen

Steunvoet via de montagesleuf (breedte = 4,5 mm) op een opstellingsvlak vastschroeven

of

- Apparaat vrij opstellen op de gewenste locatie
- Kabel van achteren door de beide steunen van de steunvoet voeren en door de zijdelingse openingen naar de aansluitingen voeren





Afbeelding 4: Apparaat gemonteerd op steunvoet Duo-Pos

Afbeelding 5: Geleiden van de kabel op steunvoet Duo-Pos

Verdere informatie: "Apparaatafmetingen met steunvoet Duo-Pos", Pagina 249

### 4.2.3 Montage op steunvoet Multi-Pos

 Steunvoet met de meegeleverde schroeven met verzonken kop M4 x 8 ISO 14581 (zwart) in de tapgaten aan de achterzijde van het apparaat bevestigen



Toelaatbaar aanhaalmoment 2,6 Nm in acht nemen

- Optioneel: steunvoet met behulp van twee M5-schroeven vanaf de onderzijde op een opstellingsvlak vastschroeven
- Gewenste hellingshoek instellen
- Steunvoet fixeren: schroef T25 aandraaien



Aanhaalmoment voor schroef T25 in acht nemen

- Aanbevolen aanhaalmoment: 5,0 Nm
- Maximaal toelaatbaar aanhaalmoment: 15,0 Nm
- Kabel van achteren door de beide steunen van de steunvoet voeren en door de zijdelingse openingen naar de aansluitingen leiden





Afbeelding 6: Apparaat gemonteerd op steunvoet Multi-Pos

Afbeelding 7: Geleiden van de kabel op steunvoet Multi-Pos

Verdere informatie: "Apparaatafmetingen met steunvoet Multi-Pos", Pagina 250

### 4.2.4 Montage op houder Multi-Pos

Houder met de meegeleverde schroeven met verzonken kop M4 x 8 ISO 14581 (zwart) in de tapgaten aan de achterzijde van het apparaat bevestigen



Toelaatbaar aanhaalmoment 2,6 Nm in acht nemen

 Houder met de meegeleverde M8-schroef, de onderlegringen, de handgreep en de M8-zeskantmoer op een arm monteren

of

- Houder met twee schroeven <7 mm via de beide gaten op het gewenste oppervlak monteren
- Gewenste hellingshoek instellen
- Houder fixeren: schroef T25 aandraaien

Aanhaalmoment voor schroef T25 in acht nemen

- Aanbevolen aanhaalmoment: 5,0 Nm
- Maximaal toelaatbaar aanhaalmoment: 15,0 Nm
- Kabel van achteren door de beide steunen van de houder leggen en door de zijdelingse openingen naar de aansluitingen voeren



Afbeelding 8: Apparaat gemonteerd op houder Multi-Pos



Afbeelding 9: Geleiden van de kabel op houder Multi-Pos

Verdere informatie: "Apparaatafmetingen met houder Multi-Pos", Pagina 250



# Installatie

## 5.1 Overzicht

In dit hoofdstuk wordt de Installatie van het apparaat beschreven. Hier vindt u informatie over de aansluitingen van het apparaat en instructies hoe u randapparatuur correct aansluit.



De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

## 5.2 Algemene aanwijzingen

## AANWIJZING

### Storingen door bronnen met een hoge elektromagnetische emissie!

Randapparatuur zoals frequentieomvormers of aandrijvingen kunnen storingen veroorzaken.

Om de storingsongevoeligheid tegen elektromagnetische invloeden te vergroten:

- optionele aansluiting voor functionele aarding volgens IEC/EN 60204-1 gebruiken
- Alleen USB-randapparatuur met een doorgaande afscherming door middel van bijv. metaal-gelamineerde folie en gevlochten metaalmantel of metalen behuizing gebruiken. De bedekkingsgraad van de gevlochten afscherming moet ten minste 85% bedragen. De afscherming moet rondom met de stekkers worden verbonden (360°-verbinding).

## AANWIJZING

# Schade aan het apparaat door aansluiten en loskoppelen van stekkerverbindingen tijdens bedrijf!

Interne componenten kunnen beschadigd raken.

Stekkers uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat aansluiten of loskoppelen

## AANWIJZING

### Elektrostatische ontlading (ESD)!

Het apparaat bevat componenten die door elektrostatische ontlading onherstelbaar beschadigd kunnen raken.

- Veiligheidsvoorzieningen voor de omgang met ESD-gevoelige componenten altijd in acht nemen
- Aansluitpennen nooit zonder een goede aarding aanraken
- Bij werkzaamheden aan apparaataansluitingen een geaarde ESD-armband dragen

## AANWIJZING

### Schade aan het apparaat door verkeerde bekabeling!

Wanneer u de ingangen of uitgangen verkeerd bekabelt, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of aan randapparatuur.

- Aansluitbezettingen en technische gegevens van het apparaat in acht nemen
- Uitsluitend gebruikte pennen of aders bezetten

Verdere informatie: "Technische gegevens", Pagina 245

## 5.3 Apparaatoverzicht

De aansluitingen aan de achterzijde van het apparaat zijn met stofkappen tegen verontreiniging en beschadiging beschermd.

## AANWIJZING

### Verontreiniging en beschadiging door ontbrekende stofkappen!

Wanneer u op niet gebruikte aansluitingen geen stofkappen plaatst, kan de werking van aansluitcontacten nadelig worden beïnvloed of onherstelbaar beschadigd raken.

- Stofkappen alleen verwijderen wanneer meetsystemen of randapparatuur worden aangesloten
- Wanneer een meetsysteem of randapparaat wordt verwijderd, de stofkap weer op de aansluiting aanbrengen



Het soort aansluitingen voor meetsystemen kan afhankelijk van de uitvoering van het apparaat verschillend zijn.

### Achterzijde van het apparaat zonder stofkappen



Afbeelding 10: achterzijde van het apparaat bij apparaten met ID 1089181-01

#### Aansluitingen:

5 X1-X3: apparaatvariant met 15-polige sub-D-aansluitingen voor meetsystemen met 1 V<sub>PP</sub>-, 11  $\mu$ A<sub>PP</sub>- of EnDat 2.2-interface

**X21-X23**: apparaatvariant met 9-polige sub-D-aansluitingen voor meetsystemen met TTL-interface

**X1**, **X2**, **X21**: apparaatvariant met twee 15-polige sub-D-aansluitingen voor meetsystemen met 1 V<sub>SS</sub>, 11  $\mu$ A<sub>SS</sub> of EnDat 2.2-interface en een 9-polige sub-D-aansluiting voor meetsystemen met TTL-interface

- 7 X32: USB 2.0 Hi-Speed-aansluiting (type A) voor printer, invoerapparaten of USBmassageheugen
- 10 Luidspreker
- 8 Aansluiting voor functionele aarding volgens IEC/EN 60204-1
- **6 X116**: RJ45-Ethernet-aansluiting voor communicatie en gegevensuitwisseling met volgsystemen resp. pc
- 4 X113: 15-polige sub-D-aansluiting voor tastsystemen (bijv. HEIDENHAIN-tastsysteem)
- 9 X100: netschakelaar en netaansluiting

## 5.4 Meetsystemen aansluiten

### Bij meetsystemen met EnDat-2.2-interface: wanneer een as in de apparaatinstellingen al aan de desbetreffende ingang van het meetsysteem is toegewezen, wordt het meetsysteem bij het opnieuw opstarten automatisch herkend en worden de instellingen aangepast. U kunt ook de meetsysteem-ingang toewijzen nadat u het meetsysteem hebt aangesloten.

- Onderstaande aansluitbezetting in acht nemen
- Stofkap verwijderen en opbergen
- Kabel afhankelijk van de montagevariant leggen

Verdere informatie: "Montage van het apparaat", Pagina 36

Meetsystemen permanent op de desbetreffende aansluitingen aansluiten

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

Bij stekkers met schroeven: schroeven niet te vast aandraaien

### Aansluitbezetting X1, X2, X3

1 V <sub>pp</sub> , 11 μA <sub>pp</sub> , EnDat 2.2								
8 7 6 0 0 0 15 14 1 0 0 0	5 4 3 <b>o o o</b> 3 12 11 10 <b>o o o</b>	$\begin{pmatrix} 2 & 1 \\ 0 & 0 \\ 9 \\ 0 \end{pmatrix}$						
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 V <sub>pp</sub>	A+	0 V	B+	U <sub>P</sub>	/	/	R-	/
<b>11</b> μ <b>Α</b> <sub>pp</sub>	۱ <sub>1+</sub>		I <sub>2+</sub>		/	Inter- nal	۱ <sub>0-</sub>	/
EnDat	/		/		DATA	shield	/	CLOCK
	9	10	11	12	13	14	15	
1 V <sub>pp</sub>	A-	Sensor 0 V	B-	Sensor U <sub>P</sub>	/	R+	/	
<b>11</b> μ <b>Α</b> <sub>pp</sub>	<sub>1-</sub>		<sub>2-</sub>		/	I <sub>0+</sub>	/	
EnDat	/		/		DATA	/	CLOCK	

### Aansluitbezetting X21, X22, X23

TTL 5 4 3 9 8 0 0	$\begin{array}{c}3 & 2 & 1\\ 0 & 0 & 0\\ 7 & 6\\ 0 & 0\end{array}$							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
/	U <sub>a1</sub>	$\overline{U_{a1}}$	U <sub>a2</sub>	$\overline{U_{a2}}$	0 V	Up	$\overline{U_{a0}}$	U <sub>a0</sub>

## 5.5 Tastsystemen aansluiten

i

- U kunt de volgende tastsystemen op het apparaat aansluiten:
  - HEIDENHAIN tastsysteem TS 248
    - HEIDENHAIN kantentaster KT 130
    - Renishaw-meettaster

Verdere informatie: "Leveringsomvang en toebehoren", Pagina 30

- Onderstaande aansluitbezetting in acht nemen
- Stofkappen verwijderen en opbergen
- Kabel afhankelijk van de montagevariant leggen

Verdere informatie: "Montage van het apparaat", Pagina 36

Tastsysteem permanent op aansluiting aansluiten

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

Bij stekkers met schroeven: schroeven niet te vast aandraaien

### Aansluitbezetting X113

8 7 6 0 0 0 15 14 1 0 0 0	5 4 3 2 0 0 0 0 3 12 11 10 0 0 0						
1	2	3	4	5	6	7	8
LED+	B 5 V	B 12 V	Dout 0	DC 12 V	DC 5 V	Din 0	GND
9	10	11	12	13	14	15	
Din 1	Din 2	TP	GND	TP	Din 3	LED-	

B - Probe signals, readiness

TP - Touch Probe, normally closed

### **Digital inputs:**



## Digital outputs:



### **Touch Probe:**



i

i

## 5.6 Schakelingangen en -uitgangen bekabelen

Afhankelijk van de aan te sluiten randapparatuur dient voor de aansluitwerkzaamheden mogelijk een elektrotechnicus te worden ingeschakeld.

Voorbeeld: overschrijding van de veiligheidslaagspanning (SELV) **Verdere informatie:** "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

Het apparaat voldoet alleen aan de eisen van de norm IEC 61010-1 wanneer de randapparatuur wordt gevoed vanuit een secundaire kring met begrensde energie conform IEC 61010-1<sup>3e ed.</sup>, paragraaf 9.4 of met begrensd vermogen conform IEC 60950-1<sup>2e ed.</sup>, paragraaf 2.5, of vanuit een secundaire kring van klasse 2 conform UL1310.

In plaats van IEC 61010-1<sup>3e</sup> ed., paragraaf 9.4, kunnen ook de desbetreffende paragrafen van de normen DIN EN 61010-1, EN 61010-1, UL 61010-1 en CAN/CSA-C22.2 nr. 61010-1 resp. in plaats van IEC 60950-1<sup>2e</sup> ed., paragraaf 2.5, de desbetreffende paragrafen van de normen DIN EN 60950-1, EN 60950-1, UL 60950-1, CAN/CSA-C22.2 nr. 60950-1 worden gebruikt.

- Schakelingangen en -uitgangen volgens de onderstaande aansluitbezetting bedraden
- Stofkappen verwijderen en opbergen
- Kabel afhankelijk van de montagevariant leggen

Verdere informatie: "Montage van het apparaat", Pagina 36

 Aansluitkabels van randapparatuur permanent op de desbetreffende aansluitingen aansluiten

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

Bij stekkers met schroeven: schroeven niet te vast aandraaien

De digitale of analoge in- en uitgangen moet u in de apparaatinstellingen van de desbetreffende schakelfunctie toewijzen.

### Aansluitbezetting X113

8 7 6 0 0 0 15 14 1 0 0 0	5 4 3 2 0 0 0 0 3 12 11 10 0 0 0						
1	2	3	4	5	6	7	8
LED+	B 5 V	B 12 V	Dout 0	DC 12 V	DC 5 V	Din 0	GND
9	10	11	12	13	14	15	
Din 1	Din 2	TP	GND	TP	Din 3	LED-	

B - Probe signals, readiness TP - Touch Probe, normally closed

### **Digital inputs:**



### Digital outputs:



### **Touch Probe:**



## 5.7 Invoerapparaten aansluiten

- Onderstaande aansluitbezetting in acht nemen
- Stofkappen verwijderen en opbergen
- Kabel afhankelijk van de montagevariant leggen

Verdere informatie: "Montage van het apparaat", Pagina 36

 USB-muis of USB-toetsenbord op USB type A-aansluiting (X32) aansluiten. De USB-kabelstekker moet er helemaal ingestoken zijn

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

### Aansluitbezetting X32

1	2	3	4
DC 5 V	Data (-)	Data (+)	GND

## 5.8 Netwerk-randapparatuur aansluiten

- Onderstaande aansluitbezetting in acht nemen
- Stofkap verwijderen en opbergen
- Kabel afhankelijk van de montagevariant leggen

Verdere informatie: "Montage van het apparaat", Pagina 36

Netwerk-randapparatuur met behulp van een in de handel verkrijgbare CAT.5kabel aansluiten op Ethernet-aansluiting X116. De kabelstekker moet in de aansluiting vastklikken

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

### **Aansluitbezetting X116**

1	2	3	4	5	6	7	8
D1+ (TX+)	D1- (TX-)	D2+ (RX+)	D3+	D3-	D2- (RX-)	D4+	D4-

## 5.9 Netspanning aansluiten

## **A**WAARSCHUWING

### Gevaar voor elektrische schokken!

Niet goed geaarde apparaten kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood als gevolg van elektrische schokken.

- Altijd 3-polige netkabel gebruiken
- Zorgen voor een correcte aansluiting van de aardleiding op de gebouwinstallatie

## **A**WAARSCHUWING

#### Brandgevaar door verkeerde netkabel!

Het gebruik van een netkabel die niet aan de eisen van de plaats van opstelling voldoet, kan tot brandgevaar leiden.

- Alleen netkabels gebruiken die ten minste voldoen aan de nationale vereisten voor de plaats van opstelling
- Onderstaande aansluitbezetting in acht nemen
- Netaansluiting met een netkabel die voldoet aan de vereisten op de netcontactdoos met aardleiding aansluiten

Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43

### Aansluitbezetting X100





Algemene bediening

## 6.1 Overzicht

Dit hoofdstuk beschrijft de gebruikersinterface, de bedieningselementen en de basisfuncties van voor het apparaat.

## 6.2 Bediening met touchscreen en invoerapparaten

### 6.2.1 Touchscreen en invoerapparaten

De bedieningselementen in de gebruikersinterface van het apparaat worden bediend via een touchscreen of een aangesloten USB-muis.

Om gegevens in te voeren, kunt u het beeldschermtoetsenbord van de touchscreen of een aangesloten USB-toetsenbord gebruiken.

## AANWIJZING

Storingen van de touchscreen door vocht of contact met water!

Vocht of water kan de werking van de touchscreen nadelig beïnvloeden.

Touchscreen tegen vocht of contact met water beschermen
 Verdere informatie: "Apparaatgegevens", Pagina 246

### 6.2.2 Gebaren en muisacties

i

Om de bedieningselementen van de gebruikersinterface te activeren, om te schakelen of te verplaatsen, kunt u de touchscreen van het apparaat of een muis gebruiken. De bediening van touchscreen en muis vindt plaats via gebaren.

De gebaren voor de bediening met de touchscreen kunnen van de gebaren voor de bediening met de muis afwijken.

Wanneer er afwijkende gebaren voor de bediening met touchscreen en muis zijn, beschrijft deze handleiding beide bedieningsmogelijkheden als alternatieve handelingsstappen.

De alternatieve handelingsstappen voor de bediening met touchscreen en muis worden met de volgende pictogrammen aangeduid:

Pm	
$\mathcal{O}$	)

Bediening met de touchscreen

Bediening met de muis

Het onderstaande overzicht beschrijft de verschillende gebaren voor de bediening van de touchscreen en de muis:

Tikken	
Rm	Hiermee wordt een korte aanraking van de touchscreen bedoeld
Q	Hiermee wordt het eenmalige indrukken van de linkermuisknop bedoeld

52

#### Door te tikken vinden o.a. de volgende acties plaats

- Menu's, elementen of parameters selecteren
- Tekens via het beeldschermtoetsenbord invoeren
- Dialogen sluiten
- In het menu **Meting** het hoofdmenu weergeven en verbergen
- In het menu **Meting** de functiebalk weergeven en verbergen

#### Vasthouden



Hiermee wordt bedoeld dat de touchscreen langer wordt aangeraakt



Hiermee wordt bedoeld dat de linkermuisknop wordt ingedrukt en meteen ingedrukt wordt gehouden

### Door vast te houden vinden o.a. de volgende acties plaats



 Waarden in invoervelden snel wijzigen met plus- en minknoppen

#### Slepen



Hiermee wordt een beweging van een vinger over de touchscreen bedoeld, waarbij ten minste het startpunt van de beweging eenduidig is gedefinieerd



Hiermee wordt het indrukken en ingedrukt houden van de linkermuisknop bedoeld, waarbij een gelijktijdige beweging met de muis wordt gemaakt; ten minste het startpunt van de beweging is eenduidig gedefinieerd

#### Door slepen vinden o.a. de volgende acties plaats



Door lijsten en teksten scrollen

Vegen

ľ	Hiermee wordt een vloeiende beweging over de touchscreen bedoeld zonder een gedefinieerd start- en eindpunt van de beweging
2	Hiermee wordt het indrukken en ingedrukt houden van de linkermuisknop bedoeld, waarbij tegelijkertijd een beweging met de muis wordt gemaakt; start- en eindpunt van de

beweging zijn niet eenduidig gedefinieerd

#### Door vegen vinden o.a. de volgende acties plaats

Weergave wisselen



## 6.3 Algemene bedieningselementen en functies

De volgende bedieningselementen maken de configuratie en bediening via touchscreen of invoerapparaten mogelijk.

### Beeldschermtoetsenbord

Met het beeldschermtoetsenbord kan tekst worden ingevoerd in de invoervelden van de gebruikersinterface. Afhankelijk van het invoerveld wordt een numeriek of alfanumeriek beeldschermtoetsenbord weergegeven.



Afbeelding 11: Beeldschermtoetsenbord

- Om waarden in te voeren, in een invoerveld tikken
- > Het invoerveld wordt geaccentueerd
- > Het beeldschermtoetsenbord wordt weergegeven
- Tekst of getallen invoeren
- > Als de invoer in het invoerveld correct is, wordt een groen vinkje getoond
- > Als de invoer onvolledig is of de waarden onjuist zijn, wordt een rood uitroepteken getoond. Het invoeren kan in dat geval niet worden afgesloten
- Om de waarden over te nemen, de invoer met RET bevestigen
- > De waarden worden getoond
- > Het beeldschermtoetsenbord wordt verborgen

### Invoervelden met knoppen plus en min

Met de plusknop + en de minknop - aan beide zijden van de getalwaarde kunnen de getalwaarden worden gewijzigd.

-	500	+	

- Op + of tikken tot de gewenste waarde wordt getoond
- + of vasthouden om de waarden sneller te wijzigen
- > De geselecteerde waarde wordt getoond

### Omschakelaar

Met de omschakelaar kunt u schakelen tussen functies.

mm	inch
----	------

- Op de gewenste functie tikken
- > De geactiveerde functie wordt groen weergegeven
- > De niet-actieve functie wordt lichtgrijs weergegeven

of

#### Schuifschakelaar

Met de schuifschakelaar kunt u een functie activeren of deactiveren.

ON	

Schuifschakelaar naar de gewenste positie slepen

- Op de schuifschakelaar tikken
- > De functie wordt geactiveerd of gedeactiveerd

### Schuifregelaar

Met de schuifregelaar (horizontaal of verticaal) wijzigt u waarden traploos.



 Schuifregelaar naar de gewenste positie slepen
 De ingestelde waarde wordt grafisch of in procenten weergegeven

### **Drop-downlijst**

De knoppen van de drop-downlijsten zijn gemarkeerd met een driehoek die naar beneden wijst.

1 Vpp	•
1 Vpp	
11 µАрр	

- Op de knop tikken
- > De drop-downlijst wordt uitgevouwen
- > Het actieve item is groen gemarkeerd
- Op het gewenste item tikken
- > Het gewenste item wordt overgenomen

#### Ongedaan

Met deze knop maakt u de laatste stap ongedaan.

Reeds afgesloten procedures kunnen niet ongedaan worden gemaakt.



- Op Ongedaan maken tikken
- > De laatste stap wordt ongedaan gemaakt

#### Toevoegen



- Om nog een element toe te voegen, op Toevoegen tikken
- > Nieuw element wordt toegevoegd

#### Sluiten



Om een dialoog te sluiten, op Sluiten tikken

#### Bevestigen



• Om een handeling af te sluiten, op **Bevestigen** tikken

Terug

i



Op Terug tikken om in de menustructuur van het bovenliggende niveau terug te keren

## 6.4 GAGE-CHEK 2000 Inschakelen en uitschakelen

## 6.4.1 GAGE-CHEK 2000 Inschakelen

Voordat u het apparaat in gebruik kunt nemen, moeten de stappen voor de inbedrijfstelling en het instellen worden uitgevoerd. Afhankelijk van het gebruiksdoel kan het nodig zijn dat aanvullende setup-parameters worden geconfigureerd.

Verdere informatie: "Inbedrijfstelling", Pagina 75

- Apparaat met de netschakelaar inschakelen
   De netschakelaar bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat
- > Het apparaat wordt gestart. Dit kan even duren
- Indien de automatische gebruikersaanmelding is geactiveerd en als laatste een gebruiker van het type **Operator** was aangemeld, verschijnt de gebruikersinterface in het menu **Meting**
- Indien de automatische gebruikersaanmelding niet is geactiveerd, verschijnt het menu Gebruikersaanmelding Verdere informatie: "Gebruiker aan- en afmelden", Pagina 57

### 6.4.2 Energiebesparingsmodus activeren en deactiveren

Wanneer het apparaat tijdelijk niet wordt gebruikt, moet de energiebesparingsmodus worden geactiveerd. In dat geval gaat het apparaat naar een inactieve toestand, zonder de stroomtoevoer te onderbreken. In deze toestand wordt het beeldscherm uitgeschakeld.

### Energiebesparingsmodus activeren



► In het hoofdmenu op **Uitschakelen** tikken



- Op Energiebesparingsmodus tikken
- > Het beeldscherm wordt uitgeschakeld

### Energiebesparingsmodus deactiveren



- Op een willekeurige plaats tikken op de touchscreen
- > Onder in het beeldscherm verschijnt een pijl
- Pijl naar boven slepen
- Het beeldscherm wordt ingeschakeld en de laatst getoonde gebruikersinterface wordt weergegeven

### 6.4.3 GAGE-CHEK 2000 uitschakelen

## AANWIJZING

### Beschadiging van het besturingssysteem!

Wanneer u het apparaat loskoppelt van de stroombron terwijl het ingeschakeld is, kan het besturingssysteem van het apparaat beschadigd raken.

- > Apparaat via het menu Uitschakelen afsluiten
- Apparaat niet loskoppelen van de stroombron zolang het is ingeschakeld
- Pas na het afsluiten het apparaat met de netschakelaar uitschakelen
- $\bigcirc$
- In het hoofdmenu op Uitschakelen tikken



- Op Afsluiten tikken
- > Het besturingssysteem wordt afgesloten
- Wacht tot het beeldscherm de melding toont:
   Om het apparaat te starten, schakelt u het uit en weer in.
- Apparaat met de netschakelaar uitschakelen

## 6.5 Gebruiker aan- en afmelden

In het menu Gebruikersaanmelding kunt u zich aan- en afmelden op het apparaat.

Er kan niet meer dan één gebruiker tegelijk zijn aangemeld op het apparaat. De aangemelde gebruiker wordt getoond. Voordat een nieuwe gebruiker zich kan aanmelden, moet de aangemelde gebruiker worden afgemeld.

6

Het apparaat is voorzien van autorisatieniveaus, waarmee uitgebreide of beperkte rechten voor het beheren en bedienen door gebruikers worden vastgelegd.

### 6.5.1 Gebruiker aanmelden



- In het hoofdmenu op Gebruikersaanmelding tikken
- In de drop-downlijst een gebruiker selecteren
- In het invoerveld Wachtwoord tikken
- Wachtwoord van de gebruiker invoeren

Gebruiker	Standaardwacht- woord	Doelgroep
OEM	oem	Inbedrijfsteller, machinefabrikant
Setup	setup	Insteller, systeemconfigurator
Operator	operator	Operator

Indien het wachtwoord niet met de standaardinstellingen overeenkomt, moet het bij de insteller (Setup) of de machinefabrikant (OEM) worden opgevraagd.
 Als u het wachtwoord vergeten bent, neem dan contact op met een HEIDENHAIN-servicevestiging.



Op Aanmelden tikken

Invoer met RET bevestigen

> De gebruiker wordt aangemeld en het menu **Meting** wordt weergegeven

Verdere informatie: "Doelgroepen volgens gebruikerstypen", Pagina 19

### 6.5.2 Gebruiker afmelden



In het hoofdmenu op Gebruikersaanmelding tikken

### Op Afmelden tikken

- > De gebruiker wordt afgemeld
- > Alle functies van het hoofdmenu, uitgezonderd **Uitschakelen**, zijn gedeactiveerd
- Het apparaat kan pas na aanmelding van een gebruiker weer worden gebruikt

### 6.6 Taal instellen

In de afleveringstoestand is de taal van de gebruikersinterface Engels. U kunt de gebruikersinterface in de gewenste taal wijzigen.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- 9
- Op Gebruiker tikken
- > De aangemelde gebruiker wordt gemarkeerd met een vinkje
- De aangemelde gebruiker selecteren
- De geselecteerde taal voor de gebruiker wordt in de dropdownlijst Taal getoond met de bijbehorende vlag
- In de drop-downlijst **Taal** de bijbehorende vlag van de gewenste taal selecteren
- De gebruikersinterface wordt weergegeven in de geselecteerde taal

## 6.7 Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren

Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld na het starten van het apparaat, worden alle functies van het apparaat geblokkeerd, totdat het zoeken naar referentiemerken is voltooid.

Verdere informatie: "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214



i

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld op het apparaat, vraagt een wizard of de referentiemerken van de assen moeten worden gepasseerd.

- Na het aanmelden de instructies in de wizard volgen
- > Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen

**Verdere informatie:** "Bedieningselementen van de digitale uitlezing", Pagina 66 **Verdere informatie:** "Zoeken naar referentiemerken inschakelen", Pagina 115

## 6.8 Gebruikersinterface

i

Het apparaat is in verschillende uitvoeringen en met verschillende uitrusting verkrijgbaar. De gebruikersinterface en functie-omvang kunnen afhankelijk van de uitvoering en uitrusting variëren.

### 6.8.1 Gebruikersinterface na het inschakelen

### Gebruikersinterface in afleveringstoestand

De weergegeven gebruikersinterface toont de toestand van het apparaat na aflevering.

Deze gebruikersinterface wordt ook getoond nadat het apparaat is teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

△ 1 09 54		HEIDENHAIN GAGE-CHEK 2013
	Not logged in	Operator
4		Password
ŝ		
$\bigcirc$		

Afbeelding 12: Gebruikersinterface in afleveringstoestand van het apparaat

### Gebruikersinterface na het starten

Indien als laatste een gebruiker van het type **Operator** met geactiveerde automatische gebruikersaanmelding was aangemeld, toont het apparaat na de start het menu **Meting** met het werkgebied en de functiebalk.

Verdere informatie: "Menu Meting", Pagina 62

Wanneer de automatische gebruikersaanmelding niet is geactiveerd, opent het apparaat het menu **Gebruikersaanmelding**.

Verdere informatie: "Menu Gebruikersaanmelding", Pagina 64

### 6.8.2 Hoofdmenu van de gebruikersinterface



Afbeelding 13: Gebruikersinterface

- 1 Weergavegebied voor meldingen, toont het aantal niet-gesloten meldingen en de tijd
- 2 Hoofdmenu met bedieningselementen

#### Bedieningselementen van het hoofdmenu

Bedieningsele- ment	Functie
A 3	Melding
$\Delta$ 3	Toont een overzicht van alle meldingen en het aantal niet- gesloten meldingen
	Verdere informatie: "Meldingen", Pagina 72
$\wedge$	Meting
	Positioneren en meten van minimum, maximum en spanwijdte; relatieve metingen uitvoeren
	Verdere informatie: "Menu Meting", Pagina 62
<b>F</b>	Bestandsbeheer
	Beheren van de bestanden die op het apparaat beschikbaar zijn
	<b>Verdere informatie:</b> "Menu Bestandsbeheer", Pagina 63
$\bigcirc$	Gebruikersaanmelding
$\sim$	Aan- en afmelden van de gebruiker
<b>\$</b>	<b>Verdere informatie:</b> "Menu Gebruikersaanmelding", Pagina 64
—	Wanneer een gebruiker met uitgebreide bevoegdheden (gebruikerstype Setup of OEM) is aangemeld, verschijnt het tandwielsymbool.

Bedieningsele- ment	Functie
( <sup>2</sup> )	Instellingen
	Instellingen van het apparaat, bijvoorbeeld het instellen van gebruikers, configureren van sensoren of updaten van de firmware
	Verdere informatie: "Menu Instellingen", Pagina 65
	Uitschakelen
$\bigcirc$	Afsluiten van het besturingssysteem of activeren van de energiebesparingsmodus
	Verdere informatie: "Menu Uitschakelen". Pagina 66

### 6.8.3 Menu Meting

Oproep



In het hoofdmenu op Meting tikken

> De gebruikersinterface voor meten en positioneren wordt weergegeven

### Korte omschrijving



Afbeelding 14: Menu Meting

- 1 Het werkgebied toont de actuele meettafelpositie
- 2 De functiebalk omvat het snelmenu en de functie-elementen

### 6.8.4 Menu Bestandsbeheer

#### Oproep



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- De gebruikersinterface voor het beheren van bestanden wordt weergegeven

#### Korte omschrijving



#### Afbeelding 15: Menu Bestandsbeheer

- 1 Lijst met beschikbare opslaglocaties
- 2 Lijst met mappen in de geselecteerde opslaglocatie

Het menu **Bestandsbeheer** toont een overzicht van de bestanden die zijn opgeslagen in het geheugen van het apparaat .

Eventueel aangesloten USB-massageheugens (FAT32-formaat) en beschikbare netwerkstations worden in de lijst met opslaglocaties weergegeven. De USB-massageheugens en netwerkstations worden weergegeven met de naam of de stationsaanduiding.

Verdere informatie: "Bestandsbeheer", Pagina 179

### 6.8.5 Menu Gebruikersaanmelding

#### Oproep



- In het hoofdmenu op Gebruikersaanmelding tikken
- De gebruikersinterface voor het aan- en afmelden van gebruikers wordt weergegeven

### Korte omschrijving



Afbeelding 16: Menu Gebruikersaanmelding

- 1 Weergave van de aangemelde gebruiker
- 2 Gebruikersaanmelding

Het menu **Gebruikersaanmelding** toont de aangemelde gebruiker in de linkerkolom. Het aanmelden van een nieuwe gebruiker wordt getoond in de rechterkolom.

Voordat een andere gebruiker zich kan aanmelden, moet de aangemelde gebruiker worden afgemeld.

Verdere informatie: "Gebruiker aan- en afmelden", Pagina 57

### 6.8.6 Menu Instellingen

### Oproep



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- De gebruikersinterface voor de apparaatinstellingen wordt weergegeven

### Korte omschrijving

			1	2
▲ 0 08 30	Instellinge	en /	Algemeen	
$\bigtriangleup$	Algemeen	۞ <	Apparaatinformatie	•
	Sensoren	۲	Beeldscherm en touchscreen	•
	Interfaces	• ف	Weergave	F
2	Gebruiker	പ്പ	Invoerapparaten	•
ŝ	Assen	<b>\$</b> .	Geluiden	×
$\bigcirc$	Service	Ľ	Printer	÷

Afbeelding 17: Het menu Instellingen

1 Lijst met instellingsopties

i

2 Lijst met instellingsparameters

Het menu **Instellingen** toont alle opties voor het configureren van het apparaat. Met de instellingsparameters kunt u het apparaat aanpassen aan de vereisten voor de gebruikslocatie.

Verdere informatie: "Instellingen", Pagina 187

Het apparaat is voorzien van autorisatieniveaus, waarmee uitgebreide of beperkte rechten voor het beheren en bedienen door gebruikers worden vastgelegd.

## 6.8.7 Menu Uitschakelen

### Oproep



- In het hoofdmenu op Uitschakelen tikken
- De bedieningselementen voor het afsluiten van het besturingssysteem, het activeren van de energiebesparingsmodus en het activeren van de reinigingsmodus worden getoond

### Korte omschrijving

Het menu Uitschakelen toont de volgende opties:

Bedieningselement	Functie
	Afsluiten
	Sluit het besturingssysteem af
¢	Energiebesparingsmodus
	Schakel het beeldscherm uit, zet het besturingssys- teem in de energiebesparingsmodus
	Reinigingsmodus
	Schakelt het beeldscherm uit, het besturingssysteem loopt ongewijzigd verder

**Verdere informatie:** "GAGE-CHEK 2000 Inschakelen en uitschakelen", Pagina 56 **Verdere informatie:** "Beeldscherm reinigen", Pagina 226

## 6.9 Digitale uitlezing

In de digitale uitlezing toont het apparaat de asposities en eventueel aanvullende informatie voor de geconfigureerde assen.

### 6.9.1 Bedieningselementen van de digitale uitlezing

Symbool	Betekenis
V	Astoets
^	Functies van de astoets:
	<ul> <li>Op astoets tikken: opent het invoerveld voor de posi- tiewaarde</li> </ul>
	<ul> <li>Astoets vasthouden: huidige positie als nulpunt instellen</li> </ul>
R	Zoeken naar referentiemerken met succes uitgevoerd
Ø	Zoeken naar referentiemerken niet uitgevoerd of geen referentiemerken herkend
<b>↓</b>	<b>Minimum</b> : laagste waarde van de meting (bij actieve functie <b>MinMax</b> )

Symbool	Betekenis
$\uparrow$	<b>Maximum</b> : hoogste waarde van de meting (bij actieve functie <b>MinMax</b> )
<u> </u>	<b>Spanwijdte</b> : verschil tussen maximum en minimum (bij actieve functie <b>MinMax</b> )
Ø	Positiewaarde komt overeen met de diameter (bij geacti- veerde functie <b>D/R</b> )

## 6.10 Werkgebied aanpassen

In het menu **Meting** kan het werkgebied worden vergroot door het hoofdmenu of de functiebalk te verbergen.

Oproep



- In het hoofdmenu op **Meting** tikken
- > De gebruikersinterface voor meten en positioneren wordt weergegeven

### 6.10.1 Het hoofdmenu verbergen of weergeven



- Op de **tab** tikken
- > Het hoofdmenu wordt verborgen
- > De pijl verandert van richting
- Om het hoofdmenu weer te geven, nogmaals op de tab tikken

### 6.10.2 Functiebalk verbergen of weergeven



--

- ► Op de **tab** tikken
- > De functiebalk wordt verborgen
- > De pijl verandert van richting
- Om de functiebalk weer te geven, nogmaals op de tab tikken

### 6.10.3 Functiebalk scrollen

U kunt door de functiebalk scrollen. Wanneer op het onderste vrije veld een functie wordt geplaatst, wordt de balk met een vrij veld uitgebreid. Vanaf dat moment kunt u in de functiebalk scrollen.

- Op de functiebalk naar boven of beneden vegen
- > De functies scrollen omhoog of omlaag

### 6.10.4 Functies in de functiebalk verschuiven

De functies van de functiebalk kunnen via Drag-and-drop naar wens worden verplaatst.

- Een functie op de functiebalk houden
- > De modus Drag-and-drop wordt geactiveerd. De functiebalk wordt donker weergegeven



- Een functie nemen en naar de gewenste plaats verschuiven
- > De functie wordt groen weergegeven
- Om de modus Drag-and-drop te beëindigen, tikt u op een functie
- > De functiebalk wordt licht weergegeven

## 6.11 Werken met de functiebalk

### 6.11.1 Bedieningselementen van de functiebalk

De functiebalk omvat de volgende gebieden en bedieningselementen:

u toont de huidige instellingen:
oor ineaire waarden (iviilimeter of inch) oor hoekwaarden (Radiant, Decimale graad of in-sec.) stellingen van het snelmenu aan te passen, op enu tikken <b>rmatie:</b> "Instellingen in het snelmenu aanpas-

### 6.11.2 Functie-elementen

Functie-elementen zijn knoppen die u aan de functiebalk toevoegt en individueel kunt configureren.

De volgende functie-elementen zijn beschikbaar:

### Basisfuncties

Functie-element	Korte omschrijving
	Referentiepunten
- <b>\</b>	Toont het actuele referentiepunt; hierop tikken om de referentiepunttabel te openen
	<b>Verdere informatie:</b> "Referentiepunt activeren", Pagina 166
	Rekenmachine
	Door te tikken wordt een computer met wiskundige basis- functies geopend; het laatste resultaat wordt in de compu- ter en de functiebalk weergegeven

Functie-element	Korte omschrijving
	<b>Referentiemerk zoeken (REF)</b> Door te tikken wordt het zoeken naar referentiemerken gestart
Functies voor meti	ingen
Functie-element	Korte omschrijving
<b>⊞</b>	<b>Ond.</b> Groeperen van alle relevante functies; tippen verbergt alle niet-relevante functies voor de meting
Ŵ	Masteren Meetwaarden van een referentiedeel als master opslaan of positiewaarden van de digitale uitlezing als master overne- men; desbetreffende assen kunnen worden geselecteerd Verdere informatie: "Functie Masteren configureren".
	Pagina 140
	dial gage Weergave van instelwaarden, waarschuwingsgrenzen en tolerantiegrenzen via meetklok; door te tikken worden de weergaven geopend van de functie dial gage Verdere informatie: "Eunetie meetklek configureren"
	Pagina 141
f(x)	MinMax Registratie van minimum, maximum en spanwijdte; door te tikken wordt de registratie van de meetwaarden overeen- komstig de configuratie gestart Verdere informatie: "Minimum, maximum en spanwijdte
	registreren", Pagina 171
	Relat. Door te tikken, wordt de <b>relatieve meting</b> geactiveerd; het op nul instellen van assen of het overschrijven van een positiewaarde heeft bij ingeschakelde functie <b>Relat.</b> geen invloed op het geselecteerde referentiepunt <b>Verdere informatie:</b> "Relatieve meting uitvoeren", Pagina 173
$\varnothing$	<b>D/R</b> Weergave van positiewaarden radiale assen; tikken schakelt over van radius naar diameter; het apparaat geeft de verdubbelde positiewaarde weer

Verdere informatie: "Diameter weergeven", Pagina 172

### Functies voor uitvoer van meetwaarden

Functie-element	Korte omschrijving
	Handmatige uitvoer van meetwaarden (MWA)
	Meetwaarden naar de computer versturen; door te tikken wordt de data-overdracht overeenkomstig de configuratie gestart
	Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176
₽ <sup>□</sup>	Door tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden (MWA)
	Meetwaarden naar de computer versturen; door te tikken wordt de automatische uitvoer van meetwaarden overeen- komstig de configuratie geactiveerd; de data-overdracht vindt plaats bij het uitwijken van de taststift
	Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176
$\overset{\mathrm{C}}{\gg}$	Continue uitvoer van meetwaarden (MWA)
	Meetwaarden naar de computer verzenden; door te tikken wordt de automatische uitvoer van meetwaarden overeen- komstig de configuratie geactiveerd; de data-overdracht vindt continu plaats met een interval van ca. 200 ms

Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176

### Functies voor het tasten

Functie-element	Korte omschrijving
::*::	Kant tasten (tasten)
	Door te tikken wordt de wizard voor het tasten van een meetobject gestart
	<b>Verdere informatie:</b> "Met tastfuncties meten", Pagina 169
	Middellijn bepalen (tasten)
	Door te tikken wordt de wizard voor het tasten van een meetobject gestart
	<b>Verdere informatie:</b> "Met tastfuncties meten", Pagina 169
→************************************	Cirkelmiddelpunt bepalen (tasten)
	Door te tikken wordt de wizard voor het tasten van een meetobject gestart
	<b>Verdere informatie:</b> "Met tastfuncties meten", Pagina 169

#### Functie-element aan functiebalk toevoegen

- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog met alle beschikbare functie-elementen wordt geopend
- Op het gewenste functie-element tikken
- ► Op Sluiten tikken

• Op **Wissen** tikken

> Het functie-element is beschikbaar

#### Functie-element uit de functiebalk verwijderen

Functie-element naar rechts slepen



> Het functie-element wordt verwijderd

### Configuratie van functie-elementen opslaan

6

X

回

Met de functie-elementen **dial gage**, **Masteren**, **Meetwaardeuitvoer** en **MinMax** kunt u uw configuratie opslaan en een opgeslagen configuratie openen.

- Functie-element naar rechts slepen
- ► Op **Opslaan** tikken
- > De dialoog Configuratie opslaan wordt geopend
- Map selecteren waarin de configuratie moet worden gekopieerd
- Gewenste naam van het XMG-bestand invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Op Opslaan tikken
- > Het bestand werd opgeslagen

1

Opgeslagen configuraties kunt u via een USB-massaopslag exporteren en importeren van en naar uw systeem. **Verdere informatie:** "Bestanden exporteren", Pagina 185 **Verdere informatie:** "Bestanden importeren", Pagina 186

#### Configuratie van functie-elementen openen



- Functie-element naar rechts slepen
- Op Openen tikken
- > De dialoog Configuratie openen wordt geopend
- Naar de map navigeren waarin het opgeslagen bestand staat
- Op het gewenste XMG-bestand tikken
- Op **Openen** tikken
- > Het bestand wordt geopend

#### 6.11.3 Instellingen in het snelmenu aanpassen

Met behulp van het snelmenu kunnen de volgende instellingen worden aangepast:

- Eenheid voor lineaire waarden (Millimeter of Inch)
- Eenheid voor hoekwaarden (Radiant, Decimale graad of Graden-min-sec.)



De beschikbare instellingen zijn afhankelijk van de configuratie van het apparaat en de vrijgeschakelde software-opties.

### **Eenheden instellen**

Vóór de meting moet u de gewenste eenheden in het snelmenu instellen.



- In de functiebalk op het Snelmenu tikken
- Gewenste Eenheid voor lineaire waarden selecteren Gewenste Eenheid voor hoekwaarden selecteren



- Om het snelmenu te sluiten, op Sluiten tikken
- > De geselecteerde eenheden worden getoond in het snelmenu

#### 6.12 Meldingen en audio-feedback

#### Meldingen 6.12.1



Afbeelding 18: Weergave van meldingen in het werkgebied

- 1 Weergavegebied voor meldingen, toont het aantal niet-gesloten meldingen en de tijd
- 2 Lijst met meldingen

Meldingen boven in het werkgebied kunnen worden geactiveerd door bijvoorbeeld bedieningsfouten of niet-afgesloten processen.

De meldingen worden getoond wanneer de oorzaak van de melding zich voordoet of als u linksboven in het beeldscherm op het weergavegebied Meldingen tikt.
#### Meldingen oproepen



Op Meldingen tikken

> De lijst met meldingen wordt geopend

#### Weergavegebied aanpassen

- Om het weergavegebied voor meldingen te vergroten, de Verplaatsingsrand naar beneden slepen
- Om het weergavegebied voor meldingen te verkleinen, de Verplaatsingsrand naar boven slepen
- Om het weergavegebied te sluiten, de Verplaatsingsrand naar boven uit het beeldscherm slepen
- Het aantal niet-gesloten meldingen wordt getoond in Meldingen

#### Meldingen sluiten

Afhankelijk van de inhoud van de meldingen kunt u de meldingen met de volgende bedieningselementen sluiten:



- Om een instruerende melding te sluiten, op Sluiten tikken
- > De melding wordt niet langer getoond
- of
- Om een melding met een mogelijk effect op de toepassing te sluiten, op OK tikken
- > De toepassing houdt indien nodig rekening met de melding
- > De melding wordt niet langer getoond

## 6.12.2 Wizard



Afbeelding 19: Weergave van meldingen in de wizard

1 Wizard (voorbeeld)

De wizard biedt u ondersteuning bij zowel het afwerken van handelingsstappen en programma's als bij leerprocessen.

U kunt de wizard in het werkgebied verschuiven.

De wizard kan, afhankelijk van de handelingsstap of procedure, de volgende bedieningselementen bevatten.

5

Om terug te gaan naar de laatste bewerkingsstap of de procedure te herhalen, op Ongedaan maken tikken

$\checkmark$
--------------

- Om de getoonde bewerkingsstap te bevestigen, op Bevestigen tikken
- > De wizard gaat naar de volgende stap of sluit de procedure af



Om de wizard te sluiten, op Sluiten tikken

## 6.12.3 Audio-feedback

Het apparaat kan feedback geven door middel van geluidssignalen om bedieningshandelingen, afgesloten processen of storingen kenbaar te maken. De beschikbare geluiden zijn thematisch onderverdeeld. Binnen een thema verschillen de geluiden van elkaar.

De instellingen voor de audio-feedback kunt u vastleggen in het menu **Instellingen**. **Verdere informatie:** "Geluiden", Pagina 192

## Inbedrijfstelling

## 7.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat alle informatie voor de inbedrijfstelling van het apparaat.

Bij de inbedrijfstelling configureert de inbedrijfsteller (**OEM**) van de machinefabrikant het apparaat voor gebruik in combinatie met de desbetreffende meetmachine.

De instellingen van het apparaat kunnen worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Verdere informatie: "Terugzetten", Pagina 222

U dient het hoofdstuk "Algemene bediening" te lezen en te begrijpen voordat de onderstaande handelingen kunnen worden uitgevoerd..

Verdere informatie: "Algemene bediening", Pagina 51



i

De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

## 7.2 Voorafgaand aan de inbedrijfstelling aanmelden

#### 7.2.1 Gebruiker aanmelden

Voorafgaand aan de inbedrijfstelling van het apparaat moet de gebruiker **OEM** zich aanmelden.



- In het hoofdmenu op Gebruikersaanmelding tikken
- Indien nodig de aangemelde gebruiker afmelden
- Gebruiker OEM selecteren
- In het invoerveld **Wachtwoord** tikken
- ► Wachtwoord "**oem**" invoeren

 Indien het wachtwoord niet met de standaardinstellingen overeenkomt, moet het bij de insteller (Setup) of de machinefabrikant (OEM) worden opgevraagd.

Als u het wachtwoord vergeten bent, neem dan contact op met een HEIDENHAIN-servicevestiging.

▶ Invoer met **RET** bevestigen



- Op Aanmelden tikken
- > De gebruiker wordt aangemeld
- > Het apparaat opent het menu Meting

7

#### Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren 7.2.2



Verdere informatie: "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214



i

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld op het apparaat, vraagt een wizard of de referentiemerken van de assen moeten worden gepasseerd.

- Na het aanmelden de instructies in de wizard volgen
- > Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen

Verdere informatie: "Bedieningselementen van de digitale uitlezing", Pagina 66 Verdere informatie: "Zoeken naar referentiemerken inschakelen", Pagina 115

#### 7.2.3 Taal instellen

In de afleveringstoestand is de taal van de gebruikersinterface Engels. U kunt de gebruikersinterface in de gewenste taal wijzigen.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Gebruiker tikken
- > De aangemelde gebruiker wordt gemarkeerd met een vinkje
- De aangemelde gebruiker selecteren
- > De geselecteerde taal voor de gebruiker wordt in de dropdownlijst Taal getoond met de bijbehorende vlag
- In de drop-downlijst Taal de bijbehorende vlag van de gewenste taal selecteren
- > De gebruikersinterface wordt weergegeven in de geselecteerde taal

## 7.2.4 Wachtwoord wijzigen

Om misbruik van de configuratie te voorkomen, dient u het wachtwoord te wijzigen.

Het wachtwoord is vertrouwelijk en mag niet aan anderen worden bekendgemaakt.

ŝ
ديجي

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op **Gebruiker** tikken
- > De aangemelde gebruiker wordt gemarkeerd met een vinkje
- Aangemelde gebruiker selecteren
- Op Wachtwoord tikken
- Huidige wachtwoord invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Nieuw wachtwoord invoeren en herhalen
- ► Invoer met **RET** bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- Melding sluiten met OK
- Het nieuwe wachtwoord is beschikbaar bij de volgende aanmelding

## 7.3 Afzonderlijke stappen voor de inbedrijfstelling

De volgende afzonderlijke stappen voor de inbedrijfstelling bouwen op elkaar voort.

Om het apparaat correct in gebruik te nemen, de handelingsstappen in de beschreven volgorde uitvoeren

**Voorwaarde:** ze zijn als gebruiker van het type **OEM** aangemeld (zie "Voorafgaand aan de inbedrijfstelling aanmelden", Pagina 76).

#### Basisinstellingen

i

- Software-opties activeren
- Datum en tijd instellen
- Eenheden instellen

#### Tastsysteem configureren

Tastsysteem configureren

#### Assen configureren

Tastsysteem configureren

#### **Bij EnDat-interface:**

- Assen configureren voor meetsystemen met EnDatinterface
- Foutcompensatie uitvoeren
- Aantal strepen per
- omwenteling bepalen

# Bij 1 V<sub>pp</sub>- of 11 µA<sub>pp</sub>-interface: Zoeken naar referentiemerken inschakelen

- Assen configureren voor meetsystemen met 1 V<sub>pp</sub>-
- of 11 µA<sub>pp</sub>-interface Foutcompensatie uitvoeren
- Aantal strepen per omwenteling bepalen

#### Bij TTL-interface:

- Zoeken naar referentiemerken inschakelen
- Assen configureren voor meetsystemen met TTLinterface
- Foutcompensatie uitvoeren
- Uitgangssignalen per omwenteling bepalen

#### Assen koppelen

#### **OEM-gedeelte**

- Documentatie toevoegen
- Startscherm toevoegen
- Apparaat voor schermafbeeldingen configureren

#### Gegevens opslaan

- Back-up maken van configuratie
- Gebruikersbestanden opslaan

## AANWIJZING

#### Verlies of beschadiging van de configuratiegegevens!

Wanneer het apparaat wordt losgekoppeld van de stroombron terwijl het is ingeschakeld, kunnen de configuratiegegevens verloren gaan of beschadigd raken.

Back-up van de configuratiegegevens maken en bewaren voor terugzetten

## 7.4 Basisinstellingen

#### 7.4.1 Software-opties activeren

Aanvullende **Software-opties** worden op het apparaat geactiveerd met behulp van een **Licentiesleutel**.



U kunt de geactiveerde **Software-opties** controleren op de overzichtspagina.

Verdere informatie: "Software-opties controleren", Pagina 82

#### Licentiesleutel aanvragen

Een licentiesleutel kunt u op de volgende wijze aanvragen:

- Apparaatinformatie voor het aanvragen van een licentiesleutel uitlezen
- Aanvraag voor een licentiesleutel indienen

#### Apparaatinformatie voor het aanvragen van een licentiesleutel uitlezen

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op **Algemeen** tikken
- Op Apparaatinformatie tikken
- > Er wordt een overzicht van de apparaatinformatie geopend
- > De productaanduiding, het ID-nummer, het serienummer en de firmware-versie worden getoond
- Contact opnemen met de HEIDENHAIN-servicevestiging en onder vermelding van de getoonde apparaatinformatie een licentiesleutel voor het apparaat aanvragen
- > De licentiesleutel en het licentiebestand worden aangemaakt en per e-mail aan u toegezonden

#### Aanvraag voor een licentiesleutel indienen



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Op Software-opties tikken
- Om een tegen betaling verkrijgbare software-optie aan te vragen, op Opties opvragen tikken
- Om een gratis testoptie aan te vragen, op Testopties opvragen tikken
- Om de gewenste software-opties te selecteren, op de desbetreffende vinkjes tikken



Om de selectie ongedaan te maken, bij de desbetreffende software-optie op het vinkje tikken

- Op Verzoek aanmaken tikken
- In de dialoog de opslaglocatie selecteren waarin u de licentieaanvraag wilt opslaan
- Een geschikte bestandsnaam invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Op Opslaan als tikken
- De licentieaanvraag wordt aangemaakt en opgeslagen in de geselecteerde map
- Indien de licentieaanvraag is opgeslagen in het apparaat, het betreffende bestand naar een aangesloten USBmassageheugen (FAT32-formaat) of naar het netwerkstation exporteren

Verdere informatie: "Bestand verplaatsen", Pagina 182

- Contact opnemen met de HEIDENHAIN-servicevestiging, licentieaanvraag indienen en een licentiesleutel voor het apparaat aanvragen
- De licentiesleutel en het licentiebestand worden aangemaakt en per e-mail aan u toegezonden



#### Licentiesleutel vrijschakelen

Een licentiesleutel kan op de volgende wijzen worden vrijgeschakeld:

- Licentiesleutel vanuit het toegezonden licentiebestand inlezen in het apparaat
- Licentiesleutel handmatig invoeren in het apparaat

#### Licentiesleutel uit licentiebestand inlezen

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Software-opties
  - Opties activeren
- Op Licentiebestand inlezen tikken
- Licentiebestand selecteren in het bestandssysteem, op het USB-massageheugen of op het netwerkstation
- De selectie met Selecteren bevestigen
- Op OK tikken
- > De licentiesleutel wordt geactiveerd
- Op OK tikken
- Afhankelijk van de software-optie is het mogelijk dat het apparaat opnieuw moet worden gestart
- Herstart met OK bevestigen
- > De geactiveerde software-optie is nu beschikbaar

#### Licentiesleutel handmatig invoeren



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Software-opties
  - Opties activeren
- In het invoerveld Licentiesleutel de licentiesleutel invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- > De licentiesleutel wordt geactiveerd
- ► Op **OK** tikken
- > Afhankelijk van de software-optie is het mogelijk dat het apparaat opnieuw moet worden gestart
- Herstart met OK bevestigen
- > De geactiveerde software-optie is nu beschikbaar

## Software-opties controleren

Op de overzichtspagina kunt u controleren welke **Software-opties** voor het apparaat zijn vrijgeschakeld.

► In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Software-opties
  - Overzicht
- Er wordt een lijst met de vrijgeschakelde Software-opties getoond

## 7.4.2 Datum en tijd instellen



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Algemeen tikken
- Op Datum en tijd tikken
- De ingestelde waarden worden weergegeven in de notatievorm jaar, maand, dag, uur, minuut
- Om de datum en tijd in te stellen in de middelste regel, de kolommen naar boven of naar beneden slepen
- Ter bevestiging op Instellen tikken
- De gewenste **Datumformaat** selecteren in de lijst:
  - MM-DD-YYYY: weergave in de notatievorm maand, dag, jaar
  - DD-MM-YYYY: weergave in de notatievorm dag, maand, jaar
  - YYYY-MM-DD: weergave in de notatievorm jaar, maand, dag

Verdere informatie: "Datum en tijd", Pagina 193

## 7.4.3 Eenheden instellen

U kunt verschillende parameters instellen voor eenheden, afrondingsprocedures en decimalen.

|--|

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- ► Op Algemeen tikken
- Op Eenheden tikken
- Om eenheden in te stellen, op de desbetreffende dropdownlijst tikken en de optie Eenheid selecteren
- Om afrondingsprocedures in te stellen, op de desbetreffende drop-downlijst tikken en de optie Afrondingsprocedure selecteren
- Om het getoonde aantal decimalen in te stellen, op of + tikken

Verdere informatie: "Eenheden", Pagina 193

## 7.5 Tastsysteem configureren

U kunt een tastsysteem voor het tasten van punten gebruiken. Bovendien kan de taststift van het tastsysteem worden voorzien van een robijnkogel. Wanneer u een tastsysteem gebruikt, moet u de desbetreffende parameters configureren.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ۲

i

- Op Sensoren tikken
- Op Tastsysteem tikken
- Tastsysteem met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- In het invoerveld Lengte het lengteverschil van het tastsysteem invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- In het invoerveld **Diameter** de diameter van de taststift van het tastsysteem invoeren
- Invoer met RET bevestigen

Gebruik de door het tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden om meetwaarden bij het uitwijken van de taststift automatisch naar een computer te versturen.

**Verdere informatie:** "Uitvoer van meetwaarden configureren", Pagina 147

## 7.6 Assen configureren

De procedure is afhankelijk van het interfacetype van het aangesloten meetsysteem:

- Meetsystemen met interface van het type EnDat: de parameters worden automatisch overgenomen door het meetsysteem
  Verdere informatie: "Assen configureren voor meetsystemen met EnDatinterface", Pagina 88
- Meetsystemen met interface van het type 1 V<sub>pp</sub> of 11 µA<sub>pp</sub> of TTL: de parameters moeten handmatig worden geconfigureerd

De parameters van HEIDENHAIN-meetsystemen die doorgaans in combinatie met het apparaat worden gebruikt, kunt u vinden in het overzicht van vaak toegepaste meetsystemen.

**Verdere informatie:** "Overzicht van vaak toegepaste meetsystemen", Pagina 85

## 7.6.1 Alias-toewijzing voor asnamen configureren

Afhankelijk van uw toepassing kunt u eigen asnamen toekennen. Aan de assen C1, C2 en C3 kunt u nieuwe asnamen toewijzen. De asnaam is een getalwaarde van twee cijfers, een lettercombinatie van twee tekens of een combinatie van een cijfer en een letter.

Verdere informatie: "Alias-toewijzing voor asnamen", Pagina 207

► In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Assen tikken
- Op Algemene instellingen tikken
- Op Alias-toewijzing voor asnamen tikken
- In de invoervelden een naam invoeren
  - Instelbereik: 00 ... 99 en aA ... xX
- > De namen zijn beschikbaar in de asconfiguratie. Ze kunnen aan de betreffende meetsysteemingang worden toegewezen
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op **Terug** tikken

0

<

De gegevensindelingen **Standard** en **Steinwald** verzenden meetwaarden alleen wanneer de volgende asnamen zijn toegekend: X,

Y, Z, Q, R, D, L, W, A, C, f, Lx, Ly of Lz.

Waarden voor minimum, maximum en spanwijdte worden alleen voor de asnamen X, Y, Z of Q overgedragen.



Als u eigen asnamen wilt ingeven en meetwaarden naar een computer wilt overdragen, moet u bijvoorbeeld het **MyFormat1.xml** - of een bestand met een andere indeling dat u hebt gemaakt, aanpassen met de door u ingevoerde asnamen.

Verdere informatie: "Eigen gegevensformaat maken", Pagina 153

## 7.6.2 Overzicht van vaak toegepaste meetsystemen

Het volgende overzicht bevat de parameters van HEIDENHAIN-meetsystemen die doorgaans in combinatie met het apparaat worden gebruikt.



Indien andere meetsystemen worden aangesloten, zoekt u de vereiste parameters op in de documentatie van deze systemen.

#### Lengtemeetsystemen

Meetsysteem- serie	Interface	Signaalperiode	Referentiemerk	Max. verplaat- sing
LS 328C	TTL	20 µm	Gecodeerd / 1000	20 mm
AK LIDA 27	TTL	20 <b>µ</b> m	Een	-
		4 µm		
		2 µm		
AK LIDA 47	TTL	4 <b>µ</b> m	Een	-
		4 <b>µ</b> m	Gecodeerd / 1000*)	20 mm
		2 µm	Een	-
		2 <b>µ</b> m	Gecodeerd / 1000*)	20 mm
LS 388C	1 V <sub>pp</sub>	20 <b>µ</b> m	Gecodeerd / 1000	20 mm
AK LIDA 28	1 V <sub>pp</sub>	200 <b>µ</b> m	Een	-
AK LIDA 48	1 V <sub>pp</sub>	20 <b>µ</b> m	Een	-
AK LIF 48	1 V <sub>pp</sub>	4 <b>µ</b> m	Een	-

\*) "Gecodeerd / 1000" alleen in combinatie met liniaal LIDA 4x3C

#### Voorbeelden van doorgaans gebruikte absolute meetsystemen

Meetsysteem-serie	Interface	Meetstap
AK LIC 411	EnDat 2.2	1 nm
		5 nm
		10 nm
AK LIC 211	EnDat 2.2	50 nm
		100 nm

Μ	eettaster	

Meettaster- serie	Interface	Signaalperiode	Referentiemerk	Max. verplaatsing
CT 250x	11 µA <sub>SS</sub>	2 µm	Een	25 mm
CT 600x	11 µA <sub>SS</sub>	2 µm	Een	60 mm
MT 1271	TTL	0,4 µm, 0,2 µm *)	Een	12 mm
MT 128x	1 V <sub>SS</sub>	2µm	Een	12 mm
MT 2571	TTL	0,4 µm, 0,2 µm *)	Een	25 mm
MT 258x	1 V <sub>SS</sub>	2µm	Een	25 mm
MT 60x	11 µA <sub>SS</sub>	10 µm	Een	60 mm
MT 101x	11 µA <sub>SS</sub>	10 µm	Een	100 mm
ST 127x	TTL	4 µm, 2 µm *)	Een	12 mm
ST 128x	1 V <sub>SS</sub>	20 µm	Een	12 mm
ST 307x	TTL	4 µm, 2 µm *)	Een	30 mm
ST 308x	1 V <sub>SS</sub>	20 µm	Een	30 mm

\*) 0,2 µm resp. 2 µm bij 10-voudige interpolatie 0,4 µm resp. 4 µm bij 5-voudige interpolatie

Meettaster- serie	Interface	Meetstap	Max. verplaatsing
AT 121x	EnDat 2.2	23 nm	12 mm
AT 301x	EnDat 2.2	368 nm	30 mm

#### Hoekmeetsystemen

6

Meetsysteem-serie	Interface	Aantal strepen/ uitgangssignalen	Referentiemerk	Nom. afstand
		per omwenteling		
RON 225	TTLx2	18.000	Een	-
RON 285	$1 V_{PP}$	18.000	Een	-
RON 285C	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Gecodeerd	20°
RON 785	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Een	-
RON 785 C	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Gecodeerd	20°
RON 786	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Een	-
RON 786C	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Gecodeerd	20°
ROD 220	TTLx2	18.000	Een	-
ROD 280	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Een	-
ROD 280C	1 V <sub>PP</sub>	18.000	Gecodeerd	20°

Met behulp van de volgende formules kunt u de nominale afstand van de afstandsgecodeerde referentiemerken bij hoekmeetsystemen berekenen:

Nominale afstand =  $360^{\circ} \div$  aantal referentiemerken × 2

Nominale afstand = (360°  $\times$  nominale afstand in signaal perioden)  $\div$  aantal strepen

## 7.6.3 Assen configureren voor meetsystemen met EnDat-interface

Wanneer aan een as al de desbetreffende ingang is toegewezen, wordt een aangesloten meetsysteem met EnDat-interface bij het opnieuw opstarten automatisch herkend en worden de instellingen aangepast. U kunt ook de meetsysteem-ingang toewijzen nadat u het meetsysteem hebt aangesloten.

**Voorwaarde:** een meetsysteem met EnDat-interface is op het apparaat aangesloten.



Het instellen verloopt bij alle assen op dezelfde wijze. Hieronder wordt de procedure als voorbeeld voor een as beschreven.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Assen tikken
  - Op de asnaam of eventueel op Niet gedef. tikken
- Eventueel in de drop-downlijst Asnaam de asnaam voor de as selecteren
- Op Encoder tikken
- In de drop-downlijst Meetsysteemingang de aansluiting instellen voor het betreffende meetsysteem:
  - X1
  - X2
  - X3
- De beschikbare meetsysteemgegevens worden naar het apparaat verzonden
- > De instellingen worden geactualiseerd
- In de drop-downlijst Meetgereedschap type het type meetsysteem selecteren:
  - Lengtemeetsysteem
  - Hoekmeetsysteem
  - Hoekmeet- als lengtemeetsysteem
- Bij selectie Hoekmeet- als lengtemeetsysteem de Mechanische overzetting invoeren
- Bij selectie Hoekmeetsysteem de Weergavemodus selecteren
- Op Referentiepuntverschuiving tikken
- Referentiepuntverschuiving (offset-berekening tussen referentiemerk en machinenulpunt) met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- Indien geactiveerd, de offset-waarde voor Referentiepuntverschuiving invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- of
- Om de actuele positie als offset-waarde over te nemen, in Huidige positie voor referentiepuntverschuiving op Overnemen tikken



- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op **Terug** tikken
- Om het elektronische typeplaatje van het meetsysteem te bekijken, op Typeplaatje tikken
- Om de resultaten van de meetsysteemdiagnose te bekijken, op **Diagnose** tikken

Verdere informatie: "<Asnaam> (instellingen van de as)", Pagina 208

# 7.6.4 Assen configureren voor meetsystemen met 1 $V_{pp}$ - of 11 $\mu A_{pp}$ interface

Het instellen verloopt bij alle assen op dezelfde wijze. Hieronder wordt de procedure als voorbeeld voor een as beschreven.



i

In het hoofdmenu op Instellingen tikken

\$

- Op Assen tikken
- Op de asnaam of eventueel op Niet gedef. tikken
- Eventueel in de drop-downlijst Asnaam de asnaam voor de as selecteren
- Op Encoder tikken
- In de drop-downlijst Meetsysteemingang de aansluiting instellen voor het betreffende meetsysteem:
  - X1
  - X2
  - X3
- In de drop-downlijst Incrementeel signaal het type incrementeel signaal selecteren:
  - 1 Vpp: sinusvormig spanningssignaal
  - **11 µA**: sinusvormig stroomsignaal
- In de drop-downlijst Meetgereedschap type het type meetsysteem selecteren:
  - Lengtemeetsysteem: lineaire as
  - Hoekmeetsysteem: roterende as
  - Hoekmeet- als lengtemeetsysteem: roterende as wordt weergegeven als lineaire as
- Afhankelijk van de selectie verdere parameters invoeren:
  - Bij Lengtemeetsysteem de Signaalperiode invoeren (zie " Lengtemeetsystemen", Pagina 85)
  - Bij Hoekmeetsysteem het Aantal strepen invoeren (zie "Hoekmeetsystemen", Pagina 87) of in het leerproces bepalen (zie "Aantal strepen per omwenteling bepalen", Pagina 92)
  - Bij Hoekmeet- als lengtemeetsysteem het Aantal strepen en de Mechanische overzetting invoeren
- Ingevoerde gegevens telkens met RET bevestigen
- Bij Hoekmeetsysteem eventueel de Weergavemodus selecteren
- Op Referentiemerken tikken
- In de drop-downlijst **Referentiemerk** het referentiemerk selecteren:
  - Geen: geen referentiemerk aanwezig
  - Een: het meetsysteem beschikt over één referentiemerk
  - Gecodeerd: het meetsysteem beschikt over afstandsgecodeerde referentiemerken

- Indien het lengtemeetsysteem beschikt over gecodeerde referentiemerken, de Max. verplaatsing invoeren (zie "Lengtemeetsystemen", Pagina 85)
- Indien het hoekmeetsysteem beschikt over gecodeerde referentiemerken, de parameters voor de Nom. afstand invoeren (zie "Hoekmeetsystemen", Pagina 87)
- Invoer met RET bevestigen
- Inversie van de referentiemerkimpulsen met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- Op Referentiepuntverschuiving tikken
- Referentiepuntverschuiving (offset-berekening tussen) referentiemerk en machinenulpunt) met de schuifschakelaar **ON/OFF** activeren of deactiveren
- Indien geactiveerd, de offset-waarde voor Referentiepuntverschuiving invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om de actuele positie als offset-waarde over te nemen, ► in Huidige positie voor referentiepuntverschuiving op **Overnemen** tikken
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, twee keer op Terug tikken
- In de drop-downlijst Analoge filterfrequentie de frequentie van het laagdoorlaatfilter voor onderdrukking van hoogfrequente stoorsignalen selecteren:
  - 33 kHz: stoorfrequenties boven 33 kHz
  - 400 kHz: stoorfrequenties boven 400 kHz
- Afsluitweerstand met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren

Voor de incrementele signalen van het type Ť stroomsignaal (11 µA<sub>SS</sub>) wordt de afsluitweerstand automatisch gedeactiveerd.

- In de drop-downlijst Foutbewaking het type foutbewaking selecteren:
  - Uit: foutbewaking niet actief
  - Amplitude: foutbewaking van de signaalamplitude
  - **Frequentie:** foutbewaking van de signaalfrequentie
  - Frequentie & amplitude: foutbewaking van de signaalamplitude en de signaalfrequentie
- In de drop-downlijst Telrichting de gewenste telrichting selecteren:
  - Positief: verplaatsingsrichting gelijk aan de telrichting van het meetsysteem
  - Negatief: verplaatsingsrichting tegengesteld aan de telrichting van het meetsysteem

Verdere informatie: "<Asnaam> (instellingen van de as)", Pagina 208

<

## Aantal strepen per omwenteling bepalen

Bij hoekmeetsystemen met interfaces van het type 1 V<sub>pp</sub> of 11  $\mu$ A<sub>pp</sub> kunt u via een leerproces het exacte aantal strepen per omwenteling bepalen.

- ▶ In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ~~ ~
- Op **Assen** tikken
- > Op de asaanduiding of eventueel op Niet gedef. tikken
- Eventueel in de drop-downlijst Asnaam de aanduiding voor de as selecteren
- Op Encoder tikken
- In de drop-downlijst Meetgereedschap type het type Hoekmeetsysteem selecteren
- ▶ Voor Weergavemodus de optie ∞ ... ∞ selecteren
- Op Referentiemerken tikken
- In de drop-downlijst **Referentiemerk** een van de volgende opties selecteren:
  - Geen: geen referentiemerk aanwezig
  - Een: het meetsysteem beschikt over één referentiemerk
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op **Terug** tikken
- Om de leerprocedure te starten, op **Starten** tikken
- De leerprocedure wordt gestart en de wizard wordt weergegeven
- De instructies in de wizard volgen
- Het in het leerproces vastgestelde aantal strepen wordt in het veld Aantal strepen overgenomen

6

<

Wanneer u na het leerproces een andere weergavemodus selecteert, blijft het vastgestelde aantal strepen opgeslagen.

**Verdere informatie:** "Instellingen voor meetsystemen met interfaces van het type 1 V<sub>ss</sub> en 11 A<sub>ss</sub>", Pagina 210

## 7.6.5 Assen configureren voor meetsystemen met TTL-interface

Het instellen verloopt bij alle assen op dezelfde wijze. Hieronder wordt de procedure als voorbeeld voor een as beschreven.



i

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Assen tikken
- Op de asnaam of eventueel op Niet gedef. tikken
- Eventueel in de drop-downlijst Asnaam de asnaam voor de as selecteren
- Op Encoder tikken
- In de drop-downlijst Meetsysteemingang de aansluiting instellen voor het betreffende meetsysteem:
  - X21
  - X22
  - X23
- In de drop-downlijst Meetgereedschap type het type meetsysteem selecteren:
  - Lengtemeetsysteem: lineaire as
  - Hoekmeetsysteem: roterende as
  - Hoekmeet- als lengtemeetsysteem: roterende as wordt weergegeven als lineaire as
- Afhankelijk van de selectie verdere parameters invoeren:
  - Bij Lengtemeetsysteem de Signaalperiode invoeren (zie " Lengtemeetsystemen", Pagina 85)
  - Bij Hoekmeetsysteem het Uitgangssignalen per omwenteling invoeren (zie "Hoekmeetsystemen", Pagina 87) of in het leerproces bepalen (zie "Uitgangssignalen per omwenteling bepalen", Pagina 95)
  - Bij Hoekmeet- als lengtemeetsysteem de Uitgangssignalen per omwenteling en de Mechanische overzetting invoeren
- Ingevoerde gegevens telkens met RET bevestigen
- Bij Hoekmeetsysteem eventueel de Weergavemodus selecteren
- Op Referentiemerken tikken
- In de drop-downlijst **Referentiemerk** het referentiemerk selecteren:
  - **Geen**: geen referentiemerk aanwezig
  - Een: het meetsysteem beschikt over één referentiemerk
  - Gecodeerd: het meetsysteem beschikt over afstandsgecodeerde referentiemerken
  - Inverse gecodeerd: meetsysteem beschikt over invers gecodeerde referentiemerken
- Indien het lengtemeetsysteem beschikt over gecodeerde referentiemerken, de Max. verplaatsing invoeren (zie " Lengtemeetsystemen", Pagina 85)

- Indien het hoekmeetsysteem beschikt over gecodeerde referentiemerken, de parameters voor de Nom. afstand invoeren (zie "Hoekmeetsystemen", Pagina 87)
- Invoer met RET bevestigen
- Wanneer het meetsysteem beschikt over gecodeerde referentiemerken, in de drop-downlijst Interpolatie de interpolatie selecteren:
  - Geen
  - 2-voudig
  - 5-voudig
  - 10-voudig
  - 20-voudig
  - 50-voudig
- Inversie van de referentiemerkimpulsen met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- Op Referentiepuntverschuiving tikken
- Referentiepuntverschuiving (offset-berekening tussen referentiemerk en machinenulpunt) met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- Indien geactiveerd, de offset-waarde voor Referentiepuntverschuiving invoeren
- Invoer met **RET** bevestigen
- Om de actuele positie als offset-waarde over te nemen, in Huidige positie voor referentiepuntverschuiving op Overnemen tikken
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, twee keer op Terug tikken
- Afsluitweerstand met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- In de drop-downlijst Foutbewaking het type foutbewaking selecteren:
  - Uit: foutbewaking niet actief
  - Frequentie: foutbewaking van de signaalfrequentie
- In de drop-downlijst **Telrichting** de gewenste telrichting selecteren:
  - Positief: verplaatsingsrichting gelijk aan de telrichting van het meetsysteem
  - Negatief: verplaatsingsrichting tegengesteld aan de telrichting van het meetsysteem

Verdere informatie: "<Asnaam> (instellingen van de as)", Pagina 208

<

## Uitgangssignalen per omwenteling bepalen

Bij hoekmeetsystemen met interfaces van het type TTL kunt u via een leerproces het exacte aantal uitgangssignalen per omwenteling bepalen.

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Assen tikken
- Op de asaanduiding of eventueel op Niet gedef. tikken
- Eventueel in de drop-downlijst Asnaam de aanduiding voor de as selecteren
- Op Encoder tikken
- In de drop-downlijst Meetgereedschap type het type Hoekmeetsysteem selecteren
- ▶ Voor Weergavemodus de optie ∞ ... ∞ selecteren
- Op Referentiemerken tikken
- In de drop-downlijst **Referentiemerk** een van de volgende opties selecteren:
  - Geen: geen referentiemerk aanwezig
  - Een: het meetsysteem beschikt over één referentiemerk
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op Terug tikken
- Om de leerprocedure te starten, op **Starten** tikken
- > De leerprocedure wordt gestart en de wizard wordt weergegeven
- De instructies in de wizard volgen
- Het in het leerproces vastgestelde aantal uitgangssignalen wordt in het veld Uitgangssignalen per omwenteling overgenomen

6

<

Als u na het leerproces een andere weergavemodus selecteert, blijft het vastgestelde aantal uitgangssignalen opgeslagen.

**Verdere informatie:** "Instellingen voor meetsystemen met interfaces van het type TTL", Pagina 212

## 7.6.6 Foutcompensatie uitvoeren

Mechanische invloeden, bijvoorbeeld geleidingsfouten, kanteling in de eindposities, toleranties van het contactvlak of ongunstige montage (Abbefouten), kunnen in meetfouten resulteren. Met de foutcompensatie kan het apparaat systematische meetfouten al tijdens de meetpuntopname automatisch compenseren. Via de vergelijking van ingestelde en werkelijke waarden kunnen een of meerdere compensatiefactoren gedefinieerd worden en bij vervolgmetingen worden gebruikt.

Hiertoe dient een keuze te worden gemaakt uit de volgende methoden:

#### Foutcompensatie voor afzonderlijke assen configureren

- Lineaire foutcompensatie (LEC): de compensatiefactor wordt uit de ingestelde lengte van een meetnormaal (ingestelde lengte) en de werkelijke verplaatsing (werkelijke lengte) berekend. De compensatiefactor wordt lineair over het gehele meetbereik toegepast.
- Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC): de as wordt met behulp van maximaal 200 steunpunten in meerdere gedeeltes onderverdeeld. Voor elk gedeelte wordt een eigen compensatiefactor gedefinieerd en toegepast.

#### Foutcompensatie asoverkoepelend configureren

- Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC): het meetbereik wordt via max. 99 steunpunten in een raster met meerdere deeloppervlakken onderverdeeld. Voor ieder deeloppervlak wordt een eigen compensatiefactor bepaald en toegepast.
- Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC): de compensatiefactor wordt bepaald door de ingestelde hoek van de ruimteassen en het meetresultaat met elkaar te vergelijken. De compensatiefactor wordt over het gehele meetbereik toegepast.

## AANWIJZING

## Latere wijzigingen in de instellingen van het meetsysteem kunnen tot meetfouten leiden

Wanneer de instellingen van het meetsysteem zoals meetsysteem-ingang, type meetsysteem, signaalperiode of referentiemerken worden gewijzigd, zijn eerder vastgestelde compensatiefactoren wellicht niet meer juist.

 Wanneer u de meetsysteeminstellingen wijzigt, vervolgens de foutcompensatie opnieuw configureren

> Bij alle methoden moet de werkelijke foutcurve exact worden gemeten, bijvoorbeeld met behulp van een vergelijkingsmeetsysteem of een kalibratiestandaard.

De lineaire foutcompensatie en de stapsgewijze lineaire foutcompensatie kunnen niet met elkaar worden gecombineerd.

Wanneer u de referentiepuntverschuiving activeert, moet u vervolgens de foutcompensatie opnieuw configureren. Zo voorkomen u meetfouten.

i

i

i

## Lineaire foutcompensatie (LEC) configureren

Bij de lineaire foutcompensatie (LEC) past het apparaat een compensatiefactor toe, die uit de ingestelde lengte van of hoeken een meetnormaal (nominale lengte of hoek) en de werkelijke verplaatsing (werkelijke lengte of hoek) wordt berekend. De compensatiefactor wordt over het gehele meetbereik toegepast.

- ŝ
- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- \$ •
- Op Assen tikken
- As selecteren
- Achtereenvolgens openen:
  - Foutcompensatie
  - Lineaire foutcompensatie (LEC)
- Lengte of hoek van de meetnormaal invoeren (nominale lengte of hoek)
- ▶ Invoer met **RET** bevestigen
- De via meting bepaalde lengte of hoeken van de werkelijke verplaatsing invoeren (werkelijke lengte of hoek)
- ► Invoer met **RET** bevestigen
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF activeren

Verdere informatie: "Lineaire foutcompensatie (LEC)", Pagina 218

## Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC) configureren

Bij stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC) wordt de as met behulp van maximaal 200 steunpunten opgesplitst in korte banen. De afwijkingen van de werkelijke verplaatsing van de baanlengte in het betreffende baansegment leiden tot de compensatiewaarden die voortkomen uit de mechanische invloeden op de as.

Indien voor het hoekmeetsysteem de weergavemodus - • ... • is geselecteerd, is de foutcompensatie van hoekmeetsystemen niet van invloed op negatieve waarden van de steunpunttabel.

<u></u>

1

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- \$ •

<

- Op Assen tikken
- As selecteren
- Achtereenvolgens openen:
  - Foutcompensatie
  - Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF deactiveren
- Op Steunpunttabel maken tikken
- Het gewenste Aantal correctiepunten instellen (max. 200) door op + of - te tikken
- De gewenste Afstand van de correctiepunten invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Startpunt invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om de steunpunttabel te genereren, op Maken tikken
- > De steunpunttabel wordt gegenereerd
- In de steunpunttabel worden de steunpuntposities (P) en de compensatiewaarden (D) van de betreffende baansegmenten getoond
- De compensatiewaarde (D) "0,0" voor steunpunt 0 invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- De via meting verkregen compensatiewaarden onder Compensatiewaarde (D) invoeren voor de gegenereerde steunpunten
- Invoer met RET bevestigen
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, twee keer op Terug tikken
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF activeren
- > De foutcompensatie voor de as wordt toegepast

Verdere informatie: "Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)", Pagina 218

#### Bestaande steunpunttabel aanpassen

Nadat een steunpunttabel is gegenereerd voor de stapsgewijze lineaire foutcompensatie, kan deze steunpunttabel zo nodig worden aangepast.

ŝ

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- \$ \$
- Op Assen tikken
- As selecteren
- Achtereenvolgens openen:
  - Foutcompensatie
  - Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)
- **Compensatie** met de schuifschakelaar **ON/OFF** deactiveren
- Op Correctiepunttabel tikken
- In de steunpunttabel worden de steunpuntposities (P) en de compensatiewaarden (D) van de betreffende baansegmenten getoond
- **Compensatiewaarde (D)** voor de steunpunten aanpassen
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen



- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op Terug tikken
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF activeren
- > De aangepaste foutcompensatie voor de as wordt toegepast

Verdere informatie: "Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)", Pagina 218

## Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC) configureren

Voor een **Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)** wordt het meetbereik met behulp van max. 99 steunpunten in een raster met vlakken van dezelfde grootte onderverdeeld. Voor elk oppervlakgedeelte wordt een compensatiefactor bepaald door instelwaarden en de werkelijke waarden (meetwaarden) van de steunpunten met elkaar te vergelijken.

Om de instelwaarden en de werkelijke waarden van de steunpunten te registreren, bestaan de volgende mogelijkheden:

#### Instelwaarden registreren

- Afwijkingen van de kalibratiestandaard inlezen (ACF)
- Steunpunttabel handmatig maken

#### Werkelijke waarden registreren

- Steunpunttabel importeren (TXT of XML)
- Werkelijke waarden tijdens de leerprocedure bepalen
- Werkelijke waarden handmatig registreren
  - Voor importbestanden gelden de volgende voorwaarden:
  - ▶ In de bestandsnaam geen trema's of speciale tekens gebruiken
  - Als decimaal scheidingsteken de punt gebruiken

In de volgende gevallen worden zowel de instelwaarden als de werkelijke waarden van de bestaande steunpunttabel overschreven:

- Wanneer u het aantal of de afstanden van de steunpunten handmatig wijzigt
- Wanneer u een bestand importeert dat afwijkende gegevens over aantal of afstanden van de steunpunten bevat

Verdere informatie: "Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)", Pagina 206

#### Niet-lineaire foutcompensatie deactiveren

Om de **Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)** te kunnen configureren, moet u eerst deactiveren.

<b>\$</b>	

i

I)

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF deactiveren
- > De steunpunttabel is vrijgegeven voor bewerking

### Afwijkingen van de kalibratiestandaard inlezen



De gegevens over de afwijkingen van de kalibratiestandaard ontvangt u doorgaans van de fabrikant.

#### Voorwaarden:

De instelwaarden vindt u in een ACF-bestand dat overeenkomt met het importschema van het apparaat

Verdere informatie: "ACF-importbestand maken", Pagina 101

De Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC) is gedeactiveerd

$\sim$	
\$	

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
- Op Afwijkingen van de kalibratiestandaard inlezen tikken
- Naar de gewenste map navigeren
- Op het gewenste bestand (ACF) tikken
- Op Selecteren tikken
- > De instelwaarden worden uit het bestand geïmporteerd

#### **ACF-importbestand maken**

Om de kalibratiegegevens in het apparaat te kunnen inlezen, moet u deze in een ACF-bestand registreren.

- Nieuw bestand in de teksteditor van uw computer openen
- Bestand eindigend op \*.acf onder een unieke naam opslaan
- Waarden, door tabstops van elkaar gescheiden, volgens het hieronder beschreven schema registreren

A

Voor importbestanden gelden de volgende voorwaarden:

- ▶ In de bestandsnaam geen trema's of speciale tekens gebruiken
- Als decimaal scheidingsteken de punt gebruiken

## Schema ACF

Het ACF-bestand bevat de instelwaarden van de steunpunten op de assen X en Y. De instelwaarden zijn met de afwijkingen van de kalibratiestandaard gecorrigeerd. Het volgende voorbeeld toont een raster met 5 x 5 steunpunten met een afstand van 25 mm op de X-as en van 20 mm op de Y-as, uitgelijnd op de X-as.

## Voorbeeld

MM	Х
25.0	20.0
5	5
0.0000	0.0000
25.0012	-0.0010
50.0003	-0.0006
75.0010	0.0016
100.0021	0.0000
0.00005	20.0020
25.0013	20.0021
50.0013	20.0022
75.0005	20.0023
99.9996	20.0003
-0.00010	39.9998
24.9981	39.9979
49.9999	40.0001
75.0004	40.0021
100.0019	40.0008
0.00003	59.9992
25.0000	60.0018
50.0001	60.0003
75.0020	59.9990
100.0001	60.0001
-0.00003	80.0021
24.9979	80.0004
50.0020	79.9991
75.0001	79.9985
100.0010	80.0002

#### Uitleg

i

i

In het volgende overzicht wordt de opbouw van het ACF-importbestand uitgelegd.

Waarde	Uitleg	Waarde	Uitleg
MM	Eenheid millimeter (niet configureerbaar)	Х	Uitlijningsas (X of Y)
25.0	Afstand van de steunpun- ten op de X-as	20.0	Afstand van de steunpun- ten op de Y-as
5	Aantal steunpunten op de X-as	5	Aantal steunpunten op de Y-as
0.0000	Instelwaarde van het eerste steunpunt op de X-as	0.0000	Instelwaarde van het eerste steunpunt op de Y-as
25.0012	Instelwaarde van het tweede steunpunt op de X-as	-0.0010	Instelwaarde van het tweede steunpunt op de Y-as

Het bestand bevat voor elk steunpunt een andere regel met de waarden X en Y.

U kunt de steunpunten regel voor regel of in meandervormige volgorde opgeven. Het apparaat past automatisch de leesrichting aan.

Regelv	/ormige	leesric	hting		Me	eand	ervorm	ige lees	srichting	9
21	22	23	24	25	2	21	22	23	24	25
•			•							
16	17	18	19	20		20	19	18	17	16
11	12	13	14	15		11	12	13	14	15
•	•	•	•				•	•	•	•
6	7	8	9	10		10	9	8	7	6
	•									•
1	2	3	4	5	_	1	2	3	4	5

## Steunpunttabel handmatig maken



- ► Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)

In het hoofdmenu op **Instellingen** tikken

- Aantal correctiepunten voor de eerste as invoeren
- ► Invoer met **RET** bevestigen
- Afstand van de correctiepunten voor de eerste as invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Procedure voor de tweede as herhalen
- Aantal en afstand van de steunpunten worden in de steunpunttabel overgenomen
- > De bestaande steunpunttabel wordt overschreven

#### Steunpunttabel importeren

Om de werkelijke waarden van de steunpunten aan te passen, kunt u de volgende bestandstypen importeren:

- XML: bevat werkelijke waarden
- TXT: bevat werkelijke waarden
- Uitgebreide TXT: bevat afwijkingen van de instelwaarden

#### Voorwaarden:

De instelwaarden vindt u in een XML- of TXT-bestand dat overeenkomt met het importschema van het apparaat

Verdere informatie: "XML-importbestand maken", Pagina 110

Verdere informatie: "TXT-importbestand maken", Pagina 105

De Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC) is gedeactiveerd



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
- Op Steunpunttabel importeren tikken
- Naar de gewenste map navigeren
- Op het gewenste bestand (TXT of XML) tikken
- Op Selecteren tikken
- > Afhankelijk van het geïmporteerde bestandstype wordt de steunpunttabel aangepast:
  - XML: de werkelijke waarden worden uit het bestand geïmporteerd
  - TXT: de werkelijke waarden worden uit het bestand geïmporteerd
  - Uitgebreide TXT: de werkelijke waarden worden met de afwijkingen gecorrigeerd

Om de instelwaarden van de bestaande steunpunttabel te behouden, definieert u het aantal en de afstanden in het importbestand overeenkomstig de bestaande steunpunttabel. Anders worden de instelwaarden met het raster overschreven dat in het bestand is opgegeven. Eerder ingelezen afwijkingen van de kalibratiestandaard gaan verloren.

#### **TXT-importbestand maken**

- Nieuw bestand in de teksteditor van uw computer openen
- Bestand eindigend op \*.txt onder een unieke naam opslaan
- De gegevens, door tabstops gescheiden, volgens een van de volgende schema's registreren:
  - Schema TXT: het bestand bevat de werkelijke waarden van de steunpunten
  - Schema uitgebreide TXT: het bestand bevat de afwijkingen van de theoretische instelwaarde



- Voor importbestanden gelden de volgende voorwaarden:
- ▶ In de bestandsnaam geen trema's of speciale tekens gebruiken
- Als decimaal scheidingsteken de punt gebruiken

#### Schema TXT

Het TXT-bestand bevat de werkelijke waarden van de steunpunten op de assen X en Y.

Het volgende voorbeeld toont een raster met 5 x 5 steunpunten met een afstand van 25 mm op de X-as en van 20 mm op de Y-as, uitgelijnd op de X-as.

#### Voorbeeld

MM	Х
25.0	20.0
5	5
0.0000	0.0000
25.0012	-0.0010
50.0003	-0.0006
75.0010	0.0016
100.0021	0.0000
0.00005	20.0020
25.0013	20.0021
50.0013	20.0022
75.0005	20.0023
99.9996	20.0003
-0.00010	39.9998
24.9981	39.9979
49.9999	40.0001
75.0004	40.0021
100.0019	40.0008
0.00003	59.9992
25.0000	60.0018
50.0001	60.0003
75.0020	59.9990
100.0001	60.0001
-0.00003	80.0021
24.9979	80.0004
50.0020	79.9991
75.0001	79.9985
100.0010	80.0002

#### Uitleg

Het volgende overzicht verklaart de waarden die u individueel kunt aanpassen. Alle niet-vermelde gegevens moeten uit het voorbeeld worden overgenomen. Registreer de waarden door tabstops van elkaar gescheiden.

Waarde	Uitleg	Waarde	Uitleg			
MM	Maateenheid millimeter (alternatief: IN voor inch)	Х	Uitlijningsas (X of Y)			
25.0	Afstand van de steunpun- ten op de X-as	20.0	Afstand van de steunpun- ten op de Y-as			
5	Aantal steunpunten op de X-as	5	Aantal steunpunten op de Y-as			
0.0000	Werkelijke waarde van het eerste steunpunt op de X-as	0.0000	Werkelijke waarde van het eerste steunpunt op de Y-as			
25.0012	Werkelijke waarde van het tweede steunpunt op de X-as	-0.0010	Werkelijke waarde van het tweede steunpunt op de Y-as			
Het bestand bevat voor elk steunpunt een andere regel met de waarden X en Y.						

#### Schema uitgebreide TXT

Het uitgebreide TXT-bestand bevat de afwijkingen van de steunpunten ten opzichte van de instelwaarden op de assen X en Y.

Het volgende voorbeeld toont een raster met 5 x 5 steunpunten met een afstand van 25 mm op de X-as en van 20 mm op de Y-as.

#### Voorbeeld

NLEC Data File 0.91 // Serial Number = CA-1288-6631-1710 MM ON Number of Grid Points (x, y): 5 5 Grid Block Size (x, y): 25.0 20.0 Offset: 0 0 Station (1, 1) 0.00000 0.00000 Station (2, 1) 0.00120 -0.00100 Station (3, 1) 0.00030 -0.00060 Station (4, 1) 0.00100 0.00160 Station (5, 1) 0.00210 0.00000 Station (1, 2) 0.00005 0.00200 Station (2, 2) 0.00130 0.00210 Station (3, 2) 0.00130 0.00220 Station (4, 2) 0.00050 0.00230 Station (5, 2) -0.00040 0.00030 Station (1, 3) -0.00010 -0.00020 Station (2, 3) -0.00190 -0.00210 Station (3, 3) -0.00010 0.00010 Station (4, 3) 0.00040 0.00210 Station (5, 3) 0.00190 0.00080 Station (1, 4)
NLEC Data File	
0.00003	-0.00080
Station (2, 4)	
0.00000	0.00180
Station (3, 4)	
-0.00010	0.00030
Station (4, 4)	
0.00200	-0.00100
Station (5, 4)	
0.00010	0.00010
Station (1, 5)	
-0.00003	0.00210
Station (2, 5)	
-0.00210	0.00040
Station (3, 5)	
0.00200	-0.00090
Station (4, 5)	
0.00010	-0.00150
Station (5, 5)	
0.00100	0.00020

## Uitleg

Het volgende overzicht verklaart de waarden die u individueel kunt aanpassen. Alle niet-vermelde gegevens moeten uit het voorbeeld worden overgenomen.

Waarde		Uitleg
// Serial Numbe	er = CA-1288-6631-1710	Serienummer (optioneel)
MM		Maateenheid millimeter (alternatief: IN voor inch)
Number of Gr	id Points (x, γ):	
5	5	Aantal steunpunten op de assen X en Y
Grid Block Siz	е (х, у):	
25.0	20.0	Afstand van de steunpunten op de assen X en Y
Station (1, 1):		
0.00000	0.00000	Afwijking van het eerste steunpunt op de assen X en Y
Station (2, 1):		
0.00120	-0.00100	Afwijking van het tweede steunpunt op de assen X en Y
Het b de afv	estand bevat voor elk ste wijkingen op de assen X e	unpunt een gedeelte <b>Station (x, y)</b> met en Y.

## XML-importbestand maken

Om een XML-importbestand te maken, kunt u de bestaande steunpunttabel exporteren en aanpassen, of een nieuw bestand maken.

#### Steunpunttabel exporteren en aanpassen



In het hoofdmenu op Instellingen tikken

Г	
	5

- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
- Op Steunpunttabel exporteren tikken
- Gewenste opslaglocatie selecteren, bijv. een extern opslagmedium
- Naar de gewenste map navigeren
- Bestand onder een unieke naam opslaan
- Waarden in de XML-editor of in de teksteditor van uw computer aanpassen

Het geëxporteerde XML-bestand bevat ook de instelwaarden van de steunpunten (programmadeel <group id="standaard"> </group>). Bij het importeren wordt geen rekening gehouden met deze gegevens. U kunt het gedeelte eventueel uit het importbestand verwijderen.

#### Nieuw bestand maken

- Nieuw bestand in de XML-editor of in de teksteditor van uw computer openen
- Bestand eindigend op \*.xml onder een unieke naam opslaan ►
- Gegevens volgens het hieronder beschreven schema registreren ►



i

Voor importbestanden gelden de volgende voorwaarden:

- In de bestandsnaam geen trema's of speciale tekens gebruiken
- Als decimaal scheidingsteken de punt gebruiken

## Schema XML

Het XML-bestand bevat de werkelijke waarden van de steunpunten op de assen X en Y.

Het volgende voorbeeld toont een raster met 5 x 5 steunpunten met een afstand van 25 mm op de X-as en van 20 mm op de Y-as.

#### Voorbeeld

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>

- <configuration>
- <base id="Settings">
- <group id="CellSize">
- <element id="x">25</element>
- <element id="y">20</element>
- </group>
- <group id="General">
- <element id="enabled">false</element>

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
</group>
<group id="GridSize">
<element id="x">5</element>
<element id="y">5</element>
</group>
<group id="Level0">
<element id="Position" Angle="0" Z="0" Y="0" X="0"/>
<element id="0-0" Y="0" X="0"/>
<element id="1-0" Y="-0.001" X="25.00120000000001"/>
<element id="2-0" Y="-0.000599999999999999995" X="50.00030000000003"/>
<element id="3-0" Y="0.001600000000000001" X="75.00100000000005"/>
<element id="4-0" Y="0" X="100.0021"/>
<element id="0-1" Y="20.001999999999999" X="5.0000000000000002"/>
<element id="1-1" Y="20.00209999999999" X="25.00130000000001"/>
<element id="2-1" Y="20.00219999999998" X="50.00130000000001"/>
<element id="3-1" Y="20.00230000000002" X="75.00050000000002"/>
<element id="4-1" Y="20.00029999999999" X="99.99960000000001"/>
<element id="0-2" Y="39.9998" X="-0.0001"/>
<element id="1-2" Y="39.99790000000001" X="24.99810000000001"/>
<element id="2-2" Y="40.00010000000003" X="49.99989999999997"/>
<element id="3-2" Y="40.002099999999999" X="75.000399999999999"/>
<element id="4-2" Y="40.00079999999998" X="100.0019000000001"/>
<element id="0-3" Y="59.99920000000002" X="3.000000000000001"/>
<element id="1-3" Y="60.00180000000003" X="25"/>
<element id="2-3" Y="60.0003000000003" X="49.99989999999997"/>
<element id="3-3" Y="59.99900000000002" X="75.001999999999995"/>
<element id="4-3" Y="60.0001000000003" X="100.0001"/>
<element id="0-4" Y="80.00209999999999" X="-3.000000000000001"/>
<element id="3-4" Y="79.99850000000007" X="75.00010000000003"/>
<element id="2-4" Y="79.999099999999999" X="50.00200000000002"/>
<element id="4-4" Y="80.00020000000007" X="100.001"/>
</group>
</base>
<base id="version" build="0" minor="4" major="1"/>
</configuration>
```

#### Uitleg

Het volgende overzicht verklaart de parameters en waarden die u individueel kunt aanpassen. Alle niet-vermelde elementen moeten uit het voorbeeld worden overgenomen.

Groep	Parameters en waarden (voorbeeld)	Uitleg
<group id="<b>CellSize</b>"&gt;</group 	<element id="x"><b>25</b></element>	Afstand van de steunpunten op de X-as, hier: 25 mm
	<element id="y">20</element>	Afstand van de steunpunten op de Y-as, hier: 20 mm
<group id="<b>GridSize</b>"&gt;</group 	<element id="x">5</element>	Aantal steunpunten op de X-as, hier: 5 steunpunten

Groep	Parameters en waarden (voorbeeld)	Uitleg
	<element id="y"><b>5</b></element>	Aantal steunpunten op de Y-as, hier: 5 steunpunten
<group id="<b>Level0</b>"&gt;</group 	<element id="0-0" x="&lt;b&gt;0&lt;/b&gt;" y="&lt;b&gt;0&lt;/b&gt;"></element>	Werkelijke waarden van het eerste steunpunt in de eenheid mm, hier: X = 0 Y = 0
	<element <br="" id="1-0" y="&lt;b&gt;-0.001&lt;/b&gt;">X="<b>25.00120000000001</b>"/&gt;</element>	<ul> <li>Werkelijke waarden van het tweede steunpunt in de eenheid mm, hier:</li> <li>X = -0.001</li> <li>Y = 25.00120000000001</li> </ul>

De groep bevat voor elk steunpunt een ander element met de vermelde parameters.

## Werkelijke waarden tijdens de leerprocedure bepalen

	Deze bewerking kan niet ongedaan worden gemaakt.
	In het hoofdmenu op Instellingen tikken
1	Achtereenvolgens openen:
	Assen
	Algemene instellingen
	Foutcompensatie
	Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
	Om de leerprocedure te starten, op Starten tikken
	> In het menu <b>Meting</b> wordt de wizard weergegeven
	<ul> <li>De instructies in de wizard volgen</li> </ul>
	Benodigd element respectievelijk meten of construeren
	Om door te gaan, in de wizard op <b>Bevestigen</b> tikken
I	Het laatst opgenomen element wordt in de steunpunttabel overgenomen.
	Om de wizard te sluiten, op Sluiten tikken
	De in het leerproces gemeten waarden worden als werkelijke waarden in de steunpunttabel overgenomen

Na het afsluiten van de leerprocedure wordt het menu
 Meting weergegeven

112

## Werkelijke waarden handmatig registreren



- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)

In het hoofdmenu op Instellingen tikken

- Op Correctiepunttabel tikken
- Werkelijke waarden van de steunpunten invoeren
- De invoer telkens met RET bevestigen

#### Niet-lineaire foutcompensatie activeren



In het hoofdmenu op Instellingen tikken

$\sim$
×.

- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF activeren
- De foutcompensatie wordt vanaf de volgende meting toegepast

## Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC) configureren

Met de **Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)** worden hoekfouten tijdens de meetpuntopname. gecompenseerd. De compensatiefactor wordt bepaald uit de afwijking van de ingestelde hoek van de ruimte-assen ten opzichte van het werkelijke meetresultaat. De compensatiefactor wordt over het gehele meetbereik toegepast.

▶ In het hoofdmenu op Instellingen tikken

\$

- Achtereenvolgens openen:
  - Assen
  - Algemene instellingen
  - Foutcompensatie
  - Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)
- De meetwaarden (M) en ingestelde waarden (S) van de drie ruimte-assen worden getoond
- Meetwaarden van de meetnormaal (= ingevoerde waarden) invoeren
- Compensatie met de schuifschakelaar ON/OFF activeren
- De compensatie van rechthoekigheidsfouten wordt vanaf de volgende meting toegepast

Verdere informatie: "Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)", Pagina 207

## 7.6.7 Assen koppelen

Wanneer u assen aan elkaar koppelt, verrekent het apparaat de positiewaarden van beide assen overeenkomstig de geselecteerde verrekeningsmethode. In de digitale uitlezing verschijnt alleen de hoofdas met de berekende positiewaarde. Koppelassen worden niet in de digitale uitlezing weergegeven.



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



<

- ► Op Assen tikken
- Bij de as die u aan een hoofdas wilt koppelen op <Asnaam> of evt. Niet gedef. tikken
- Op Astype tikken
- Het astype Gekoppelde as selecteren
- Om terug te gaan naar de vorige weergave, op **Terug** tikken
- In de drop-downlijst Gekoppelde hoofdas de gewenste hoofdas selecteren
- In de drop-downlijst Verrekening met hoofdas de gewenste verrekeningsmethode selecteren:
  - +: hoofdas + koppelas
  - -: hoofdas koppelas
- De positiewaarden van beide assen worden op basis van het geselecteerde verrekeningstype met elkaar verrekend

Verdere informatie: "<Asnaam> (instellingen van de as)", Pagina 208

## 7.6.8 Zoeken naar referentiemerken inschakelen

Met behulp van de referentiemerken kan het apparaat bijv. de referentieprocedure voor de machinetafel ten opzichte van de machine uitvoeren. Indien het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld, verschijnt na het starten van het apparaat een wizard die vraagt om de assen voor het zoeken naar referentiemerken te verplaatsen.

**Voorwaarde:** de aanwezige meetsystemen beschikken over referentiemerken die zijn geconfigureerd in de asparameters.

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Afhankelijk van de configuratie is het ook mogelijk het automatisch zoeken naar referentiemerken na het starten van het apparaat af te breken.

Verdere informatie: "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214



i

i

In het hoofdmenu op **Instellingen** tikken



- Op Assen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Algemene instellingen
  - Referentiemerken
- Naar referentiemerken zoeken na het starten van het apparaat met de schuifschakelaar ON/OFF activeren
- De referentiemerken moeten telkens na het starten van het apparaat worden gepasseerd
- De functies van het apparaat zijn pas beschikbaar na het zoeken naar referentiemerken
- Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen
   Verdere informatie: "Bedieningselementen van de digitale uitlezing", Pagina 66

## 7.7 OEM-gedeelte

Het **OEM-gedeelte** biedt de inbedrijfsteller de mogelijkheid specifieke aanpassingen aan te brengen aan het apparaat:

- Documentatie: OEM-documentatie, bijvoorbeeld serviceaanwijzingen, toevoegen
- Startscherm: een startscherm met eigen bedrijfslogo definiëren
- Schermafbeeldingen: apparaat voor het maken van schermafbeeldingen met het programma ScreenshotClient configureren

## 7.7.1 Documentatie toevoegen

De apparaatdocumentatie kunt u opslaan in het apparaat en rechtstreeks op het apparaat bekijken.

U kunt uitsluitend documenten in PDF-indeling (\*.pdf) toevoegen als documentatie. Documenten met een andere bestandsindeling worden niet weergegeven door het apparaat.



i

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - OEM-gedeelte
  - Documentatie
  - Documentatie selecteren
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
- Om toegang te krijgen tot het gewenste bestand, op de desbetreffende opslaglocatie tikken



- Op de bestandsnaam boven de lijst tikken
- Naar de map met het gewenste bestand navigeren
- Op de bestandsnaam tikken
- Op Selecteren tikken
- Het bestand wordt gekopieerd naar het gedeelte Serviceaanwijzingen van het apparaat Verdere informatie: "Service-aanwijzingen", Pagina 195
- De voltooide overdracht met **OK** bevestigen

#### Verdere informatie: "Documentatie", Pagina 223

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- ► In het hoofdmenu op **Bestandsbeheer** tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- Op Veilig verwijderen tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

116

## 7.7.2 Startscherm toevoegen

Na het inschakelen van het apparaat kunt u een OEM-specifiek startscherm laten weergeven, bijvoorbeeld een bedrijfsnaam of bedrijfslogo. Om dit mogelijk te maken, slaat u in het apparaat een afbeeldingenbestand op met de volgende eigenschappen:

- Bestandstype: PNG of JPG
- Resolutie: 96 ppi
- Afbeeldingsformaat: 16:10 (afwijkende formaten worden proportioneel geschaald)
- Afbeeldingsgrootte: max. 1280 x 800 pixels

#### Startscherm toevoegen



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - OEM-gedeelte
  - Startscherm
  - Startscherm selecteren
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
- Om toegang te krijgen tot het gewenste bestand, op de desbetreffende opslaglocatie tikken

Wanneer u bij de selectie van de map een typefout hebt gemaakt, kunt u naar de oorspronkelijk map terug navigeren.

Op de bestandsnaam boven de lijst tikken

- Naar de map met het gewenste bestand navigeren
- Op de bestandsnaam tikken
- Op Selecteren tikken
- Het afbeeldingenbestand wordt gekopieerd naar het apparaat en zal bij de volgende inschakeling van het apparaat verschijnen als startscherm
- De voltooide overdracht met OK bevestigen

## USB-massageheugen veilig verwijderen

$  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \$	

- ► In het hoofdmenu op **Bestandsbeheer** tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren

Op Veilig verwijderen tikken



- > De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.
  - verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen



Als u de gebruikersbestanden beveiligt, wordt ook het OEM-specifieke startscherm opgeslagen en kan dit worden teruggezet. **Verdere informatie:** "Gebruikersbestanden opslaan", Pagina 120

1

## 7.7.3 Apparaat voor schermafbeeldingen configureren

## ScreenshotClient

Met de pc-software ScreenshotClient kunt u vanaf een computer schermafbeeldingen van het actieve scherm van het apparaat maken.

Connection     127.0.0.1     Disconnect       Identifier     C:\HEIDENHAIN\screenshot       Language     @ all de fr       Snapshot       [2] Screenshot was taken successfully.       [1] Connection established.       [9] Screenshot Client started.	ScreenshotClient		-	
Identifier       C:\HEIDENHAIN\screenshot         Language       Image all de fr         Snapshot       Snapshot         [2] Screenshot was taken successfully.       Screenshot Client started.         [3] Screenshot Client started.       Screenshot Client started.	Connection	127.0.0.1	Disc	onnect
Language all de fr Snapshot [2] Screenshot was taken successfully. [1] Connection established. [0] Screenshot Client started.	Identifier	C:\HEIDE	NHAIN\screen	ishot
[2] Screenshot was taken successfully. [1] Connection established. [0] Screenshot Client started.	Language	🗿 all	de fr	
	<ul> <li>[2] Screenshot was taken successfully.</li> <li>[1] Connection established.</li> <li>[0] Screenshot Client started.</li> </ul>	Snapshot		

Afbeelding 20: Gebruikersinterface van ScreenshotClient

- 1 Verbindingsstatus
- 2 Bestandspad en bestandsnaam
- 3 Taalselectie

i

m

4 Statusmeldingen

ScreenshotClient is in de standaardinstallatie van **GAGE-CHEK 2000 Demo** inbegrepen.

Een gedetailleerde beschrijving vindt u in het **gebruikershandboek GAGE-CHEK 2000 Demo**. Het gebruikershandboek staat ter beschikking in de map "documentatie" op de productwebsite.

Verdere informatie: "Demo-software voor het product", Pagina 16

## Toegang op afstand voor beeldschermfoto's activeren

Om ScreenshotClient vanaf de computer met het apparaat te kunnen verbinden, moet u op het apparaat **Toegang op afstand voor beeldschermfoto's** activeren.

- ट्रि २८
- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Op OEM-gedeelte tikken
- Toegang op afstand voor beeldschermfoto's met de schuifschakelaar ON/OFF activeren

Verdere informatie: "OEM-gedeelte", Pagina 223

## 7.8 Gegevens opslaan

## 7.8.1 Back-up maken van configuratie

De instellingen van het apparaat kunnen worden opgeslagen in een bestand. Dit biedt het voordeel dat de instellingen beschikbaar zijn als het apparaat is teruggezet naar de fabrieksinstellingen of als u deze op meerdere apparaten wilt installeren.

<ç S	2
حر	>

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Back-up maken van configuratie

## Volledige back-up maken

Bij een volledige back-up van de configuratie worden alle instellingen van het apparaat opgeslagen.

- Op Volledige back-up tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface van het apparaat plaatsen
- Map selecteren waarin u de kopie van de configuratiegegevens wilt opslaan
- Gewenste naam van de configuratiegegevens invoeren, bijvoorbeeld "<yyyy-mm-dd>\_config"
- Invoer met **RET** bevestigen
- Op Opslaan als tikken
- ▶ De voltooide back-up van de configuratie met **OK** bevestigen
- > Het configuratiebestand is opgeslagen

**Verdere informatie:** "Back-up maken van configuratie en terugzetten", Pagina 221

### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- Op Veilig verwijderen tikken
- > De melding **De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.** verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

## 7.8.2 Gebruikersbestanden opslaan

De gebruikersbestanden van het apparaat kunnen worden opgeslagen in een bestand, zodat ze beschikbaar zijn als het apparaat is teruggezet naar de afleveringstoestand. In combinatie met de back-up van de instellingen kan zo de complete configuratie van een apparaat worden opgeslagen.

Verdere informatie: "Back-up maken van configuratie", Pagina 119



Alle bestanden van alle gebruikersgroepen die in de desbetreffende mappen zijn opgeslagen, worden als gebruikersbestanden opgeslagen en geback-upt en kunnen worden teruggezet.

De bestanden in de map System worden niet teruggezet.

#### Back-up uitvoeren

De gebruikersbestanden kunnen als ZIP-bestand op een USB-massageheugen of een aangesloten netwerkstation worden opgeslagen.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- 3
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Gebruikersbestanden opslaan
- Op Als ZIP opslaan tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface van het apparaat plaatsen
- Map selecteren waarnaar u het ZIP-bestand wilt kopiëren
- Gewenste naam van het ZIP-bestand invoeren, bijvoorbeeld "<yyyy-mm-dd>\_config"
- Invoer met RET bevestigen
- Op Opslaan als tikken
- De voltooide back-up van de gebruikersbestanden met OK bevestigen
- > De gebruikersbestanden zijn opgeslagen

**Verdere informatie:** "Back-up maken van configuratie en terugzetten", Pagina 221

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op **Bestandsbeheer** tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren
- Op Veilig verwijderen tikken
- > De melding **De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.** verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen



# Instellen

## 8.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat alle informatie voor het instellen van het apparaat.

Tijdens het instellen configureert de insteller (**Setup**) het apparaat voor gebruik met de meetmachine in de beoogde toepassingen. Deze taak omvat bijv. het instellen van de operators en het configureren van netwerk en printer.



U dient het hoofdstuk "Algemene bediening" te lezen en te begrijpen voordat de onderstaande handelingen kunnen worden uitgevoerd.. **Verdere informatie:** "Algemene bediening", Pagina 51



De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

## 8.2 Aanmelden voor het instellen

## 8.2.1 Gebruiker aanmelden

Voorafgaand aan het instellen van het apparaat moet de gebruiker **Setup** zich aanmelden.



- In het hoofdmenu op Gebruikersaanmelding tikken
- Indien nodig de aangemelde gebruiker afmelden
- Gebruiker Setup selecteren
- In het invoerveld Wachtwoord tikken
- Wachtwoord "setup" invoeren
  - Indien het wachtwoord niet met de standaardinstellingen overeenkomt, moet het bij de insteller (Setup) of de machinefabrikant (OEM) worden opgevraagd.
     Als u het wachtwoord vergeten bent, neem dan

contact op met een HEIDENHAIN-servicevestiging.

- Invoer met RET bevestigen
- Op **Aanmelden** tikken



#### Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren 8.2.2



Verdere informatie: "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214



i

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld op het apparaat, vraagt een wizard of de referentiemerken van de assen moeten worden gepasseerd.

- Na het aanmelden de instructies in de wizard volgen
- > Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen

Verdere informatie: "Bedieningselementen van de digitale uitlezing", Pagina 66 Verdere informatie: "Zoeken naar referentiemerken inschakelen", Pagina 115

#### 8.2.3 Taal instellen

In de afleveringstoestand is de taal van de gebruikersinterface Engels. U kunt de gebruikersinterface in de gewenste taal wijzigen.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Gebruiker tikken
- > De aangemelde gebruiker wordt gemarkeerd met een vinkje
- De aangemelde gebruiker selecteren
- > De geselecteerde taal voor de gebruiker wordt in de dropdownlijst Taal getoond met de bijbehorende vlag
- In de drop-downlijst Taal de bijbehorende vlag van de gewenste taal selecteren
- > De gebruikersinterface wordt weergegeven in de geselecteerde taal

## 8.2.4 Wachtwoord wijzigen

Om misbruik van de configuratie te voorkomen, dient u het wachtwoord te wijzigen.

Het wachtwoord is vertrouwelijk en mag niet aan anderen worden bekendgemaakt.

ŝ
---

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Gebruiker tikken
- > De aangemelde gebruiker wordt gemarkeerd met een vinkje
- Aangemelde gebruiker selecteren
- Op Wachtwoord tikken
- Huidige wachtwoord invoeren
- ▶ Invoer met **RET** bevestigen
- Nieuw wachtwoord invoeren en herhalen
- ► Invoer met **RET** bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- Melding sluiten met **OK**
- Het nieuwe wachtwoord is beschikbaar bij de volgende aanmelding

## 8.3 Afzonderlijke stappen voor het instellen



De volgende afzonderlijke stappen voor het instellen bouwen op elkaar voort.

Om het apparaat correct in te stellen, de handelingsstappen in de beschreven volgorde uitvoeren

**Voorwaarde:** ze zijn als gebruiker van het type **Setup** aangemeld (zie "Aanmelden voor het instellen", Pagina 124).

#### Basisinstellingen

- Datum en tijd instellen
- Eenheden instellen
- Gebruiker aanmaken en configureren
- Bedieningshandleiding toevoegen
- Netwerk configureren
- Netwerkstation configureren
- Bediening met muis of touchscreen configureren
- USB-toetsenbord configureren

#### **Functies configureren**

- Functie-elementen toevoegen
- Functies configureren
  - Tastfuncties configureren
  - Functie MinMax configureren
  - Functie Diameter/radius configureren
  - Functie Relat. configureren
  - Functie Masteren configureren
  - Functie meetklok configureren
  - Functie Ond. configureren

#### Meettoepassing instellen

Uitvoer van meetwaarden configureren

#### Gegevens opslaan

- Back-up maken van configuratie
- Gebruikersbestanden opslaan

## AANWIJZING

#### Verlies of beschadiging van de configuratiegegevens!

Wanneer het apparaat wordt losgekoppeld van de stroombron terwijl het is ingeschakeld, kunnen de configuratiegegevens verloren gaan of beschadigd raken.

Back-up van de configuratiegegevens maken en bewaren voor terugzetten

#### 8.3.1 Basisinstellingen



Het is mogelijk dat de inbedrijfsteller (OEM) al een aantal basisinstellingen heeft aangebracht.

## Datum en tijd instellen



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Algemeen tikken
- Op Datum en tijd tikken
- > De ingestelde waarden worden weergegeven in de notatievorm jaar, maand, dag, uur, minuut
- Om de datum en tijd in te stellen in de middelste regel, de kolommen naar boven of naar beneden slepen
- Ter bevestiging op Instellen tikken
- De gewenste Datumformaat selecteren in de lijst:
  - MM-DD-YYYY: weergave in de notatievorm maand, dag, jaar
  - DD-MM-YYYY: weergave in de notatievorm dag, maand, jaar
  - YYYY-MM-DD: weergave in de notatievorm jaar, maand, dag

Verdere informatie: "Datum en tijd", Pagina 193

## Eenheden instellen

U kunt verschillende parameters instellen voor eenheden, afrondingsprocedures en decimalen.



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Algemeen tikken
- Op Eenheden tikken
- Om eenheden in te stellen, op de desbetreffende dropdownlijst tikken en de optie Eenheid selecteren
- Om afrondingsprocedures in te stellen, op de desbetreffende drop-downlijst tikken en de optie Afrondingsprocedure selecteren
- Om het getoonde aantal decimalen in te stellen, op of + ► tikken

Verdere informatie: "Eenheden", Pagina 193

## Gebruiker aanmaken en configureren

In de afleveringstoestand zijn op het apparaat de volgende gebruikerstypen met verschillende autorisaties gedefinieerd:

- OEM
- Setup
- Operator

#### Gebruiker en wachtwoord aanmaken

U kunt nieuwe gebruikers van het type **Operator** aanmaken. Voor de gebruikers-ID en het wachtwoord zijn alle tekens toegestaan. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen hoofdletters en kleine letters.

Voorwaarde: een gebruiker van het type OEM of Setup is aangemeld.

Nieuwe gebruikers van het type **OEM** of **Setup** kunnen niet worden aangemaakt.

- ▶ In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Gebruiker tikken
- Op Toevoegen tikken
- In het invoerveld Gebruikers-ID tikken
  - De Gebruikers-ID wordt getoond tijdens het kiezen van de gebruiker, bijvoorbeeld bij de gebruikersaanmelding.
     De Gebruikers-ID kan later niet worden gewijzigd.
- Gebruikers-ID invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- In het invoerveld Naam tikken
- Naam van de nieuwe gebruiker invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- In het invoerveld Wachtwoord tikken
- Nieuw wachtwoord invoeren en herhalen
- Invoer met RET bevestigen

U kunt de inhoud van de wachtwoordvelden tonen als ongecodeerde tekst en weer verbergen.

- Met de schuifschakelaar ON/OFF weergeven of verbergen
- ► Op **OK** tikken
- > Er verschijnt een melding
- Melding sluiten met OK
- > De gebruiker is aangemaakt met de basisgegevens. Verdere aanpassingen kan de gebruiker later zelf doorvoeren

- aan
- {}}

i





## Gebruiker configureren

Nadat u een nieuwe gebruiker van het type **Operator** hebt aangemaakt, kunt u de volgende gebruikersinformatie toevoegen of wijzigen:

- Naam
- Voornaam
- Afdeling
- Wachtwoord
- Taal

i

Automatisch aanmelden

Indien voor een of meer gebruikers de automatische gebruikersaanmelding is geactiveerd, wordt na het inschakelen automatisch de laatst aangemelde gebruiker aangemeld op het apparaat. De gebruikers-ID en het wachtwoord hoeven daarbij niet te worden ingevoerd.



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Gebruiker tikken
- Gebruiker selecteren
- Op het veld tikken waarvan u de inhoud wilt bewerken: Naam, Voornaam, Afdeling
- Inhoud bewerken en met RET bevestigen
- Om het wachtwoord te wijzigen, op Wachtwoord tikken
- > De dialoog Wachtwoord wijzigen wordt weergegeven
- Als het wachtwoord van de aangemelde gebruiker moet worden gewijzigd, het huidige wachtwoord invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Nieuw wachtwoord invoeren en herhalen
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- > Er verschijnt een melding
- Melding sluiten met **OK**
- Om de taal te wijzigen, in de drop-downlijst Taal de bijbehorende vlag van de gewenste taal selecteren
- Automatisch aanmelden met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren

## Gebruiker wissen

Niet langer benodigde gebruikers van het type **Operator** kunnen worden verwijderd.



De gebruikers van het type **OEM** en **Setup** kunnen niet worden verwijderd.

Voorwaarde: een gebruiker van het type OEM of Setup is aangemeld.

ž	ççy

► In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Gebruiker tikken
- Op de te verwijderen gebruiker tikken
- Op Gebruikersaccount verwijderen tikken
- Wachtwoord van de bevoegde gebruiker (OEM of Setup) invoeren
- ► Op **OK** tikken
- > De gebruiker wordt verwijderd

## Bedieningshandleiding toevoegen

Het apparaat biedt de mogelijkheid de bijbehorende bedieningshandleiding te uploaden in de gewenste taal. U kunt de bedieningshandleiding kopiëren naar het apparaat vanaf het meegeleverde USB-massageheugen.

Daarnaast kunt u de meest recente versie van de bedieningshandleiding vinden op **www.heidenhain.de**.

Voorwaarde: de bedieningshandleiding is beschikbaar als PDF-bestand.

ŝ

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
  - Achtereenvolgens openen:
    - Documentatie
    - Bedieningshandleiding toevoegen
  - Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
  - Naar de map navigeren waarin de nieuwe bedieningshandleiding staat

Wanneer u bij de selectie van de map een typefout hebt gemaakt, kunt u naar de oorspronkelijk map terug navigeren.

- Op de bestandsnaam boven de lijst tikken
- Bestand selecteren
- Op Selecteren tikken
- De bedieningshandleiding wordt gekopieerd naar het apparaat
- > Een eventueel aanwezige bedieningshandleiding wordt overschreven
- De voltooide overdracht met OK bevestigen
- De bedieningshandleiding kan worden geopend en gelezen op het apparaat

## Netwerk configureren

#### Netwerkinstellingen configureren

Neem contact op met uw netwerkbeheerder om de juiste netwerkinstellingen voor de configuratie van het apparaat te verkrijgen.

**Voorwaarde:** het apparaat is aangesloten op een netwerk. **Verdere informatie:** "Netwerk-randapparatuur aansluiten", Pagina 49

ි

F

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ٩
- Op Interfaces tikken
- Op Netwerk tikken
- Op de interface X116 tikken
- > Het MAC-adres wordt automatisch herkend
- Afhankelijk van de netwerkomgeving DHCP met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- > Als de optie DHCP is geactiveerd, wordt de netwerkinstelling automatisch uitgevoerd zodra het IP-adres is toegewezen
- Als de optie DHCP niet is geactiveerd, het IPv4-adres, IPv4subnetmasker en de IPv4-standaardgateway invoeren
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen
- Afhankelijk van de netwerkomgeving IPv6-SLAAC met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- > Als de optie IPv6-SLAAC is geactiveerd, wordt de netwerkinstelling automatisch uitgevoerd zodra het IP-adres is toegewezen
- Als de optie IPv6-SLAAC niet is geactiveerd, het IPv6-adres, de IPv6-subnetprefixlengte en de IPv6-standaardgateway invoeren
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen
- Voorkeurs-DNS-server en eventueel Alternatieve DNSserver invoeren
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen
- De configuratie van de netwerkverbinding wordt overgenomen

Verdere informatie: "Netwerk", Pagina 197

## Netwerkstation configureren

Voor het configureren van het netwerkstation hebt u de volgende informatie nodig:

- Naam
- Server-IP-adres of hostnaam
- Vrijgegeven map
- Gebruikersnaam
- Wachtwoord
- Opties netwerkstation

Neem contact op met uw netwerkbeheerder om de juiste netwerkinstellingen voor de configuratie van het apparaat te verkrijgen.

**Voorwaarde:** het apparaat is aangesloten op een netwerk en er is een netwerkstation beschikbaar.

Verdere informatie: "Netwerk-randapparatuur aansluiten", Pagina 49

	{}}
_	
Г	~ •

ĕ٤

i

In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Netstation tikken
- Gegevens van het netwerkstation invoeren
- Ingevoerde gegevens met RET bevestigen
- Wachtwoord weergeven met de schuifschakelaar ON/OFF activeren of deactiveren
- Indien gewenst Opties netwerkstation selecteren
  - Authenticatie voor encryptie van het wachtwoord in het netwerk selecteren
  - Verbindingsopties configureren
  - Op OK tikken
- Op Verbinden tikken
- De verbinding met het netwerkstation wordt tot stand gebracht

Verdere informatie: "Netstation", Pagina 198

## Bediening met muis of touchscreen configureren

Het apparaat kan via het touchscreen of via een aangesloten muis (USB) worden bediend. Als het apparaat zich in de afleveringstoestand bevindt, leidt het aanraken van het touchscreen ertoe dat de muis wordt gedeactiveerd. In plaats daarvan kunt u vastleggen dat het apparaat hetzij alleen via de muis hetzij alleen via het touchscreen kan worden bediend.

Voorwaarde: er is een USB-muis aangesloten op het apparaat.

Verdere informatie: "Invoerapparaten aansluiten", Pagina 48



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Algemeen tikken
- Op Invoerapparaten tikken
- In de drop-downlijst Vervanging muis voor multitouchgebaren de gewenste optie selecteren

Verdere informatie: "Invoerapparaten", Pagina 191

## **USB-toetsenbord configureren**

In de afleveringstoestand is de taal van de toetsenbordtoewijzing Engels. U kunt de toetsenbordtoewijzing in de gewenste taal wijzigen.

Voorwaarde: er is een USB-toetsenbord aangesloten op het apparaat.

Verdere informatie: "Invoerapparaten aansluiten", Pagina 48



i

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Algemeen tikken
- Op Invoerapparaten tikken
- In de drop-downlijst USB-toetsenbordtoewijzing de bijbehorende vlag van de gewenste taal selecteren
- De toetsenbordtoewijzing komt overeen met de geselecteerde taal

Verdere informatie: "Invoerapparaten", Pagina 191

## 8.3.2 Functie-elementen toevoegen

De functiebalk bevat lege velden, die u met functie-elementen kunt vullen.

Als u functie-elementen aan de functiebalk toevoegt, heeft elke gebruiker toegang tot de desbetreffende functies in het menu **Meting**.

De procedure verloopt bij alle functie-elementen op dezelfde wijze.

Meer informatie over de functie-elementen vindt u in het hoofdstuk Algemene bediening.

Verdere informatie: "Functie-elementen", Pagina 68

## 8.3.3 Tastfuncties configureren

De tastfuncties helpen u bij het bepalen van posities. De wizard leidt u door het desbetreffende procedure.

Bij de configuratie van de tastfuncties kunt u vastleggen of het apparaat vervolgens de dialoog **Referentiepunt selecteren** weergeeft en of het apparaat de meetwaarden automatisch naar een computer verzendt.

## Voorwaarden:

- Het tastsysteem is geconfigureerd
- De interface voor de gegevensoverdracht is eventueel geconfigureerd

Verdere informatie: "Tastsysteem configureren", Pagina 83

**Verdere informatie:** "Uitvoer van meetwaarden configureren", Pagina 147 De volgende tastfuncties zijn beschikbaar:

Symbool	Functie	Schema
::*::	Kant tasten Kant van een werkstuk tasten (1 tastprocedure) Bepaalt de coördinaat van de verplaatste as	Z A Y Y X
	<b>Middellijn bepalen</b> Middellijn van een werkstuk bepalen (2 tastprocedures) Bepaalt de coördinaat van de verplaatste as	ZA Y 1 M Z X
en en Me → E en Ke	<b>Cirkelmiddelpunt bepalen</b> Middelpunt van een cirkelvorm (boring of cilinder) bepalen (4 tastprocedures) Bepaalt de coördinaten van beide assen en de cirkeldiameter	

#### Functie-element toevoegen



- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt



- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element is beschikbaar

#### Functie configureren

Functie-element in het werkgebied naar links slepen

Op het gewenste functie-element tikken, bijv.
 Cirkelmiddelpunt bepalen (tasten)

- In de dialoog met de schuifschakelaar ON/OFF de gewenste functies activeren:
  - MWA: de meetwaarde wordt automatisch naar de computer verzonden
  - Referentiepunt selecteren: na afloop van het tastproces kunt u de gemeten coördinaten als referentiepunt overnemen
- Bij tastfunctie Cirkelmiddelpunt bepalen met behulp van de drop-downlijst het vlak van de cirkel selecteren; standaardinstelling: vlak van de assen X en Y



i

- Op Sluiten tikken
- > De selectie wordt opgeslagen

Voor de uitvoer van meetwaarden gebruikt het apparaat het gegevensformaat dat in de apparaatinstellingen voor de handmatige gegevensoverdracht is geselecteerd.

Verdere informatie: "Gegevensformaat selecteren", Pagina 149

## 8.3.4 Functie MinMax configureren

De functie **MinMax** helpt u om de volgende meetwaarden te registreren:



U activeert en deactiveert de functie, door in de functiebalk op het functieelement **MinMax** te tikken. Wanneer de functie actief is, worden de meetwaarden vastgelegd en in de digitale uitlezing weergegeven. Vervolgens kunt u de meetwaarden met de meetwaardenuitvoer naar een computer verzenden. Wanneer u de functie **MinMax** opnieuw activeert, worden de bestaande meetwaarden overschreven.

Om de functie **MinMax** te configureren, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Het functie-element MinMax aan de functiebalk toevoegen
- Meetwaarden selecteren die bij een actieve functie MinMax worden vastgelegd en weergegeven

#### Functie-element toevoegen



- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op het functie-element MinMax tikken



> Het functie-element MinMax is beschikbaar

#### Meetwaarden selecteren

Х

- Functie-element **MinMax** naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van de meetwaarden verschijnt
- In het invoerveld Naam een naam invoeren
- Eventueel in het invoerveld Commentaar meer informatie invoeren
- > Door erop te tikken de gewenste meetwaarden selecteren
- Op Sluiten tikken
- > De selectie wordt opgeslagen
- Wanneer u de functie MinMax activeert, worden de geselecteerde meetwaarden vastgelegd en in de digitale uitlezing weergegeven



Х

Zorg ervoor dat de functie **MinMax** alle meetwaarden omvat die u in het kader van de uitvoer van meetwaarden naar een computer wilt verzenden. Bij ontbrekende meetwaarden wordt de waarde 0 verzonden.



De uitvoer van de meetwaarden draagt altijd de laatst opgenomen positiewaarden over. Als u een as niet beweegt, worden de eerder opgenomen waarden overgedragen.

## Schakelfunctie activeren

**Voorwaarde:** in de instellingen is aan de schakelfunctie de uitgang toegewezen. **Verdere informatie:** "Schakelfuncties", Pagina 201

U kunt aan de functie een schakelfunctie toewijzen, die een **Stop / Start** of **Opnieuw starten** van de MinMax-meting activeert.

In de dialoog MinMax van rechts naar links over het touchscreen vegen



- Schakelfunctie met schuifschakelaar activeren
- Gewenste schakelwijze selecteren
  - Stop / Start
  - Opnieuw starten

## 8.3.5 Functie Diameter/radius configureren

Met behulp van de functie **Diameter/radius** kunt u positiewaarden in de digitale uitlezing verdubbelen. Op die manier kan bij radiale assen tussen radius en diameter worden omgeschakeld. U activeert en deactiveert de omrekening, door in de functiebalk op het functie-element **D/R** te tikken. Op welke assen de omrekening betrekking heeft, legt u bij de configuratie van het functie-element vast.

Om de functie **Diameter/radius** te configureren, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Het functie-element **D/R** aan de functiebalk toevoegen
- Selecteer assen waarop de omschakeling betrekking heeft

#### Functie-element toevoegen



- ▶ In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op het functie-element D/R tikken



- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element D/R is beschikbaar

#### Assen selecteren



- Functie-element **D/R** naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van de assen verschijnt
- Om assen te selecteren, telkens op het diametersymbool tikken



- Op Sluiten tikken
- > De selectie wordt opgeslagen
- Wanneer u de functie D/R activeert, verdubbelt het apparaat de positiewaarde van de geselecteerde assen

## 8.3.6 Functie Relat. configureren

Met de functie **Relat.** kunt u onafhankelijk van het geselecteerde referentiepunt meten. Als de functie **Relat.** actief is, kunt u bijv. assen op nul instellen en metingen uitvoeren zonder dat dit effect heeft op het geselecteerde referentiepunt. Wanneer u de functie **Relat.** deactiveert, zijn alle positiewaarden en meetstappen weer gerelateerd aan het geselecteerde referentiepunt.

U activeert en deactiveert de functie, door in de functiebalk op het functie-element **Relat.** te tikken.

## Functie-element toevoegen



- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op het functie-element Relat. tikken



- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element Relat. is beschikbaar

## 8.3.7 Functie Masteren configureren

Met de functie **Masteren** kunt u de positiewaarden in de digitale uitlezing instellen. Hiertoe meet u bijv. een deel op een meetmachine en slaat u de waarden uit het meetprotocol als referentiedeel op. Bovendien kunt u de waarden van een onderdeel dat u als referentiedeel gebruikt, direct overnemen uit de digitale uitlezing. De assen waarop **Masteren** van invloed is, worden bij de configuratie van het functie-element vastgelegd.

Om de functie **Masteren** te configureren, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Het functie-element Masteren aan de functiebalk toevoegen
- Assen selecteren
- Waarden invoeren of waarden overnemen die moeten worden ingesteld

#### Functie-element toevoegen



- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- De dialoog voor het selecteren van het functie-element wordt geopend
- Op het functie-element Masteren tikken



- ► Op Sluiten tikken
- > Het functie-element Masteren is beschikbaar

#### Waarden configureren



X

- Functie-element Masteren naar links in het werkgebied slepen
- > De dialoog Masteren wordt geopend
- In het invoerveld Naam een naam invoeren
- Eventueel in het invoerveld Commentaar meer informatie invoeren
- Vinkje bij de gewenste assen plaatsen
- Om de actuele waarden van de digitale uitlezing over te nemen, op **Overnemen** tikken
- of
- Bij de geselecteerde assen waarden invoeren
- ► Op **Sluiten** tikken

## 8.3.8 Functie meetklok configureren

De meetklok geeft de nominale waarden en de waarden van de waarschuwingsgrenzen en de tolerantiegrenzen grafisch weer. De functie **dial gage** beschikt over verschillende weergaven.

Met de meetklok kunt u absolute metingen of verschilmetingen uitvoeren.

U kunt de instellingen van de meetklok opslaan en op andere apparaten opnieuw gebruiken of op een later tijdstip opnieuw oproepen.

#### Absolute meting

Bij een absolute meting wordt de instelwaarde met bijbehorende grenzen ingevoerd. U kunt de grenzen vooraf als absolute waarden of relatieve waarden invoeren. Bij de volgende meting wordt de werkelijke waarde vastgesteld en met de nominale waarde vergeleken.

#### Verschilmeting

Bij een verschilmeting wordt de afstand tussen nul of een vastgelegde waarde en de werkelijke waarde bepaald. Voor verschilmetingen kunt u bijv. een referentiedeel vervaardigen en daarna bij elke afzonderlijke meting uw assen opnieuw instellen met **Actuele aswaarden op nul instellen** of met **Masteren** opnieuw instellen.

Verdere informatie: "Functie Masteren configureren", Pagina 140

#### Grafische weergave in de vergelijking



Afbeelding 21: Voorbeeld van een absolute meting

- 1 Nominale waarde, bijv. 10.000
- 2 Werkelijke waarde, bijv. 10.012



Afbeelding 22: Voorbeeld van een verschilmeting

- 1 Nominale waarde, bijv. 0.000
- 2 Verschil met de nominale waarde, bijv. 0.012

## Functie-element toevoegen

Om de functie **dial gage** te configureren, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Het functie-element **dial gage** aan de functiebalk toevoegen
- Algemene parameters instellen
  - Namen toekennen
  - Waarde-invoer
- Parameters van de afzonderlijke assen configureren
  - Meetklok voor gewenste assen activeren
  - Grenswaarden invoeren
  - Indien nodig schakelfuncties activeren en configureren



- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- De dialoog voor het selecteren van het functie-element wordt geopend
- Op het functie-element dial gage tikken



- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element dial gage is beschikbaar

## Algemene parameters instellen



- Functie-element dial gage naar links in het werkgebied slepen
- > De dialoog dial gage wordt geopend
- ▶ In het invoerveld Naam een naam invoeren
- Bij **Invoer van waarden** de gewenste invoer selecteren:
  - absoluut
  - relatief

## Assen activeren

U kunt elke as afzonderlijk activeren en laten weergeven. Zodra u een as hebt geactiveerd, kunt u voor deze as de desbetreffende waarden invoeren.

In de dialoog dial gage op de gewenste as tikken



i)

- Meetklok met schuifschakelaar voor as activeren
- > De invoervelden worden met standaardwaarden gevuld

Als u een geactiveerde as met de schuifschakelaar uitschakelt, worden de ingevoerde waarden gewist. Zodra u de gedeactiveerde as weer activeert, worden de invoervelden weer met standaardwaarden gevuld.

## Waarden invoeren

Nadat u de meetklok voor uw as hebt geactiveerd, kunt u nu waarden invoeren. Het systeem biedt twee mogelijkheden om waarden in te voeren:

- Waarden afzonderlijk invoeren
- Waarden symmetrisch invoeren



Afbeelding 23: Voorbeeld waarde-invoer voor een as

#### Waarden afzonderlijk invoeren

- In het invoerveld tikken
- Gewenste waarde invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- > De ingevoerde waarde wordt overgenomen

#### Waarden symmetrisch invoeren

Als u wilt dat uw invoer identieke positieve en negatieve grenswaarden heeft, kunt u met behulp van de invoervelden **Waarschuwingsgrenzen**, **Tolerantiegrenzen** en **Minimum/ Maximum** de hoogte van deze waarden tegelijkertijd invoeren.

Wanneer u de waarde-invoer **absoluut** hebt geselecteerd, worden de desbetreffende waarden op basis van de nominale waarde berekend.

Wanneer u de waarde-invoer **relatief** hebt geselecteerd, wordt de ingevoerde waarde (positief en negatief) direct overgenomen.

- <u>+</u>
- In het gewenste invoerveld tikken
- Gewenste waarde invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- > De ingevoerde waarde wordt overgenomen

## Schakelfunctie activeren

**Voorwaarde:** Aan de schakelfunctie is in de instellingen de uitgang toegewezen **Verdere informatie:** "Schakelfuncties", Pagina 201

U kunt aan de assen een schakelfunctie toewijzen, die bij overschrijding van een door u gekozen grens een schakelsignaal aan uitgang X113.4 (Dout 0) afgeeft. Hierdoor kunt u een overschrijding van een grenswaarde als schakelsignaal verder verwerken.

- In de dialoog dial gage op de gewenste as tikken
- > De dialoog voor het invoeren van de waarden wordt geopend
- Van rechts naar links over de touchscreen vegen
- Schakelfunctie met schuifschakelaar voor as activeren
- Gewenste schakelwijze selecteren
  - High-niveau bij overschrijding
  - Low-niveau bij overschrijding
- Evt. **Puls** met de schuifschakelaar activeren
- Evt. Impulsduur invoeren
- Gewenste grens selecteren die bij overschrijding het schakelsignaal activeert
  - Waarschuwingsgrenzen
  - Tolerantiegrenzen

## 8.3.9 Referentiepunttabel maken

Vanuit de statusbalk hebt u toegang tot de referentiepunttabel. De referentiepunttabel bevat de absolute posities van de referentiepunten met betrekking tot het referentiemerk. Het apparaat kan maximaal 99 referentiepunten opslaan in de referentiepunttabel.




#### Referentiepunten handmatig aanmaken

Als u handmatig referentiepunten in de referentiepunttabel aanmaakt, geldt het volgende:

- Door invoer in de referentiepunttabel worden de nieuwe positiewaarden toegewezen aan de actuele positie van de afzonderlijke assen
- Door de invoer te wissen met CE worden de positiewaarden voor de afzonderlijke assen weer op het machinenulpunt teruggezet. Daardoor zijn de nieuwe positiewaarden altijd aan het machinenulpunt gerelateerd

I	
	$\bigtriangleup$
	10.32

- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op Referentiepunten tikken



- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element is beschikbaar
- Functie-element Referentiepunten naar links in het werkgebied slepen
- > De dialoog Referentiepunttabel wordt getoond
- Op Toevoegen tikken
- ▶ In het invoerveld **Beschrijving** een aanduiding invoeren
- In het invoerveld voor een of meer gewenste assen tikken en de betreffende positiewaarde invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Het gedefinieerde referentiepunt wordt toegevoegd aan de referentiepunttabel

·	
$\widehat{\bullet}$	
	1

X

- Om de gegevens van een referentiepunt te beveiligen tegen onbedoeld wijzigen of verwijderen, achter het item met het referentiepunt op **Blokkeren** tikken
- > Het symbool wordt gewijzigd en het item is beveiligd
- Op Sluiten tikken
- > De dialoog Referentiepunttabel wordt gesloten

#### **Referentiepunt tasten**

Met een tastsysteem kunt u referentiepunten bepalen door middel van tasten. De wizard leidt u door het desbetreffende procedure.

#### Voorwaarden:

Het tastsysteem is geconfigureerd

of

De gewenste tastfunctie is geconfigureerd; de functie Referentiepunt selecteren is geactiveerd

**Verdere informatie:** "Tastsysteem configureren", Pagina 83 **Verdere informatie:** "Tastfuncties configureren", Pagina 136

- ▶ In de functiebalk op het gewenste functie-element tikken:
- Kant tasten



# of Cirkelmiddelpunt bepalen

Middellijn bepalen

- De instructies in de wizard volgen
- Bij het uitwijken van de taststift worden meetwaarden geregistreerd
- Uit de meetwaarden bepaalt het apparaat de gewenste positie
- > De dialoog Referentiepunt selecteren wordt getoond
- Om een bestaand referentiepunt te overschrijven, het item in de referentiepunttabel selecteren
- of
- Om een nieuw referentiepunt te maken, in het invoerveld Geselecteerd referentiepunt een nieuw nummer invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om een positiewaarde te overschrijven, onder
   Positiewaarden instellen bij de desbetreffende as de gewenste waarde invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- of
- Om een gemeten positiewaarde als nieuw nulpunt over te nemen, de invoervelden onder Positiewaarden instellen leeg laten
- In de wizard op Bevestigen tikken
- > De positie wordt overgenomen als referentiepunt

#### **Referentiepunten wissen**



- Functie-element Referentiepunten naar links in het werkgebied slepen
- > De dialoog Referentiepunttabel wordt getoond

De items in de referentiepunttabel kunnen tegen onbedoeld wijzigen of wissen zijn geblokkeerd. Om een item te kunnen bewerken, moet u het eventueel eerst ontgrendelen.

- Evt. aan het einde van de regel op Ontgrendelen tikken
- Het item is vrijgegeven voor bewerking
- Om referentiepunten te selecteren, op het vakje van de betreffende regel tikken
- Op Wissen tikken
  - > Er verschijnt een melding
  - ► Melding sluiten met **OK**
  - > De geselecteerde referentiepunten worden uit de referentiepunttabel verwijderd
- ×
- Op Sluiten tikken
  - > De dialoog Referentiepunttabel wordt gesloten

#### 8.3.10 Uitvoer van meetwaarden configureren

Het apparaat biedt u diverse functies om de geregistreerde meetwaarden handmatig of automatisch naar een computer te verzenden.

#### Voorwaarden:

Ŧ

- Het apparaat is via een RS-232-adapter met de computer verbonden
- Op de computer is eindapparaatsoftware geïnstalleerd, bijv.

Om de uitvoer van meetwaarden te configureren, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Interface configureren
- Gegevensformaat selecteren
- De gewenste functie-elementen aan de functiebalk toevoegen
- Inhoud voor de data-overdracht selecteren

Als u een aansluitkabel van USB naar RS232 van de fabrikant STEINWALD datentechnik GmbH op het apparaat aansluit, wordt de data-interface automatisch geconfigureerd en is direct klaar voor gebruik. Voor de uitvoer van meetwaarden wordt het gegevensformaat **Steinwald** gebruikt. De instellingen kunnen niet worden geconfigureerd.

#### Functies voor uitvoer van meetwaarden

De volgende functies zijn in de functiebalk beschikbaar voor de uitvoer van meetwaarden:

- Handmatige uitvoer van meetwaarden: de gebruiker activeert de overdracht van de meetwaarden handmatig.
- Door tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden: het apparaat verzendt de meetwaarden automatisch elke keer dat de taststift uitwijkt.
- **Continue uitvoer van meetwaarden**: het apparaat verzendt de meetwaarden automatisch met een interval van ca. 200 ms.

Het overzicht toont welke inhoud u met de desbetreffende functie kunt verzenden:

		Actuele positie	Minimum	Maximum	Spanwijdte	
Symboo	l Functie	→++	<u> </u>	$\uparrow$	<u> </u>	
$\land$	Handmatige uitvoer van meetwaarden	√	√	√	$\checkmark$	
≱╹	Door tastsys- teem getrigger- de uitvoer van meetwaarden	√	_	-	-	
$\mathbb{V}_{C_2}$	Continue uitvoer van meetwaarden	√	1	$\checkmark$	1	
0	De handmatige uitvoer tastsysteem getriggero gebruiken. De continue verdere uitvoer van mee	r van meet de uitvoer va e uitvoer va etwaarden	waarden er van meetwa an meetwaa te combiner	n de <b>door he</b> aarden kunt arden is met en.	e <b>t</b> u parallel t geen	
0	Een beschrijving van de functie-elementen voor de uitvoer van meetwaarden vindt u in het hoofdstuk <b>Algemene bediening</b> . <b>Verdere informatie:</b> "Functie-elementen", Pagina 68					
0	Alternatief voor de hier beschreven functies van de functiebalk kunt u voor de uitvoer van meetwaarden de schakelfunctie <b>Uitvoer van</b> <b>meetwaarden activeren</b> gebruiken. <b>Verdere informatie:</b> "Schakelfuncties", Pagina 201					

#### Interface configureren

In de apparaatinstellingen configureert u de interface voor de data-overdracht naar de computer.



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Interfaces tikken
- Op RS-232 tikken
- Op X32 tikken
- De volgende instellingen worden door de RS-232adapter toegezonden en kunnen overeenkomstig de eindapparaatsoftware worden aangepast:
  - Baudrate
  - Gegevensbits
  - Pariteit
  - Stopbits
  - Flowregeling

Verdere informatie: "RS-232", Pagina 199

#### Gegevensformaat selecteren

Wanneer u aan de functies voor de uitvoer van meetwaarden een gegevensformaat toewijst, legt u vast in welk formaat de meetwaarden naar de computer worden verzonden. U kunt hiervoor de gegevensformaten **Standard** en **Steinwald** gebruiken of een eigen gegevensformaat maken (zie "Eigen gegevensformaat maken", Pagina 153).

#### Gegevensformaat selecteren



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ► Op **Interfaces** tikken
- Op Data-overdracht tikken
- In de drop-downlijst RS-232 de interface selecteren

In de volgende drop-downlijsten kunt u voor elke functie een eigen gegevensformaat selecteren:

- Gegevensformaat voor gegevensoverdracht
- Gegevensformaat voor TS-getriggerde gegevensoverdracht
- Gegevensformaat voor continue gegevensoverdracht
- Data format for switching-function-triggered data transfer

Elke drop-downlijst bevat de gegevensformaten **Standard**, **Steinwald**, **MyFormat1** en alle eigen gegevensformaten.

Om aan een functie een gegevensformaat toe te wijzen, in de desbetreffende drop-downlijst het gewenste gegevensformaat selecteren

Verdere informatie: "Data-overdracht", Pagina 200

#### Korte beschrijving gegevensindelingen Standard en Steinwald

Hieronder vindt u een beschrijving van de gegevensuitvoer in de bestandsindelingen **Standard** en **Steinwald**. De bestandsindelingen **Standard** en **Steinwald** kunnen niet worden gewijzigd.



De gegevensindelingen **Standard** en **Steinwald** verzenden meetwaarden alleen wanneer de volgende asnamen zijn toegekend: X,

Y, Z, Q, R, D, L, W, A, C, f, Lx, Ly of Lz.

Waarden voor minimum, maximum en spanwijdte worden alleen voor de asnamen X, Y, Z of Q overgedragen.

6

Als u eigen asnamen wilt ingeven en meetwaarden naar een computer wilt overdragen, moet u bijvoorbeeld het **MyFormat1.xml** - of een bestand met een andere indeling dat u hebt gemaakt, aanpassen met de door u ingevoerde asnamen.

Verdere informatie: "Eigen gegevensformaat maken", Pagina 153



Afbeelding 24: Voorbeeldoverdracht voor assen X en Y met actieve functie **MinMax** in gegevensindeling **Standard** 

#### Voorbeeld: X MIN 19.987 mm

	Start van het overdrachtsblok						
2020-07-29			T07:50:06.965			<cr></cr>	<lf></lf>
Datum in Tijd yyyy-mm-dd hh:mm			Tijd in h:mm:s	s.f			
X	MIN		19 . 987			<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4 5 6			7	8
	<cr> <lf></lf></cr>						
Einde van het overdrachtsblok, lege regel							

- 1 Asnaam
- 2 Functie (MIN, MAX, RANGE)
- 3 Voorteken (< 0, dan minteken)
- 4 Plaatsen vóór de decimale punt
- 5 Decimale punt
- 6 Plaatsen na de decimale punt
- 7 Terugbeweging van de schrijfmarkering naar het begin van de regel (Carriage return)
- 8 Regelomschakeling (Line feed)

#### Gegevensuitvoer in gegevensindeling Steinwald



Afbeelding 25: Voorbeeldoverdracht voor assen X en Y met actieve functie  $\ensuremath{\textbf{MinMax}}$  in gegevensindeling  $\ensuremath{\textbf{Steinwald}}$ 

#### Voorbeeld: X MIN 19.987 mm

START						<cr></cr>	<lf></lf>	
Start v	Start van het overdrachtsblok							
	2020-07-29 T07:49:16.008					<cr></cr>	<lf></lf>	
	Datum in yyyy-mm-do	k	Tijd in hh:mm:ss.f					
X	MIN		19		987	mm	<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4	4 5 6			8	9
END						<cr></cr>	<lf></lf>	
Einde van het overdrachtsblok								

- 1 Asnaam
- 2 Functie (MIN, MAX, RANGE)
- 3 Voorteken (< 0, dan minteken)
- 4 Plaatsen vóór de decimale punt
- 5 Decimale punt
- 6 Plaatsen na de decimale punt
- 7 Eenheid (in het voorbeeld millimeter)
- 8 Terugbeweging van de schrijfmarkering naar het begin van de regel (Carriage return)
- 9 Regelomschakeling (Line feed)

#### Eigen gegevensformaat maken

In het bestandsbeheer vindt u een bestand dat u naar een opslagmedium kunt kopiëren en dat op een computer afzonderlijk kan worden aangepast. Vervolgens kunt u het nieuwe bestand in de bestandsopslag van het apparaat kopiëren en aan een functie toewijzen.

Gegevensformaten worden als XML-bestand opgeslagen.

- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Achtereenvolgens openen
  - Internal
  - User

(1)

- DataTransfer
- > In de map bevindt zich het bestand MyFormat1.xml
- Bestand **MyFormat1.xml** naar een opslagmedium kopiëren
- Bestand hernoemen
- Bestand in een XML-editor of teksteditor van de computer bewerken
- Bestand van opslagmedium naar de volgende mappen van het apparaat kopiëren: Internal > User > DataTransfer
- Apparaat via het menu Uitschakelen afsluiten en opnieuw opstarten
- Opdat uw gegevensformaten bij een firmware-update behouden blijven, slaat u uw bestanden op onder een eigen naam. Bij een firmware-update wordt het bestand **MyFormat1** in de map **DataTransfer** naar de afleveringstoestand teruggezet. Wanneer het bestand niet meer aanwezig is, wordt het bestand weer aangemaakt. Een firmware-update heeft op andere bestanden in de map **DataTransfer** geen invloed.

Verdere informatie: "Bestand kopiëren", Pagina 183 Verdere informatie: "Data-overdracht", Pagina 200

#### XML-schema van het bestand MyFormat1.xml



- 1 Header
- 2 Naam van het gegevensformaat dat in het menu Instellingen verschijnt
- 3 Algemene instellingen van het gegevensformaat
- 4 Instellingen van de assen
- 5 Footer
- 6 Einde van het gegevensformaat

Het volgende overzicht verklaart de parameters en waarden die u individueel kunt aanpassen. Alle niet-vermelde elementen moeten worden gehandhaafd.

Element en parameter	Standaardwaarde	Uitleg		
group id	"MyFormat1"	Naam van het gegevensformaat dat in het menu <b>Instellingen</b> verschijnt		
element prefix	н н	Tekenreeks die vóór het overdrachtsblok of de meetwaarde wordt weergegeven		
		Nummering van overdrachtsblokken: wanneer in de regel ID="General" de waarde " $00x$ " is, worden de overdrachtsblokken doorlopend genummerd; x definieert het aantal tekens voor de nummering (x = 0 9)		
		Voorbeeld:		
		■ prefix="%04"		
		Het eerste overdrachtsblok krijgt het nummer 0001		
element suffix	и и	Tekenreeks die na het overdrachtsblok of de meetwaarde wordt weergegeven		
element previousValues	"false"	<ul> <li>"true": aanvullend op het huidige overdrachtsblok wordt het voorafgaande overdrachtsblok weergegeven</li> </ul>		
		<ul> <li>"false": alleen het huidige overdrachtsblok wordt weergegeven</li> </ul>		
element writeLabel	"true"	"true": vóór de meetwaarde wordt de asnaam weergegeven		
		"false": de asnaam wordt niet weergegeven		

Element en parameter	Standaardwaarde	Uitleg
element writeUnit	"true"	<ul> <li>"true": na de meetwaarde wordt de eenheid weergegeven Voorwaarde: voor de parameter "element unit" is een waarde gedefinieerd (zie hieronder)</li> </ul>
		"false": de eenheid wordt niet weergegeven
Element writeTimestamp	"true"	Tijdstempel voor het overdrachtsblok in de indeling "yyyy-MM-ddThh:mm:ss.zzz" De waarde wordt volgens het attribuut prefix ingevoegd.
		In combinatie met attribuut previousValu- es="true" krijgt de eerste (actuele) waarde de actuele tijd bij het verzenden. De tweede (vorige) waarde behoudt de oorspronkelijke tijdstempel
Element	"true"	Pagina-einde wordt na het tijdstempel ingevoegd
newlineAfterTimestamp		Alleen als attribuut writeTimestamp="true"
element id	"Х"	Meetwaarde waarvoor de volgende parameters gelden; elke meetwaarde wordt in een eigen regel gedefinieerd
		Mogelijke waarden:
		"X": actuele positie van de X-as
		"X MIN": minimum van de X-as
		"X MAX": maximum van de X-as
		"X RANGE": spanwijdte van de X-as
		"Y": actuele positie van de Y-as
		"Y MIN": minimum van de Y-as
		"Y MAX": maximum van de Y-as
		"Y RANGE": spanwijdte van de Y-as
		"Z": actuele positie van de Z-as
		"Z MIN": minimum van de Z-as
		"Z MAX": maximum van de Z-as
		"Z RANGE": spanwijdte van de Z-as
		<ul> <li>"Q": actuele positie van de Q-as</li> </ul>
		"Q MIN": minimum van de Q-as
		"Q MAX": maximum van de Q-as
		"Q RANGE": spanwijdte van de Q-as
element unit	"mm"	De meetwaarde wordt in de eenheid millimeter gegeven
		Mogelijke waarden: "mm", "inch", "deg", "dms", "rad"
		Wanneer geen waarde is gedefinieerd, vindt er geen aanpassing van de eenheden plaats
element base	"10"	"10": meetwaarde wordt als decimale waarde gegeven
		"16": meetwaarde wordt als hexadecimale waarde gegeven

Element en parameter	Standaardwaarde	Uitleg
element factor	"1"	Factor waarmee de meetwaarde wordt vermenigvul- digd
		Voorbeeld:
		Meetwaarde: 43,67
		factor="100"
		Weergegeven meetwaarde: 4367,00
element	"false"	"true": na de meetwaarde volgt een return
newline		"false": na de meetwaarde volgt geen return
element decimalPlaces	"3"	Aantal decimalen waarop de meetwaarde wordt afgerond
element digits	"0"	Aantal posities vóór het decimale scheidingsteken waarop commercieel wordt afgerond
		Voorbeeld:
		Meetwaarde: 43,67
		digits="4"
		Weergegeven meetwaarde: 0043,67
element positiveSign	"false"	"true": vóór de meetwaarde wordt het plusteken gegeven
		"false": vóór de meetwaarde wordt geen plusteken gegeven

#### Functie-element toevoegen

X

- In het hoofdmenu op **Meting** tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op een van de volgende functie-elementen tikken:
  - Handmatige uitvoer van meetwaarden
  - Door tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden
  - Continue uitvoer van meetwaarden
- ► Op **Sluiten** tikken
- > Het functie-element is beschikbaar

#### Inhoud voor de data-overdracht selecteren

Bij de configuratie van het functie-element selecteert u welke inhoud naar de computer wordt doorgestuurd.



X

A

- Functie-element in het werkgebied naar links slepen
- > Een dialoog voor selectie van de inhoud verschijnt
- Door te tikken de gewenste inhoud selecteren
- Het functie-element geeft aan welke inhoud voor de dataoverdracht geselecteerd is: geselecteerde inhoud heeft een groene achtergrond



Afbeelding 27: Weergave van een geselecteerde inhoud voor Meetwaarde-uitvoer

- Op Sluiten tikken
- > De selectie wordt opgeslagen

Zorg ervoor dat de functie **MinMax** alle meetwaarden omvat die u in het kader van de uitvoer van meetwaarden naar een computer wilt verzenden. Bij ontbrekende meetwaarden wordt de waarde 0 verzonden.

Verdere informatie: "Functie MinMax configureren", Pagina 137

### 8.3.11 Functie Ond. configureren

De functie **Ond.** voegt de benodigde functies voor het te meten object samen. Als de functie **Ond.** geactiveerd is, worden alle niet-relevante functies verborgen. U kunt de benodigde functies voor elk meetobject afzonderlijk opslaan. De opgeslagen functies kunt u exporteren of importeren. Als u de functie **Ond.** deactiveert, worden alle actieve functies van het onderdeel ook gedeactiveerd.

U kunt de volgende functies in elk gewenst aantal in de functie uitvoeren **Ond.** samenvatten:

- Meetklok
- Masteren
- MinMax
- MWA



Afbeelding 28: Voorbeeld actieve functie Ond. met geselecteerde functies

#### Functie-element toevoegen

- In het hoofdmenu op Meting tikken
- Een leeg veld van de functiebalk naar links in het werkgebied slepen
- > Een dialoog voor selectie van het functie-element verschijnt
- Op het functie-element Ond. tikken



Х

- Op Sluiten tikken
- > Het functie-element **Ond.** is beschikbaar

#### Geselecteerde functies configureren

#### **Functies vastleggen**



- Functie-element **Ond.** naar links in het werkgebied slepen
- > De dialoog **Ond.** wordt geopend
- In het invoerveld Naam een naam invoeren
- Eventueel in het invoerveld Commentaar meer informatie invoeren
- Vinkje bij de gewenste assen plaatsen
- Met de knoppen + of het gewenste aantal functies invoeren
- Op Sluiten tikken



i

Als de functie **Ond.** geactiveerd is, hebt u nog steeds de mogelijkheid om nieuwe functies toe te voegen via de bekende procedure van de functiebalk.

**Verdere informatie:** "Functie-element aan functiebalk toevoegen", Pagina 71

#### Funktie Ond. activeren



- Op Ond. tikken
- Die groene tekstkleur van het functie-element geeft aan dat de functie actief is
- Alle andere functies van de functiebalk worden verborgen. Alleen de eerder geselecteerde functies worden weergegeven

#### **Opgeslagen functies configureren**

U kunt de opgeslagen functies configureren. De configuratie verschilt niet van de bekende procedure buiten een onderdeel.

Verder kunt u opgeslagen configuratiegegevens uit een bestand in XMG-formaat importeren of exporteren.

Verdere informatie: "Functie meetklok configureren", Pagina 141

Verdere informatie: "Functie Masteren configureren", Pagina 140

Verdere informatie: "Functie MinMax configureren", Pagina 137

Verdere informatie: "Uitvoer van meetwaarden configureren", Pagina 147

#### Configuratiegegevens importeren of exporteren

Geconfigureerde functies die in een onderdeel zijn opgeslagen, kunt u voor hergebruik exporteren en in een andere functie importeren. Het gedrag van import en export verschilt van het bekende gedrag buiten een onderdeel. Als u een geïmporteerde configuratie binnen een onderdeel wijzigt, wordt het configuratiebestand niet gewijzigd.

Functie	Beschrijving
Ē	Export
	De configuratie wordt geëxporteerd. Als het bestand in een andere functie wordt geopend en gewijzigd, blijft de in het onderdeel vastgelegde configuratie behouden.
<b>F</b>	Import
	De configuratie wordt geïmporteerd. Als u een configuratie- bestand in een onderdeel importeert, worden de gegevens geïmporteerd. U kunt de gegevens wijzigen, het configuratiebe- stand blijft echter ongewijzigd.
	Wanneer u het bestand toch wilt wijzigen, kunt u het bestand via de exportfunctie overschrijven.
Configuratiege	gevens uit onderdeel exporteren
	<ul> <li>Gewenst functie-element naar rechts slepen</li> </ul>
国	Op Opslaan tikken
	> De dialoog Configuratie opslaan wordt geopend
	<ul> <li>Map selecteren waarin de configuratie moet worden gekopieerd</li> </ul>
	<ul> <li>Gewenste naam van het XMG-bestand invoeren</li> </ul>
	Invoer met RET bevestigen
	Op Opslaan tikken
	<ul> <li>Het bestand werd opgeslagen</li> </ul>

#### Configuratiebestand in onderdeel importeren



- Gewenst functie-element naar rechts slepen
- Op Openen tikken
- > De dialoog Configuratie openen wordt geopend
- Naar de map navigeren waarin het opgeslagen bestand staat
- Op het gewenste XMG-bestand tikken
- Op Openen tikken
- > De gegevens worden geïmporteerd

### 8.4 Back-up maken van configuratie

De instellingen van het apparaat kunnen worden opgeslagen in een bestand. Dit biedt het voordeel dat de instellingen beschikbaar zijn als het apparaat is teruggezet naar de fabrieksinstellingen of als u deze op meerdere apparaten wilt installeren.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Ľ
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Back-up maken van configuratie

#### Volledige back-up maken

Bij een volledige back-up van de configuratie worden alle instellingen van het apparaat opgeslagen.

- Op Volledige back-up tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface van het apparaat plaatsen
- Map selecteren waarin u de kopie van de configuratiegegevens wilt opslaan
- Gewenste naam van de configuratiegegevens invoeren, bijvoorbeeld "<yyyy-mm-dd>\_config"
- Invoer met RET bevestigen
- Op Opslaan als tikken
- ▶ De voltooide back-up van de configuratie met OK bevestigen
- > Het configuratiebestand is opgeslagen

**Verdere informatie:** "Back-up maken van configuratie en terugzetten", Pagina 221

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- Op Veilig verwijderen tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

## 8.5 Gebruikersbestanden opslaan

De gebruikersbestanden van het apparaat kunnen worden opgeslagen in een bestand, zodat ze beschikbaar zijn als het apparaat is teruggezet naar de afleveringstoestand. In combinatie met de back-up van de instellingen kan zo de complete configuratie van een apparaat worden opgeslagen.

Verdere informatie: "Back-up maken van configuratie", Pagina 119

# 6

Alle bestanden van alle gebruikersgroepen die in de desbetreffende mappen zijn opgeslagen, worden als gebruikersbestanden opgeslagen en geback-upt en kunnen worden teruggezet.

De bestanden in de map System worden niet teruggezet.

#### Back-up uitvoeren

De gebruikersbestanden kunnen als ZIP-bestand op een USB-massageheugen of een aangesloten netwerkstation worden opgeslagen.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Gebruikersbestanden opslaan
- Op Als ZIP opslaan tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface van het apparaat plaatsen
- Map selecteren waarnaar u het ZIP-bestand wilt kopiëren
- Gewenste naam van het ZIP-bestand invoeren, bijvoorbeeld "<yyyy-mm-dd>\_config"
- Invoer met RET bevestigen
- Op Opslaan als tikken
- De voltooide back-up van de gebruikersbestanden met OK bevestigen
- > De gebruikersbestanden zijn opgeslagen

**Verdere informatie:** "Back-up maken van configuratie en terugzetten", Pagina 221

#### USB-massageheugen veilig verwijderen

- ► In het hoofdmenu op **Bestandsbeheer** tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- Op Veilig verwijderen tikken
- > De melding **De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.** verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen



Meting

### 9.1 Overzicht

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u een meting voorbereidt en uitvoert. Bovendien leert u hoe u meetwaarden naar een computer kunt verzenden.

Hoe de meetpunten worden opgenomen en de assen worden gepositioneerd, hangt het af van de desbetreffende machine waarop de GAGE-CHEK 2000 wordt gebruikt. Hieronder vindt u een algemene beschrijving.



U dient het hoofdstuk "Algemene bediening" te lezen en te begrijpen voordat de onderstaande handelingen kunnen worden uitgevoerd.. **Verdere informatie:** "Algemene bediening", Pagina 51

Korte omschrijving

Het menu **Meting** geeft informatie over de gemeten of getaste positiewaarden van een of meerdere assen. Hiermee kunt u lengten en hoeken eenvoudig meten. De functie **MinMax** ondersteunt u bij de registratie van minimum, maximum en spanwijdte. De meetwaarden kunt u handmatig of automatisch naar een computer verzenden. Voor de uitvoer van meetwaarden beschikt u over diverse functies. Met de functie **D/R** kunt u in de digitale uitlezing tussen radius en diameter omschakelen. Met de functie **Relat.** kunt u onafhankelijk van het geselecteerde referentiepunt meten.

### 9.2 Meting uitvoeren

#### 9.2.1 Meting voorbereiden

#### Meetobject en meetmachine reinigen

Verontreinigingen, bijv. door spanen, stof en olieresten, leiden tot onjuiste meetresultaten. Meetobject, meetobject-opname en sensor moeten vóór het begin van de meting schoon zijn.

 Meetobject, meetobjectopname en sensoren met geschikte reinigingsmiddelen reinigen

#### Meetobject op temperatuur brengen

Meetobjecten moeten lang genoeg op de meetmachine blijven om de meetobjecten zich te laten aanpassen aan de omgevingstemperatuur. Vanwege de afmetingsverschillen van de meetobjecten bij temperatuurschommelingen moeten de meetobjecten op temperatuur kunnen komen.

Op die manier krijgt u een zinvolle meting. Meestal bedraagt de referentietemperatuur 20 °C.

Geef meetobjecten voldoende tijd om op temperatuur te komen

### Omgevingsinvloeden verminderen

Omgevingsinvloeden zoals bijv. straling van licht, een trillende vloer of luchtvochtigheid kunnen de meetmachine, de sensoren of de meetobjecten beïnvloeden. Hierdoor kan het meetresultaat onbetrouwbaar worden. Bij bepaalde invloeden, zoals straling van licht, wordt ook de meetonzekerheid negatief beïnvloed.

Omgevingsinvloeden onderdrukken of voorkomen

### **Meetobject fixeren**

Het meetobject moet afhankelijk van de grootte op de meettafel of in een meetobjectopname worden gefixeerd.

- Meetobject in het midden van het meetbereik positioneren
- Kleine meetobjecten bijv. met geplastificeerd rubber fixeren
- Grootte meetobjecten met opspansystemen fixeren
- Let erop dat het meetobject niet te los en niet vast is gefixeerd

#### Zoeken naar referentiemerken uitvoeren

Met behulp van de referentiemerken kan het apparaat de asposities van het meetsysteem toewijzen aan de machine.

Als het meetsysteem niet kan beschikken over referentiemerken door middel van een gedefinieerd coördinatensysteem, moet u voorafgaand aan de meting het zoeken naar referentiemerken uitvoeren.

> Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld na het starten van het apparaat, worden alle functies van het apparaat geblokkeerd, totdat het zoeken naar referentiemerken is voltooid.

Verdere informatie: "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Als het zoeken naar referentiemerken is ingeschakeld op het apparaat, vraagt een wizard of de referentiemerken van de assen moeten worden gepasseerd.

- Na het aanmelden de instructies in de wizard volgen
- Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen

**Verdere informatie:** "Bedieningselementen van de digitale uitlezing", Pagina 66 **Verdere informatie:** "Zoeken naar referentiemerken inschakelen", Pagina 115

#### Zoeken naar referentiemerken handmatig starten



i

i

Het handmatig zoeken naar referentiemerken kan uitsluitend door gebruikers van het type **Setup** of **OEM** worden uitgevoerd.

Als het zoeken naar referentiemerken niet na het starten is uitgevoerd, kunt u dit alsnog handmatig starten.

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ~~
- Achtereenvolgens openen:
- **>**
- Assen
- Algemene instellingen
- Referentiemerken
- Op Starten tikken
- > Het symbool van de referentie knippert
- De instructies in de wizard volgen
- > Wanneer het zoeken naar referentiemerken is voltooid, zal het symbool van de referentie niet meer knipperen

### 9.2.2 Referentiepunt selecteren

Om het referentiepunt voor een meting te definiëren, bestaan de volgende mogelijkheden:

- Een bestaand referentiepunt uit de referentiepunttabel activeren
- Een positie als referentiepunt instellen door de as op nul te zetten of een positiewaarde in te voeren
- Een referentiepunt met een tastsysteem tasten

#### **Referentiepunt activeren**

#### Voorwaarde:

- Het functie-element Referentiepunten is in de functiebalk beschikbaar
   Verdere informatie: "Functie-element aan functiebalk toevoegen", Pagina 71
- De referentiepunttabel bevat referentiepunten
   Verdere informatie: "Referentiepunttabel maken", Pagina 144



- Op Referentiepunten tikken
- De dialoog Referentiepunten wordt geopend
- Op het gewenste referentiepunt tikken



- Op Bevestigen tikken
- Het referentiepunt wordt ingesteld
- Het geselecteerde referentiepunt wordt in het functieelement weergegeven

#### Positie als referentiepunt vastleggen

#### Voorwaarde:

De referentiepunten van de assen zijn vastgelegd

#### Actuele positie instellen als referentiepunt



- Gewenste positie benaderen
- Astoets vasthouden
- > De actuele positie overschrijft in de referentiepunttabel het actieve referentiepunt
- Het actieve referentiepunt wordt overgenomen als nieuwe waarde

#### Positiewaarden van de actuele positie definiëren

Gewenste positie benaderen



- ▶ In het werkgebied op de **astoets** of positiewaarde tikken
- Gewenste positiewaarde invoeren
- ► Invoer met RET bevestigen
- > De positiewaarde wordt overgenomen voor de actuele positie
- De ingevoerde positiewaarde wordt gekoppeld aan de actuele positie en overschrijft het referentiepunt in de referentiepunttabel
- Het actieve referentiepunt wordt overgenomen als nieuwe waarde

### **Referentiepunt tasten**

Met een tastsysteem kunt u referentiepunten bepalen door middel van tasten. De wizard leidt u door het desbetreffende procedure.

#### Voorwaarden:

- Het tastsysteem is geconfigureerd
- De gewenste tastfunctie is geconfigureerd; de functie Referentiepunt selecteren is geactiveerd

**Verdere informatie:** "Tastsysteem configureren", Pagina 83 **Verdere informatie:** "Tastfuncties configureren", Pagina 136

- ▶ In de functiebalk op het gewenste functie-element tikken:
- Kant tasten



of

of

### Cirkelmiddelpunt bepalen

Middellijn bepalen

- De instructies in de wizard volgen
- Bij het uitwijken van de taststift worden meetwaarden geregistreerd
- Uit de meetwaarden bepaalt het apparaat de gewenste positie
- > De dialoog Referentiepunt selecteren wordt getoond
- Om een bestaand referentiepunt te overschrijven, het item in de referentiepunttabel selecteren
- of
- Om een nieuw referentiepunt te maken, in het invoerveld
   Geselecteerd referentiepunt een nieuw nummer invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om een positiewaarde te overschrijven, onder
   Positiewaarden instellen bij de desbetreffende as de gewenste waarde invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- of
- Om een gemeten positiewaarde als nieuw nulpunt over te nemen, de invoervelden onder Positiewaarden instellen leeg laten
- In de wizard op Bevestigen tikken
- > De positie wordt overgenomen als referentiepunt



### 9.2.3 Lengten en hoeken meten

#### Voorwaarde:

- De assen zijn geconfigureerd
   Verdere informatie: "Assen configureren", Pagina 83
- Het zoeken naar referentiemerken is met succes uitgevoerd
   Verdere informatie: "Zoeken naar referentiemerken na het starten uitvoeren", Pagina 59



Afbeelding 29: Menu Meting

- 1 Actuele asposities
  - Eventueel referentiepunt selecteren
  - Gewenste positie benaderen of meetwaarden opnemen
  - > Het resultaat kan worden afgelezen
  - > U kunt de meetwaarden naar een computer verzenden

Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176

#### 9.2.4 Met tastsysteem meten

**Voorwaarde:** het tastsysteem is geconfigureerd **Verdere informatie:** "Tastsysteem configureren", Pagina 83



Afbeelding 30: Menu Meting met tastsysteem

- 1 Actuele aspositie
- 2 Laatste meetwaarde, vastgelegd bij het uitwijken van de taststift
  - Eventueel referentiepunt selecteren
  - Gewenste positie benaderen
  - Bij het uitwijken van de taststift wordt de digitale uitlezing geactualiseerd
  - > U kunt de meetwaarden naar een computer verzenden

Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176

#### 9.2.5 Met tastfuncties meten

Met een tastsysteem kunt u posities door middel van tasten bepalen. Het apparaat biedt daarvoor speciale tastfuncties. De wizard leidt u door het desbetreffende procedure.

#### Voorwaarden:

- Het tastsysteem is geconfigureerd
- De gewenste tastfunctie is geconfigureerd
- Voor de bepaling van een nieuw referentiepunt: in de instellingen van het functie-element is de functie Referentiepunt selecteren geactiveerd
- Voor de tastfunctie Cirkelmiddelpunt bepalen: ten minste twee assen zijn met een lengtemeetsysteem of een hoekmeetsysteem als lengtemeetsysteem geconfigureerd

Verdere informatie: "Tastsysteem configureren", Pagina 83 Verdere informatie: "Tastfuncties configureren", Pagina 136 Verdere informatie: "Assen configureren", Pagina 83 9



Afbeelding 31: Functiebalk met de functie-elementen voor tastfuncties

- 1 Functie-elementen starten de wizard voor het tasten van een meetobject
- **2** Wanneer de uitvoer van meetwaarden is geactiveerd, toont het functie-element de interface voor de gegevensoverdracht
  - ▶ In de functiebalk op het gewenste functie-element tikken:
  - Kant tasten



	Middelliin	henalen
P	maacmin	Deputen

of

of

- Cirkelmiddelpunt bepalen
- De instructies van de wizard volgen
- Bij het uitwijken van de taststift worden meetwaarden geregistreerd
- Vit de meetwaarden bepaalt het apparaat de gewenste positie
- Als de functie Referentiepunt selecteren is geactiveerd, verschijnt er een dialoogvenster waarin u de positie als nieuw referentiepunt kunt overnemen
- > Als de functie MWA is geactiveerd, verzendt het apparaat de meetwaarden naar de computer

### 9.2.6 Minimum, maximum en spanwijdte registreren

Voorwaarde: functie MinMax is geconfigureerd Verdere informatie: "Functie MinMax configureren", Pagina 137



Afbeelding 32: Menu Meting met geactiveerde functie MinMax

- 1 Minimum, maximum en spanwijdte
- 2 Functie-element bij actieve functie MinMax

De functie **MinMax** kunt u tijdens een meting activeren om de volgende waarden te bepalen:

- Minimum: laagste waarde
- Maximum: hoogste waarde
- Spanwijdte: verschil tussen hoogste en laagste waarde



Welke waarden vastgelegd en in de digitale uitlezing weergegeven worden, hangt af van de desbetreffende configuratie.

- .*f*(x)
- Eventueel referentiepunt selecteren
- Om de registratie te starten, op MinMax tikken
- Die groene kleur van de tekst van het functie-element geeft aan dat de functie MinMax actief is
- De digitale uitlezing bevat minimum, maximum en spanwijdte voor elke as (afhankelijk van de configuratie)
- Meting uitvoeren
- Om de registratie te onderbreken, het groene functieelement MinMax naar rechts trekken
- De functie MinMax wordt onderbroken en het pictogram wordt grijs weergegeven
- Om de registratie voort te zetten, op het grijze functieelement MinMax tikken
- Om de registratie af te sluiten, op het groene functie-element MinMax tikken
- > De functie MinMax is gedeactiveerd
- > De digitale uitlezing bevat de actuele positie van elke as
- > U kunt de meetwaarden naar een computer verzenden

Verdere informatie: "Meetwaarden naar een computer versturen", Pagina 176

De laatste meetwaarden blijven in het buffergeheugen van het apparaat en kunt u met de uitvoer van meetwaarden verzenden, totdat u met de functie **MinMax** nieuwe meetwaarden vastlegt.

#### 9.2.7 Diameter weergeven

i

Voorwaarde: functie Diameter/radius is geconfigureerd Verdere informatie: "Functie Diameter/radius configureren", Pagina 139



Afbeelding 33: Menu Meting met geactiveerde functie D/R

- 1 Het diametersymbool geeft aan dat de omrekening van de positiewaarde voor de as actief is
- 2 Functie-element bij actieve functie D/R

Met behulp van de functie **Diameter/radius** kunt u positiewaarden in de digitale uitlezing verdubbelen. Op die manier kan bij radiale assen tussen radius en diameter worden omgeschakeld. U activeert en deactiveert de omrekening door in de functiebalk op het functie-element **D/R** te tikken. Op welke assen de omrekening betrekking heeft, legt u bij de configuratie van het functie-element vast.

- Ø
- Om de diameter weer te geven, tikt u op het functie-element
   D/R
- Die groene kleur van de tekst van het functie-element geeft aan dat de functie D/R actief is
- Het apparaat verdubbelt de positiewaarden van de geselecteerde assen
- > Bij de assen waarvan de positiewaarde wordt omgerekend, verschijnt het diametersymbool
- Om de radius weer te geven, tikt u nogmaals op het functieelement D/R
- > De omrekening is voor alle assen gedeactiveerd

#### 9.2.8 Relatieve meting uitvoeren

Voorwaarde: functie **Relat.** is geconfigureerd Verdere informatie: "Functie Relat. configureren", Pagina 139



Afbeelding 34: Menu Meting met geactiveerde functie Relat.

- 1 Positiewaarde op basis van het geselecteerde referentiepunt
- 2 Positiewaarde van de relatieve meting, onafhankelijk van het geselecteerde referentiepunt
- 3 Functie-element bij actieve functie Relatief

Met behulp van de functie **Relat.** kunt u relatieve metingen uitvoeren, onafhankelijk van het geselecteerde referentiepunt. Bij actieve functie **Relat.** is de referentiepunttabel tegen bewerking geblokkeerd, zodat het op nul instellen van assen of het overschrijven van positiewaarden niet van invloed zijn op het geselecteerde referentiepunt.

0\_

- Om een relatieve meting uit te voeren, tikt u op het functieelement Relat.
- Die groene kleur van de tekst van het functie-element geeft aan dat de functie **Relat.** actief is
- De digitale uitlezing schakelt over op de positiewaarden van de relatieve meting
- > De referentiepunttabel is tegen bewerking geblokkeerd
- Stel indien nodig de as op nul in
- of
- Evt. positiewaarden overschrijven
- Gewenste meting uitvoeren
- Om de relatieve meting te beëindigen, nogmaals op het functie-element **Relat.** tikken
- > De digitale uitlezing schakelt over op het standaardaanzicht
- > De referentiepunttabel is vrijgegeven voor bewerking

### 9.2.9 Met meetklok meten

#### **Overzicht**

Het overzicht toont de actuele meetwaarden van alle geconfigureerde assen van het apparaat in de meetklokweergave.



Afbeelding 35: Overzicht

- 1 Meetklokweergave van de X-aswaarde
- 2 Meetklokweergave van de Y-aswaarde
- 3 Functie-element **meetklok**
- 4 Actuele aswaarden op nul instellen
- 5 Meetklokweergave van de Z-aswaarde

Afhankelijk van de afwijking van de nominale waarde van de meting en de opgegeven tolerantie-en -waarschuwingswaarden geeft de meetklokweergave van de meetwaarde verschillende kleuren aan:

Kleur	Evaluatie
Groen	De meetwaarde bevindt zich binnen de waarschuwingsgrenzen.
Oranje	De meetwaarde overschrijdt de waarschuwingsgrens maar bevindt zich nog binnen de tolerantiegrens.
Rood	De meetwaarde overschrijdt de tolerantiegrens.

#### **Overzicht openen**

Het overzicht openen:

- ▶ In de functiebalk op het functie-element dial gage tikken
- > Het overzicht wordt geopend

### Afzonderlijke weergave

De afzonderlijke weergave toont de actuele meetresultaten van de geselecteerde as in de meetklokweergave.



Afbeelding 36: Afzonderlijke weergave van de dial gage

- 1 Tolerantiegrens minimum
- 2 Waarschuwingsgrens minimum
- 3 Nominale waarde
- 4 Waarschuwingsgrens maximum
- **5** Tolerantiegrens maximum
- 6 Limiet maximum
- 7 Werkelijke waarde
- 8 Limiet minimum

#### Afzonderlijke weergave openen

Van het overzicht naar de afzonderlijke weergave van een as gaan:

Op de gewenste afzonderlijke weergave tikken

of

- Van rechts naar links over de touchscreen vegen totdat de gewenste afzonderlijke weergave verschijnt
- > De afzonderlijke weergave wordt geopend

### 9.2.10 Meetwaarden naar een computer versturen

Met de functies voor **Meetwaarde-uitvoer** kunt u meetwaarden handmatig of automatisch naar een computer verzenden.

**Voorwaarde:** de uitvoer van meetwaarden is geconfigureerd **Verdere informatie:** "Uitvoer van meetwaarden configureren", Pagina 147

#### Meetwaarden handmatig verzenden

- Meting uitvoeren
- Op Handmatige uitvoer van meetwaarden tikken
- > De meetwaarden worden eenmalig naar de computer verzonden

#### Door het tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden activeren

⊳	7

- Op Door het tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden tikken
- > Het groene symbool geeft aan dat de functie actief is
- Meting uitvoeren
- Telkens wanneer de taststift uitwijkt, worden de meetwaarden naar de computer verzonden
- Om de functie te deactiveren, nogmaals op het functieelement Door het tastsysteem getriggerde uitvoer van meetwaarden tikken

#### Continue uitvoer van meetwaarden activeren



i

#### Op Continue uitvoer van meetwaarden tikken

- > Het groene symbool geeft aan dat de functie actief is
- Meting uitvoeren
- De meetwaarden worden in een regelmatig tijdsinterval naar de computer verzonden
- Om de functie te deactiveren, nogmaals op het functieelement Continue uitvoer van meetwaarden tikken

Bovendien kunt u de automatische gegevensoverdracht voor elke tastfunctie afzonderlijk activeren.

Verdere informatie: "Tastfuncties configureren", Pagina 136

### 9.2.11 Met onderdeelmanagement werken

Voorwaarde: functie Ond. is geconfigureerd Verdere informatie: "Functie Ond. configureren ", Pagina 158



Afbeelding 37: Menu Meting met geactiveerde functie Ond.

De functie **Ond.** voegt de benodigde functies voor het te meten object samen. Bij geactiveerde functie **Ond.** worden alle niet relevante functies verborgen. U kunt de benodigde functies voor elk meetobject afzonderlijk opslaan.

- Op Ond. tikken
- Die groene tekstkleur van het functie-element geeft aan dat de functie actief is
- Alle andere functies worden verborgen. Alleen de eerder geselecteerde functies worden weergegeven
- Op de gewenste functie tikken
- > De functie wordt geactiveerd



Als u de functie **Ond.** deactiveert, worden alle actieve functies in **Ond.** ook gedeactiveerd.

10

# **Bestandsbeheer**

### 10.1 Overzicht

Dit hoofdstuk beschrijft het menu Bestandsbeheer en de functies van dit menu's.



U dient het hoofdstuk "Algemene bediening" te lezen en te begrijpen voordat de onderstaande handelingen kunnen worden uitgevoerd.. **Verdere informatie:** "Algemene bediening", Pagina 51

#### Korte omschrijving

Het menu **Bestandsbeheer** toont een overzicht van de bestanden die zijn opgeslagen in het geheugen van het apparaat .

Eventueel aangesloten USB-massageheugens (FAT32-formaat) en beschikbare netwerkstations worden in de lijst met opslaglocaties weergegeven. De USB-massageheugens en netwerkstations worden weergegeven met de naam of de stationsaanduiding.

#### Oproep



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- > De gebruikersinterface voor het beheren van bestanden wordt weergegeven



#### Afbeelding 38: Menu Bestandsbeheer

- 1 Lijst met beschikbare opslaglocaties
- 2 Lijst met mappen in de geselecteerde opslaglocatie
### 10.2 Bestandstypen

In het menu Bestandsbeheer kunt u met de volgende bestandstypen werken:

Туре	Gebruik	Beheren	Bekijken	Openen	Afdrukken
*.mcc	Configuratiebestanden	$\checkmark$	_	_	_
*.dro	Firmware-bestanden	$\checkmark$	_	_	_
*.svg, *.ppm	Afbeeldingenbestan- den	$\checkmark$	_	-	_
*.jpg, *.png, *.bmp	Afbeeldingenbestan- den	$\checkmark$	$\checkmark$	_	_
*.CSV	Tekstbestanden	$\checkmark$	_	_	-
*.txt, *.log, *.xml	Tekstbestanden	$\checkmark$	$\checkmark$	-	_
*.pdf	PDF-bestanden	$\checkmark$	$\checkmark$	_	$\checkmark$

# 10.3 Mappen en bestanden beheren

#### Mapstructuur

In het menu **Bestandsbeheer** worden de bestanden op de opslaglocatie **Internal** opgeslagen in de volgende mappen:

Ordner	Gebruik
Documents	Documentbestanden
System	Audiobestanden en systeembestanden
User	Gebruikersgegevens

#### Nieuwe map maken

- Symbool van de map waarin u een nieuwe map wilt maken, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Nieuwe map maken tikken
- In de dialoog op het invoerveld tikken en de nieuwe map een naam geven
- Invoer met RET bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- > Er wordt een nieuwe map aangemaakt

#### Map verplaatsen

- Symbool van de map die u wilt verplaatsen, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Verplaatsen naar tikken
- In de dialoog de map selecteren waarnaar u de map wilt verplaatsen
- Op Selecteren tikken
- > De map wordt verplaatst

#### Map kopiëren

- Symbool van de map die u wilt kopiëren, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Kopiëren naar tikken
  In de dialoog de map selecteren waarnaar u de map wilt
- Op Selecteren tikken

kopiëren

> De map wordt gekopieerd

6

Wanneer u een map naar dezelfde map kopieert waarin deze is opgeslagen, wordt aan de bestandsnaam van de gekopieerde map "\_1" toegevoegd.

#### Map hernoemen

- Symbool van de map die u wilt hernoemen, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Map hernoemen tikken
- In de dialoog op het invoerveld tikken en de nieuwe map een naam geven
- Invoer met RET bevestigen
- Op OK tikken
- > De map wordt hernoemd

#### **Bestand verplaatsen**

- Symbool van het bestand dat u wilt verplaatsen, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Verplaatsen naar tikken
- In de dialoog de map selecteren waarnaar u het bestand wilt verplaatsen
- Op Selecteren tikken
- > Het bestand wordt verplaatst



Als u een bestand verplaatst naar een map waarin het onder dezelfde naam is opgeslagen, wordt het bestand overschreven.

#### Bestand kopiëren

- Symbool van het bestand dat u wilt kopiëren, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven
- In de dialoog de map selecteren waarnaar u het bestand wilt kopiëren
- Op **Selecteren** tikken

Op Kopiëren naar tikken

> Het bestand wordt gekopieerd



Wanneer u een bestand naar dezelfde map kopieert waarin deze is opgeslagen, wordt aan de bestandsnaam van het gekopieerde bestand "\_1" toegevoegd.

#### **Bestand hernoemen**

- Symbool van het bestand dat u wilt hernoemen, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Bestand hernoemen tikken
- In de dialoog op het invoerveld tikken en het nieuwe bestand een naam geven
- Invoer met RET bevestigen
- ► Op **OK** tikken
- > Het bestand wordt hernoemd

#### Map of bestand wissen

Wanneer u mappen of bestanden wist, worden de mappen en bestanden permanent gewist. Alle submappen en bestanden die in een gewiste map staan, worden ook gewist.

- Symbool van de map die of het bestand dat u wilt wissen, naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven



- Op Selectie wissen tikken
- Op Wissen tikken
- > De map of het bestand wordt gewist

# 10.4 Bestanden bekijken en openen

#### Bestanden bekijken



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de opslaglocatie van het gewenste bestand navigeren
- Op het bestand tikken
- Een voorbeeld (alleen bij PDF- en afbeeldingenbestanden) en informatie over het bestand worden weergegeven



Afbeelding 39: Menu **Bestandsbeheer** met voorbeeld en bestandsinformatie

- Op Bekijken tikken
- > De inhoud van het bestand wordt weergegeven
- Om het aanzicht te sluiten, op Sluiten tikken



### 10.5 Bestanden exporteren

U kunt bestanden naar een extern USB-massageheugen (FAT32-formaat) of netwerkstation exporteren. U kunt de bestanden kopiëren of verplaatsen:

- Wanneer u bestanden kopieert, blijven duplicaten van de bestanden op het apparaat staan
- Wanneer u bestanden verplaatst, worden de bestanden op het apparaat gewist

	_

- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- In de opslaglocatie Internal naar het bestand navigeren dat u wilt exporteren
- Symbool van het bestand naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven
- Om het bestand te kopiëren, op Bestand kopiëren tikken



- Om het bestand te verplaatsen, op Bestand verplaatsen tikken
- In de dialoog de opslaglocatie selecteren waarnaar u het bestand wilt exporteren
- Op Selecteren tikken

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren
- Op Veilig verwijderen tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

# 10.6 Bestanden importeren

U kunt vanaf een extern USB-massageheugen (FAT32-formaat) of vanaf een netwerkstation bestanden in het apparaat importeren. U kunt de bestanden kopiëren of verplaatsen:

- Wanneer u bestanden kopieert, blijven duplicaten van de bestanden op het USB-massageheugen of op het netwerkstation staan
- Wanneer u bestanden verplaatst, worden de bestanden van het USB-massageheugen of het netwerkstation gewist

|--|

- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- In het USB-massageheugen of netwerkstation naar het bestand navigeren dat u wilt importeren
- Symbool van het bestand naar rechts slepen
- > De bedieningselementen worden weergegeven
- Om het bestand te kopiëren, op Bestand kopiëren tikken
- Om het bestand te verplaatsen, op Bestand verplaatsen tikken
- In de dialoog de opslaglocatie selecteren waar u het bestand wilt opslaan
- Op Selecteren tikken
- > Het bestand wordt op het apparaat opgeslagen

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- Op Veilig verwijderen tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen



# Instellingen

# 11.1 Overzicht

Dit hoofdstuk beschrijft de instellingsopties en de bijbehorende instellingsparameters voor het apparaat.

De elementaire instellingsopties en instellingsparameters voor de inbedrijfstelling en het instellen van het apparaat zijn reeds besproken in de desbetreffende hoofdstukken:

Verdere informatie: "Inbedrijfstelling", Pagina 75

Verdere informatie: "Instellen", Pagina 123

#### Korte omschrijving

Afhankelijk van het type van de bij het apparaat aangemelde gebruiker kunnen instellingen en instellingsparameters bewerkt en gewijzigd (bewerkingsrechten) worden.

Wanneer een bij het apparaat aangemelde gebruiker geen bewerkingsrechten voor een instelling of een instellingsparameter heeft, wordt deze instelling of instellingsparameter grijs weergegeven en kan deze niet geopend of bewerkt worden.



i

Afhankelijk van de op het apparaat geactiveerde software-opties zijn er verschillende instellingen en instellingsparameters in de instellingen beschikbaar.

Als bijv. de niet op het apparaat geactiveerd is, worden deze voor de software-optie benodigde instellingsparameters niet op het apparaat weergegeven.

Functie	Beschrijving	
Algemeen	Algemene instellingen en informatie	
Sensoren	Configuratie van de sensors en sensorgestuurde functies	
Interfaces	Configuratie van de interfaces en netwerkstations	
Gebruiker	Configuratie van de gebruikers	
Assen	Configuratie van de aangesloten meetsystemen en foutcompensaties	
Service	Configuratie van de software-opties, servicefuncties en informatie	

#### Oproep



▶ In het hoofdmenu op Instellingen tikken



### 11.1.1 Overzicht menu Instellingen

# 11.2 Algemeen

Dit hoofdstuk beschrijft de instellingen voor de configuratie van de bediening en weergave.

### 11.2.1 Apparaatinformatie

### Pad: Instellingen > Algemeen > Apparaatinformatie

Dit overzicht toont de fundamentele informatie over de software.

Parameter	Toont de informatie
Apparaattype	Productaanduiding van het apparaat
Onderdeelnummer	ID-nummer van het apparaat
Serienummer	Serienummer van het apparaat
Firmwareversie	Versienummer van de firmware
Firmware gebouwd op	Datum waarop de firmware is gemaakt
Laatste firmware-update op	Datum van de laatste firmware-update
Vrije geheugenruimte	Vrije geheugenruimte van de interne opslaglocatie Internal
Vrije interne geheugenruimte (RAM)	Vrij werkgeheugen van het systeem
Aantal starts van apparaat	Aantal starts van het apparaat met de actuele firmware
Bedrijfstijd	Bedrijfstijd van het apparaat met de actuele firmware

### 11.2.2 Beeldscherm en touchscreen

#### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Beeldscherm en touchscreen

Parameter	Uitleg
Helderheid	Helderheid van het beeldscherm
	Instelbereik: 1 % 100 %
	Standaardinstelling: 85 %
Activering van de	Tijdsduur totdat de energiebesparingsmodus wordt geactiveerd
energiebesparingsmodus	<ul> <li>Instelbereik: 0 120 min</li> <li>Waarde "0" deactiveert de energiebesparingsmodus</li> </ul>
	Standaardinstelling: 30 minuten
Afsluiten van de	Vereiste acties om het beeldscherm weer te activeren
energiebesparingsmodus	<ul> <li>Tikken en Slepen: touchscreen aanraken en pijl van de onderste rand naar boven slepen</li> </ul>
	Tikken: touchscreen aanraken
	<ul> <li>Tikken of Asverplaatsing: touchscreen aanraken of as verplaatsen</li> </ul>
	Standaardinstelling: Tikken en Slepen

# 11.2.3 Weergave

### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Weergave

Parameter	Uitleg
Posities voor de komma voor aan de grootte aangepaste asweerga- ve	<ul> <li>Het aantal posities vóór het decimaalteken geeft aan in welke grootte de positiewaarden worden weergegeven. Als het aantal posities vóór het decimaalteken wordt overschreden, wordt de weergave verkleind, zodat alle posities kunnen worden weergegeven.</li> <li>Instelbereik: 0 6</li> <li>Standaardwaarde: 3</li> </ul>

# 11.2.4 Invoerapparaten

Pad:	Instellingen 🕨 Algemeen	►	Invoerapparaten
------	-------------------------	---	-----------------

Parameters	Uitleg
Vervanging muis voor multitouch-gebaren	Vastleggen of muisbediening de bediening via het touchscreen (multitouch) moet vervangen
	Instellingen:
	Auto (tot eerste multitouch): aanraking van het touchscreen leidt tot deactivering van de muis
	Aan (geen multitouch): bediening is alleen met de muis mogelijk, het touchscreen is gedeactiveerd
	<ul> <li>Uit (alleen multitouch): bediening is alleen via het touchscreen mogelijk, de muis is gedeactiveerd</li> </ul>
	Standaardinstelling: Auto (tot eerste multitouch)
USB-toetsenbordtoewijzing	Als een USB-toetsenbord aangesloten is:
	<ul> <li>Taalselectie van de toetsenbordtoewijzing</li> </ul>

\_

### 11.2.5 Geluiden

#### Pad: Instellingen > Algemeen > Geluiden

De beschikbare geluiden zijn thematisch onderverdeeld. Binnen een thema verschillen de geluiden van elkaar.

Parameter	Uitleg
Luidspreker	Gebruik van de ingebouwde luidspreker aan de achterzijde van het apparaat
	Instellingen: ON of OFF
	Standaardinstelling: <b>ON</b>
Geluidsvolume	Volume van de luidspreker van het apparaat
	Instelbereik: 0 % 100 %
	Standaardinstelling: 50 %
Meetpunt opgenomen	Thema van het geluidssignaal na op de opname van een meetpunt
	Tijdens het selecteren klinkt het geluidssignaal van het geselec- teerde thema
	Instellingen: Standaard, Guitar, Robot, Outer space, Geen geluid
	Standaardinstelling: Standaard
Message and Error	Thema van het geluidssignaal wanneer een melding wordt getoond
	Tijdens het selecteren klinkt het geluidssignaal van het geselec- teerde thema
	Instellingen: Standaard, Guitar, Robot, Outer space, Geen geluid
	Standaardinstelling: Standaard
Toetsgeluid	Thema van het geluidssignaal bij het werken op een bedienings- paneel
	Tijdens het selecteren klinkt het geluidssignaal van het geselec- teerde thema
	Instellingen: Standaard, Guitar, Robot, Outer space, Geen geluid
	Standaardinstelling: Standaard

### 11.2.6 Printer

Pad: Instellingen 
> Algemeen 
> Printer



De huidige firmware van de apparaten van deze serie ondersteunt deze functie niet.

### 11.2.7 Datum en tijd

#### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Datum en tijd

Parameter	Uitleg
Datum en tijd	Huidige datum en tijd van het apparaat
	Instellingen: jaar, maand, dag, uur, minuut
	Standaardinstelling: huidige systeemtijd
Datumformaat	Notatie van de datumweergave
	Instellingen:
	MM-DD-YYYY: maand, dag, jaar
	DD-MM-YYYY: dag, maand, jaar
	YYYY-MM-DD: jaar, maand, dag
	Standaardinstelling: YYYY-MM-DD (bijvoorbeeld '2016-01-31')

### 11.2.8 Eenheden

Pad: Instellingen ► Algemeen ► Eenheden

Parameter	Uitleg
Eenheid voor lineaire waarden	De eenheid voor lineaire waarden
	Instellingen: Millimeter of Inch
	Standaardinstelling: Millimeter
Afrondingsprocedure voor	De afrondingsprocedure voor lineaire waarden
lineaire waarden	Instellingen:
	<ul> <li>Commercieel: decimalen van 1 t/m 4 worden naar beneden afgerond en decimalen van 5 t/m 9 worden naar boven afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Afronden: decimalen van 1 t/m 9 worden naar beneden afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Omhoog afronden: decimalen van 1 t/m 9 worden naar boven afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Afbreken: decimalen vervallen zonder afronden naar beneden of boven</li> </ul>
	■ Afron. op 0 en 5: decimalen ≤ 24 of ≥ 75 worden op 0 afgerond en decimalen ≥ 25 of ≤ 74 worden op 5 afgerond ("Rappen-afronding")
	Standaardinstelling: Commercieel
Posities achter de komma voor	Aantal decimalen bij lineaire waarden
lineaire waarden	Instelbereik:
	Millimeter: 0 5
	Inch: 0 7
	Standaardwaarde:
	Millimeter: 4
	Inch: 6

Parameter	Uitleg
Eenheid voor hoekwaarden	De eenheid voor hoekwaarden
	Instellingen:
	Radiant: hoek in radianten (rad)
	Decimale graad: hoek in graden (°) met decimalen
	<ul> <li>Graden-min-sec.: hoek in graden (°), minuten (') en seconden (")</li> </ul>
	Standaardinstelling: Decimale graad
Afrondingsprocedure voor hoekwaarden	De afrondingsprocedure voor decimale hoekwaarden Instellingen:
	<ul> <li>Commercieel: decimalen van 1 t/m 4 worden naar beneden afgerond en decimalen van 5 t/m 9 worden naar boven afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Afronden: decimalen van 1 t/m 9 worden naar beneden afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Omhoog afronden: decimalen van 1 t/m 9 worden naar boven afgerond</li> </ul>
	<ul> <li>Afbreken: decimalen vervallen zonder afronden naar beneden of boven</li> </ul>
	■ Afron. op 0 en 5: decimalen ≤ 24 of ≥ 75 worden op 0 afgerond en decimalen ≥ 25 of ≤ 74 worden op 5 afgerond ("Rappen-afronding")
	Standaardinstelling: Commercieel
Posities achter de komma voor	Aantal decimalen bij hoekwaarden
hoekwaarden	Instelbereik:
	Radiant: 0 7
	Decimale graad: 0 5
	■ Graden-min-sec.: 0 2
	Standaardwaarde:
	Radiant: 5
	Decimale graad: 3
	■ Graden-min-sec.: 0
Decimaal scheidingsteken	Het scheidingsteken in de getoonde waarden
	Instellingen: Punt of Komma
	Standaardinstelling: Punt

## 11.2.9 Auteursrechten

### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Auteursrechten

Parameter	Betekenis en functie
Open-source-software	Toont de licenties voor de gebruikte software

# 11.2.10 Service-aanwijzingen

### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Service-aanwijzingen

Parameter	Betekenis en functie
HEIDENHAIN - advies en service	Toont een document met HEIDENHAIN-serviceadressen
Service-aanwijzingen OEM	Toont een document met serviceaanwijzingen van de machinefa- brikant
	Standaard: document met HEIDENHAIN-serviceadressen
	Verdere informatie: "Documentatie toevoegen", Pagina 116

### 11.2.11 Documentatie

### Pad: Instellingen ► Algemeen ► Documentatie

Parameter	Betekenis en functie
Bedieningshandleiding	<ul> <li>Toont de in het apparaat opgeslagen bedieningshandleiding</li> <li>Standaard: geen document aanwezig, maar document in de gewenste taal kan worden toegevoegd</li> </ul>
	Verdere informatie: "Documentatie", Pagina 223

# 11.3 Sensoren

In dit hoofdstuk worden instellingen voor de configuratie van de sensoren beschreven.

### 11.3.1 Tastsysteem

### Pad: Instellingen ► Sensoren ► Tastsysteem

Parameter	Uitleg
Tastsysteem	Activeert resp. deactiveert het aangesloten tastsysteem voor het gebruik
	Instelbereik: ON of OFF
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>
Diameter	Diameter van de tastsysteem
	Instelbereik:≥ 0.0001
	Standaardwaarde: 6.0000
Evaluation of the ready signal	Instelmogelijkheid voor verwerking van het gereedheidsmeldsig- naal van het tastsysteem
	Instelbereik: ON of OFF
	Standaardwaarde: <b>ON</b>

# 11.4 Interfaces

Dit hoofdstuk beschrijft instellingen voor de configuratie van netwerken, netwerkstations en USB-massageheugens.

### 11.4.1 Netwerk

#### Pad: In

8

Instellingen ► Interfaces ► Netwerk ► X116

Neem contact op met uw netwerkbeheerder om de juiste netwerkinstellingen voor de configuratie van het apparaat te verkrijgen.

Parameter	Uitleg
MAC-adres	Uniek hardwareadres van de netwerkadapter
DHCP	Dynamisch toegewezen netwerkadres van het apparaat Instellingen: <b>ON</b> of <b>OFF</b> Standaardwaarde: <b>ON</b>
IPv4-adres	Netwerkadres met een lengte van vier cijferblokken Als DHCP is geactiveerd, wordt het netwerkadres automatisch toegekend, maar het kan ook handmatig worden ingevoerd Instelbereik: 0.0.0.1 255.255.255.255
IPv4-subnetmasker	Identificatie binnen het netwerk met een lengte van vier cijfer- blokken Als DHCP is geactiveerd, wordt het subnetmasker automatisch toegekend, maar het kan ook handmatig worden ingevoerd. Instelbereik: <b>0.0.0.0 255.255.255.255</b>
IPv4-standaardgateway	Netwerkadres van de router die een netwerk verbindt
	Als DHCP is geactiveerd, wordt het netwerkadres automatisch toegekend, maar het kan ook handmatig worden ingevoerd.
	Instelbereik: 0.0.0.1 255.255.255.255
IPv6-SLAAC	Netwerkadres met uitgebreide adresruimte Alleen vereist indien ondersteund door het netwerk Instellingen: <b>ON</b> of <b>OFF</b> Standaardwaarde: <b>OFF</b>
IPv6-adres	Wordt automatisch toegekend als IPv6-SLAAC is geactiveerd
IPv6-subnetprefixlengte	Subnetprefix in IPv6-netwerken
IPv6-standaardgateway	Netwerkadres van de router die een netwerk verbindt
Voorkeurs-DNS-server	Primaire server voor omzetting van het IP-adres
Alternatieve DNS-server	Optionele server voor omzetting van het IP-adres

### 11.4.2 Netstation

8

#### Pad: Instellingen Interfaces Netstation

Neem contact op met uw netwerkbeheerder om de juiste netwerkinstellingen voor de configuratie van het apparaat te verkrijgen.

Parameters	Uitleg
Naam	Mapnaam voor weergave in het bestandsbeheer Standaardwaarde: <b>Share</b> (kan niet worden gewijzigd)
Server-IP-adres of hostnaam	Naam of netwerkadres van de server
Vrijgegeven map	Naam van de vrijgegeven map
Gebruikersnaam	Naam van de geautoriseerde gebruiker
Wachtwoord	Wachtwoord van de geautoriseerde gebruiker
Opties netwerkstation	Weergave van het wachtwoord in ongecodeerde tekst <ul> <li>Instellingen: <b>ON</b> of <b>OFF</b></li> <li>Standaardwaarde: <b>OFF</b></li> </ul>
Opties netwerkstation	Configuratie van de Authenticatie voor encryptie van het wacht- woord in het netwerk Instellingen: Geen Kerberos V5 authenticatie Kerberos V5 authenticatie en pakketondertekening NTLM wachtwoord-hashing NTLM wachtwoord-hashing met ondertekening NTLMv2 wachtwoord-hashing met ondertekening NTLMv2 wachtwoord-hashing met ondertekening Standaardwaarde: Geen Configuratie van de Verbindingsopties Instellingen: Standaardwaarde: nounix,noserverino

## 11.4.3 USB

Pad: Instellingen 

Interfaces 

USB

Parameters	Uitleg
Aangesloten USB-massageheugen	Automatisch herkennen van een USB-massageheugen
automatisch herkennen	Instellingen: ON of OFF
	Standaardinstelling: ON

### 11.4.4 RS-232

#### Pad: Instellingen ► Interfaces ► RS-232 ► X32

De parameters van de **RS-232**-adapter worden uitgelezen.

Parameter	Uitleg
Baudrate	Configuratie van de transmissiesnelheid
	Instelbereik: <b>1 115200</b>
Gegevensbits	Selectie van het aantal gegevensbits
	Instellingen:
	■ 5 bit
	6 bit
	<b>7</b> bit
	8 bit
Pariteit	Selectie van samenvoegingsbits ter controle
	Instellingen:
	■ Geen
	Even
	Oneven
	Space
	Mark
Stopbits	Selectie van stopbits voor synchronisatie
	Instellingen:
	1 bit
	2 bit
Flowregeling	Selectie van de gegevensstroom
	Instellingen:
	Geen
	Hardware
	Xon/Xoff

### 11.4.5 Data-overdracht

#### Pad: Instellingen > Interfaces > Data-overdracht

0

De gegevensindelingen Standard en Steinwald verzenden meetwaarden alleen wanneer de volgende asnamen zijn toegekend: X, Y, Z, Q, R, D, L, W, A, C, f, Lx, Ly of Lz.
Waarden voor minimum, maximum en spanwijdte worden alleen voor de asnamen X, Y, Z of Q overgedragen.

Parameter	Uitleg
RS-232	Selectie van de seriële interface Instellingen:
	Geen
	■ X32
	Standaardwaarde: Geen
Gegevensformaat voor gegevensoverdracht	Selectie van het gegevensformaat voor de uitvoer van meetwaar- den
	Instellingen:
	Standard
	Steinwald
	MyFormat1 (kopieersjabloon)
	Evt. zelfgemaakte gegevensformaten
	Standaardwaarde: Standard
Gegevensformaat voor TS- getriggerde gegevensoverdracht	Selectie van het gegevensformaat voor de uitvoer van meetwaar- den
	Instellingen:
	Standard
	Steinwald
	MyFormat1 (kopieersjabloon)
	Evt. zelfgemaakte gegevensformaten
	Standaardwaarde: Standard
Gegevensformaat voor continue gegevensoverdracht	Selectie van het gegevensformaat voor de uitvoer van meetwaar- den
	Instellingen:
	Standard
	Steinwald
	MyFormat1 (kopieersjabloon)
	Evt. zelfgemaakte gegevensformaten
	Standaardwaarde: Standard

Parameter	Uitleg
Data format for switching- function-triggered data transfer	Selectie van het gegevensformaat voor de uitvoer van meetwaar- den.
	U moet een digitale ingang voor de schakelfunctie <b>Uitvoer van</b> <b>meetwaarden activeren</b> toewijzen.
	Verdere informatie: "Schakelfuncties", Pagina 201
	Instellingen:
	Standard
	Steinwald
	MyFormat1 (kopieersjabloon)
	Evt. zelfgemaakte gegevensformaten
	Standaardwaarde: <b>Standard</b>

### 11.4.6 Schakelfuncties

Pad:	Instellingen 🕨	Interfaces 🕨	Schakelfuncties
------	----------------	--------------	-----------------

Parameter	Uitleg
Assen	Configuratie van de ingangen om alle of afzonderlijke assen op nul in te stellen
Eenheid voor lineaire waarden omschakelen	Toewijzing van de digitale ingang volgens penbezetting om de betreffende functie uit te voeren
Eenheid voor hoekwaarden omschakelen	Standaardinstelling: <b>Niet verbinden</b>
Uitvoer van meetwaarden activeren	Toewijzing van de digitale ingang volgens penbezetting, om een gegevensoverdracht van meetwaarden te activeren.
	U kunt de gewenste gegevensindeling toewijzen.
	Verdere informatie: "Data-overdracht", Pagina 200
	Standaardinstelling: Niet verbinden
Reset MinMax measurement	Toewijzing van de digitale ingang volgens penbezetting om een MinMax-meting te resetten.
	Standaardinstelling: <b>Niet verbinden</b>

### 11.4.7 Positie-afhankelijke schakelfuncties

#### Pad: Instellingen Interfaces Positie-afhankelijke schakelfuncties

Met positieafhankelijke schakelfuncties kunt u, afhankelijk van de positie van een as, in een bepaald referentiesysteem logische uitgangen instellen.

Parameter	Uitleg
Uitgang	Selectie van de gewenste uitgang <ul> <li>X113.04 (Dout 0)</li> </ul>

# 11.5 Gebruiker

Dit hoofdstuk beschrijft instellingen voor de configuratie van gebruikers en gebruikersgroepen.

### 11.5.1 OEM

#### Pad: Instellingen > Gebruiker > OEM

De gebruiker **OEM** (Original Equipment Manufacturer) beschikt over het hoogste autorisatieniveau. Deze persoon mag de hardwareconfiguratie van het apparaat (bijvoorbeeld het aansluiten van camera's en sensoren) uitvoeren. Hij kan gebruikers van het type **Setup** en **Operator** aanmaken en de gebruikers **Setup** en **Operator** configureren. De gebruiker **OEM** kan niet worden gedupliceerd of verwijderd. Bovendien kan deze persoon niet automatisch worden aangemeld.

Parameter	Uitleg	Bewerkingsrechten
Naam	Naam van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: <b>OEM</b>	
Voornaam	Voornaam van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: –	
Afdeling	Afdeling van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: –	
Groep	Groep van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: <b>oem</b>	
Wachtwoord	wachtwoord van de gebruiker	OEM
	Standaardwaarde: <b>oem</b>	
Taal	Taal van de gebruiker	OEM
Automatisch aanmelden	Als het apparaat opnieuw wordt gestart: automatische aanmelding van de laatst aangemelde gebruiker Standaardwaarde: <b>OFF</b>	_
Gebruikersaccount verwij- deren	Verwijderen van gebruikersaccount	-

### 11.5.2 Setup

#### Pad: Instellingen > Gebruiker > Setup

De gebruiker **Setup** configureert het apparaat voor toepassing op de gebruikslocatie. Hij kan gebruikers van het type **Operator** aanmaken. De gebruiker **Setup** kan niet worden gedupliceerd of verwijderd. Bovendien kan deze persoon niet automatisch worden aangemeld.

Parameter	Uitleg	Bewerkingsrechten
Naam	Naam van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: Setup	
Voornaam	Voornaam van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: –	
Afdeling	Afdeling van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: –	
Groep	Groep van de gebruiker	_
	Standaardwaarde: setup	
Wachtwoord	wachtwoord van de gebruiker	Setup, OEM
	Standaardwaarde: setup	
Taal	Taal van de gebruiker	Setup, OEM
Automatisch aanmelden	Als het apparaat opnieuw wordt gestart: automatische aanmelding van de laatst aangemelde gebruiker	-
	Standaardwaarde: OFF	
Gebruikersaccount verwij- deren	Verwijderen van gebruikersaccount	_

### 11.5.3 Operator

#### Pad: Instellingen Gebruiker Operator

De gebruiker **Operator** beschikt over de bevoegdheid om de basisfuncties van het apparaat uit te voeren.

Een gebruiker van het type **Operator** kan geen andere gebruikers aanmaken, maar mag bijvoorbeeld wel de eigen naam of taal wijzigen. Een gebruiker uit de groep **Operator** kan automatisch worden aangemeld zodra het apparaat wordt ingeschakeld.

Parameter	Uitleg	Bewerkingsrechten
Naam	Naam van de gebruiker	Operator, Setup, OEM
	Standaardwaarde: <b>Operator</b>	
Voornaam	Voornaam van de gebruiker	Operator, Setup, OEM
Afdeling	Afdeling van de gebruiker	Operator, Setup, OEM
	Standaardwaarde: –	
Groep	Groep van de gebruiker	-
	Standaardwaarde: operator	
Wachtwoord	wachtwoord van de gebruiker	Operator, Setup, OEM
	Standaardwaarde: operator	
Taal	Taal van de gebruiker	Operator, Setup, OEM
Automatisch aanmelden	Als het apparaat opnieuw wordt gestart: automatische aanmelding van de laatst aangemelde gebruiker	Operator, Setup, OEM
	Instellingen: ON of OFF	
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>	
Gebruikersaccount verwij- deren	Verwijderen van gebruikersaccount	Setup, OEM

### 11.5.4 Gebruiker toevoegen

#### Pad: Instellingen ► Gebruiker ► +

Parameters	Uitleg
+	Toevoegen van een nieuwe gebruiker van het type <b>Operator</b>
	<b>Verdere informatie:</b> "Gebruiker aanmaken en configureren", Pagina 128
	Er kunnen geen andere gebruikers van het type <b>OEM</b> en <b>Setup</b> worden toegevoegd.

# 11.6 Assen

Dit hoofdstuk beschrijft instellingen voor de configuratie van de assen en toegewezen apparaten.

Afhankelijk van de productuitvoering, configuratie en aangesloten meetsystemen kunnen mogelijk niet alle beschreven parameters en opties worden geselecteerd.

### 11.6.1 Referentiemerken

î

#### Pad: Instellingen > Assen > Algemene instellingen > Referentiemerken

Parameter	Uitleg
Naar referentiemerken zoeken na het starten van het apparaat	Instelling voor het zoeken naar referentiemerken na het starten van het apparaat
	<ul> <li>ON: het zoeken naar referentiemerken moet na het starten worden uitgevoerd</li> </ul>
	<ul> <li>OFF: het zoeken naar referentiemerken hoeft na het starten niet te worden uitgevoerd</li> </ul>
	Standaardwaarde: <b>ON</b>
Annuleren ref.merken zoeken voor alle gebruikers mogelijk	Hiermee wordt vastgelegd of het zoeken naar referentiemerken door alle gebruikers mag worden afgebroken
	Instellingen
	<ul> <li>ON: elk type gebruiker mag het zoeken naar referentiemerken afbreken</li> </ul>
	OFF: alleen het type gebruiker OEM of Setup mag het zoeken naar referentiemerken afbreken
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>
Referentiemerk zoeken	Met <b>Starten</b> wordt het zoeken naar referentiemerken gestart en het werkgebied geopend
Status van zoeken naar	Toont of het zoeken naar referentiemerken is gelukt
referentiemerken	Uitlezing:
	Succesvol
	Mislukt
Zoeken naar referentiemerken	Toont of het zoeken naar referentiemerken is afgebroken
annuleren	Uitlezing:
	■ Ja
	Nee

### 11.6.2 Informatie

#### Pad: Instellingen Assen Algemene instellingen Informatie

Parameter	Uitleg
Toewijzing van de meetsysteemingangen aan assen	Toont de toewijzing van de meetsysteemingangen aan de assen
Toewijzing van de analoge uitgangen aan assen	Toont de toewijzing van de analoge uitgangen aan de assen
Toewijzing van de analoge ingangen aan assen	Toont de toewijzing van de analoge ingangen aan de assen
Toewijzing van de digitale uitgangen aan assen	Toont de toewijzing van de digitale uitgangen aan de assen
Toewijzing van de digitale ingangen aan assen	Toont de toewijzing van de digitale ingangen aan de assen

Met de knoppen **Terugzetten** kunnen de toewijzingen voor de ingangen en uitgangen weer worden teruggezet.

#### 11.6.3 Foutcompensatie

A

Pad: Instellingen > Assen > Algemene instellingen > Foutcompensatie

Parameters	Uitleg
Niet-lineaire foutcompensatie	Mechanische invloeden op de assen <b>X</b> en <b>Y</b> worden gecompen-
(NLEC)	seerd
Compensatie	Mechanische invloeden op de haaksheid van de assen X, Y en Z
rechthoekigheidsfout (SEC)	ten opzichte van elkaar worden gecompenseerd

### 11.6.4 Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)

# Pad: Instellingen ► Assen ► Algemene instellingen ► Foutcompensatie ► Niet-lineaire foutcompensatie (NLEC)

Parameters	Uitleg
Compensatie	Mechanische invloeden op de assen van de machine worden gecompenseerd
	Instellingen:
	ON: compensatie is actief
	OFF: compensatie is niet actief
	Standaardwaarde: OFF
Aantal correctiepunten	Aantal meetpunten voor de foutcompensatie op beide assen ( <b>X</b> en $\mathbf{Y}$ ) van het meetsysteem
	Instelbereik: 1 99 (X en Y)
	Standaardwaarde: 2 (X en Y)

Parameters	Uitleg
Afstand van de correctiepunten	Afstand van de correctiepunten op de assen (X en Y) <ul> <li>Instelbereik: 0.00001 mm 100.00000 mm (X en Y)</li> <li>Standaardwaarde: 1.00000 mm (X en Y)</li> </ul>
Afwijkingen van de kalibratiestandaard inlezen	Het inlezen van een bestand met de afwijkingen van de kalibra- tiestandaard
Steunpunttabel importeren	<ul> <li>Inlezen van een bestand</li> <li>in .txt-formaat met de positie-aanduidingen van de steunpunten</li> <li>in .xml-formaat met de positie-aanduidingen van de steunpunten en de afwijkingen van de kalibratiestandaard</li> </ul>
Steunpunttabel exporteren	Opslaan van een bestand met de positie-aanduidingen van de steunpunten en de afwijkingen van de kalibratiestandaard
Correctiepunttabel	Opent de steunpunttabel voor handmatige bewerking

### 11.6.5 Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)

#### Pad: Instellingen ► Assen ► Algemene instellingen ► Foutcompensatie ► Compensatie rechthoekigheidsfout (SEC)

Parameters	Uitleg
XY-vlak	Mechanische invloeden op de haaksheid van de assen ten
XZ-vlak	opzichte van elkaar worden gecompenseerd
YZ-vlak	<ul> <li>Instelbereik: 85 95 °</li> <li>Standaardwaarde: 90</li> </ul>

### 11.6.6 Alias-toewijzing voor asnamen

#### Pad: Instellingen Assen Algemene instellingen Alias-toewijzing voor asnamen

Aan de assen C1, C2 en C3 kunt u nieuwe asnamen toewijzen. De desbetreffende asnaam is een getalwaarde van twee cijfers, een lettercombinatie van twee tekens of een combinatie van een cijfer en een letter.

Parameter	Uitleg
C1	Instelbereik: 00 99 en aA xX
C2	Standaardwaarde: X (voor C1)
C3	Standaardwaarde: Y (voor C2)
	Standaardwaarde: Z (voor C3)

# 11.6.7 <Asnaam> (instellingen van de as)

### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam>

Parameter	Uitleg
Asnaam	Selectie van de asnaam die in de positie-preview wordt getoond
Astype	<ul> <li>Definitie van astype</li> <li>Instellingen:</li> <li>Niet gedef.</li> <li>As</li> <li>Gekoppelde as: as waarvan de positiewaarde met een hoofdas wordt verrekend</li> </ul>
	Koppelassen worden niet in de digitale uitlezing weergegeven. De positie-as geeft alleen de hoofdas met de berekende positiewaarde van beide assen weer.
	Bij koppelassen past het apparaat automatisch de asnaam aan. De asnaam bestaat uit de asnaam van de hoofdas en het geselecteerde verrekeningstype, bijv. <b>+X</b> .
	<ul> <li>Standaardwaarde: As</li> </ul>
Encoder	Configuratie van het aangesloten meetsysteem
	Verdere informatie: "Encoder", Pagina 209
Foutcompensatie	Configuratie van de lineaire foutcompensatie <b>LEC</b> of van de stapsgewijze lineaire foutcompensatie <b>SLEC</b>
	<b>Verdere informatie:</b> "Lineaire foutcompensatie (LEC)", Pagina 218
	<b>Verdere informatie:</b> "Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)", Pagina 218
Gekoppelde hoofdas	Voor assen van het type <b>Gekoppelde as</b> : Selectie van de hoofdas waarmee de as wordt gekoppeld Standaardwaarde: geen
Verrekening met hoofdas	Voor assen van het type <b>Gekoppelde as</b> : Verrekeningstype van de positiewaarden van hoofdas en koppel- as Instellingen: • +: positiewaarden worden opgeteld (hoofdas + koppelas) • -: positiewaarden worden afgetrokken (hoofdas - koppelas) • Standaardwaarde: +

#### 11.6.8 Encoder

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Encoder

#### Instellingen voor meetsystemen met interfaces van het type EnDat 2.2

Parameter	Uitleg
Meetsysteemingang	Toewijzing van de meetsysteemingang aan de as van het apparaat Instellingen:
	= X1 = X2
	= X3
	Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43
Interface	Automatisch herkend interfacetype EnDat
Typeplaatje	Informatie over het meetsysteem die uit het elektronische typeplaatje is uitgelezen
Diagnose	Resultaten van de meetsysteemdiagnose, beoordeling van de functie van het meetsysteem bijv. met functiereserves
Meetgereedschap type	Type van het aangesloten meetsysteem
	Instellingen:
	Lengtemeetsysteem: lineaire as
	Hoekmeetsysteem: roterende as
	Hoekmeet- als lengtemeetsysteem: roterende as wordt weergegeven als lineaire as
	<ul> <li>Standaardwaarde: afhankelijk van het aangesloten meetsysteem</li> </ul>
Mechanische overzetting	Voor weergave van een roterende as als lineaire as: verplaatsing in mm per omwenteling
	Instelbereik: 0.1 mm 1000 mm
	Standaardwaarde: 1.0
Referentiepuntverschuiving	Configuratie van de offset tussen referentiemerk en nulpunt
	Verdere informatie: "Referentiepuntverschuiving", Pagina 215

#### Toepassing van Hoekmeet- als lengtemeetsysteem

Bij configuratie van een hoekmeetsysteem of impulsgever als lengtemeetsysteem moeten bepaalde parameters in acht worden genomen om een overloop van het systeem uit te sluiten.

- De overbrengingsverhouding moet zodanig zijn gekozen dat het maximale verplaatsingsbereik van 21474,483 mm niet wordt overschreden.
- De referentiepuntverschuiving moet worden toegepast met inachtneming van het maximale verplaatsingsbereik van ±21474,483 mm, omdat deze limiet zowel met als zonder referentiepuntverschuiving werkt.
- Alleen bij multiturn-impulsgevers met EnDat 2.2: De impulsgever moet zo worden gemonteerd dat een overloop van de impulsgever geen storend effect heeft op de machinecoördinaten.

Parameter	Uitleg
Meetsysteemingang	Toewijzing van de meetsysteemingang aan de as van het apparaat Instellingen: <b>Niet verbinden</b> <b>X1</b> <b>X2</b> <b>X3</b>
	Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43
Incrementeel signaal	Signaal van het aangesloten meetsysteem Instellingen: <b>1 Vpp</b> : sinusvormig spanningssignaal <b>11 μA</b> : sinusvormig stroomsignaal Standaardwaarde: <b>1 Vpp</b>
Meetgereedschap type	<ul> <li>Type van het aangesloten meetsysteem Instellingen:</li> <li>Lengtemeetsysteem: lineaire as</li> <li>Hoekmeetsysteem: roterende as</li> <li>Hoekmeet- als lengtemeetsysteem: roterende as wordt weergegeven als lineaire as</li> <li>Standaardwaarde: afhankelijk van het aangesloten meetsysteem</li> </ul>
Signaalperiode	Voor lengtemeetsystemen Lengte van een signaalperiode ■ Instelbereik: <b>0.001 µm 1000000.000 µm</b> ■ Standaardwaarde: <b>20.000</b>
Aantal strepen	Voor hoekmeetsystemen en voor weergave van een roterende as als lineaire as. Aantal strepen Instelbereik: <b>1 1000000</b> Standaardwaarde: <b>1000</b>
Leerproces	Start de leerprocedure voor bepaling van de <b>Aantal strepen</b> voor een hoekmeetsysteem aan de hand van een ingestelde rotatie- hoek.
Weergavemodus	Voor hoekmeetsystemen en voor weergave van een roterende as als lineaire as. Instellingen: ■ -∞∞ ■ 0° 360° ■ -180° 180° ■ Standaardwaarde: -∞∞
Mechanische overzetting	Voor weergave van een roterende as als lineaire as: verplaatsing in mm per omwenteling Instelbereik: <b>0.1 mm 1000 mm</b> Standaardwaarde: <b>1.0</b>

# Instellingen voor meetsystemen met interfaces van het type 1 $V_{ss}$ en 11 $\mu A_{ss}$

Parameter	Uitleg
Referentiemerken	Configuratie van de <b>Referentiemerken</b>
	<b>Verdere informatie:</b> "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214
Analoge filterfrequentie	<ul> <li>Frequentiewaarde van het analoge laagdoorlaatfilter</li> <li>Instellingen:</li> <li>33 kHz: onderdrukking van stoorfrequenties boven 33 kHz</li> <li>400 kHz: onderdrukking van stoorfrequenties boven 400 kHz</li> <li>Standaardwaarde: 400 kHz</li> </ul>
Afsluitweerstand	Equivalente belasting ter voorkoming van reflecties <ul> <li>Instellingen: <b>ON</b> of <b>OFF</b></li> <li>Standaardwaarde: <b>ON</b></li> </ul>
Foutbewaking	Bewaking van signaalfouten         Instellingen:         ■ Uit: foutbewaking niet actief         ■ Amplitude: foutbewaking van de signaalamplitude         ■ Frequentie: foutbewaking van de signaalfrequentie         ■ Frequentie & amplitude: foutbewaking van de signaal- amplitude en de signaalfrequentie         ■ Standaardwaarde: Frequentie & amplitude         ■ Als een van de grenswaarden voor de foutbewaking wordt overschreden, verschijnt er een waarschuwingsmelding of een foutmelding.         De grenswaarden zijn afhankelijk van het signaal van het aange- sloten meetsysteem:         ■ Signaal 1 Vpp, instelling Amplitude         ■ Vaarschuwing bij spanning ≤ 0,45 V         ■ Foutmelding bij spanning ≤ 0,18 V of ≥ 1,34 V         ■ Signaal 1 Vpp, instelling Frequentie         ■ Foutmelding bij stroom ≤ 5,76 µA         ■ Foutmelding bij stroom ≤ 5,76 µA         ■ Foutmelding bij stroom ≤ 2,32 µA of ≥ 17,27 µA         ■ Signaal 11 µA, instelling Frequentie         ■ Foutmelding bij frequentie ≥ 150 kHz         Signaal 11 µA, instelling Frequentie         ■ Foutmelding bij frequentie ≥ 150 kHz         Signaal herkenning tijdens de asverplaatsing Instellingen:         ■ Positief: verplaatsingsrichting gelijk aan de telrichting van het meetsysteem         ■ Negatief: verplaatsingsrichting niet gelijk aan de telrichting
Diagnose	Standaardwaarde: Positief Besultaten van de moetsvetoomdiagnose, beoerdeling van de
Jiagnose	functie van het meetsysteem bijv. met Lissajousfiguur

Parameter	Uitleg
Meetsysteemingang	Toewijzing van de meetsysteemingang aan de as van het apparaat Instellingen: <b>X21</b> <b>X22</b> <b>X23</b> Verdere informatie: "Apparaatoverzicht", Pagina 43
Interface	Automatisch herkend interfacetype <b>TTL</b>
Meetgereedschap type	Type van het aangesloten meetsysteem Instellingen: <b>Lengtemeetsysteem</b> : lineaire as <b>Hoekmeet- als lengtemeetsysteem</b> : roterende as wordt weergegeven als lineaire as Standaardwaarde: afhankelijk van het aangesloten meetsysteem
Signaalperiode	Voor lengtemeetsystemen Lengte van een signaalperiode Instelbereik: <b>0.001 μm 1000000.000 μm</b> Standaardwaarde: <b>20.000</b>
Uitgangssignalen per omwenteling	Voor hoekmeetsystemen en voor weergave van een roterende as als lineaire as: Aantal uitgangssignalen Instelbereik: <b>1 10000000</b> Standaardwaarde: <b>18000</b>
Leerproces	Start de leerprocedure voor bepaling van de <b>Uitgangssignalen</b> <b>per omwenteling</b> voor een hoekmeetsysteem aan de hand van een ingestelde rotatiehoek.
Weergavemodus	<ul> <li>Voor hoekmeetsystemen en voor weergave van een roterende as als lineaire as.</li> <li>Instellingen:</li> <li>••••</li> <li>0°360°</li> <li>-180°180°</li> <li>Standaardwaarde: -•••</li> </ul>
Mechanische overzetting	Voor weergave van een roterende as als lineaire as: verplaatsing in mm per omwenteling Instelbereik: <b>0.1 mm 1000 mm</b> Standaardwaarde: <b>1.0</b>
Referentiemerken	Configuratie van de <b>Referentiemerken</b> <b>Verdere informatie:</b> "Referentiemerken (Encoder)", Pagina 214

### Instellingen voor meetsystemen met interfaces van het type TTL

Parameter	Uitleg
Afsluitweerstand	Equivalente belasting ter voorkoming van reflecties <ul> <li>Instellingen: <b>ON</b> of <b>OFF</b></li> <li>Standaardwaarde: <b>ON</b></li> </ul>
Foutbewaking	<ul> <li>Bewaking van signaalfouten</li> <li>Instellingen:</li> <li>Uit: foutbewaking niet actief</li> <li>Frequentie: foutbewaking van de signaalfrequentie</li> <li>Standaardwaarde: Frequentie</li> <li>Als een van de grenswaarden voor de foutbewaking wordt overschreden, verschijnt er een waarschuwingsmelding of een foutmelding.</li> </ul>
	De grenswaarden zijn afhankelijk van het signaal van het aange- sloten meetsysteem: ■ Foutmelding bij frequentie ≥ 5 MHz
Telrichting	<ul> <li>Signaalherkenning tijdens de asverplaatsing</li> <li>Instellingen:</li> <li>Positief: verplaatsingsrichting gelijk aan de telrichting van het meetsysteem</li> <li>Negatief: verplaatsingsrichting niet gelijk aan de telrichting van het meetsysteem</li> <li>Standaardwaarde: Positief</li> </ul>

# 11.6.9 Referentiemerken (Encoder)

8

### Pad: Instellingen > Assen > <Asnaam> > Encoder > Referentiemerken

Bij seriële meetsystemen met EnDat-interface vervalt het zoeken naar referentiemerken, omdat de referentiepunten van de assen automatisch worden vastgelegd.

Parameter	Uitleg
Referentiemerk	Vastleggen van het type referentiemerk Instellingen:
	Geen: geen referentiemerk aanwezig
	Een: het meetsysteem beschikt over één referentiemerk
	<ul> <li>Gecodeerd: het meetsysteem beschikt over afstandsge- codeerde referentiemerken</li> </ul>
	Voor meetsystemen met TTL-interface:
	Inverse gecodeerd: meetsysteem beschikt over invers gecodeerde referentiemerken
	Standaardwaarde: Een
Max. verplaatsing	Voor lengtemeetsystemen met gecodeerde referentiemerken: Maximale verplaatsing voor de bepaling van de absolute positie
	Instelbereik: 0.1 mm 10000.0 mm
	Standaardwaarde: 20.0
Nom. afstand	Voor hoekmeetsystemen met gecodeerde referentiemerken: Maximale basisafstand voor de bepaling van de absolute positie
	Instelbereik: > 0° 360°
	Standaardwaarde: 10.0
Interpolatie	Voor meetsystemen met TTL-interface:
	Interpolatiewaarde van de meetsystemen en geïntegreerde inter- polatie voor verwerking van de gecodeerde referentiemerken.
	Instellingen:
	Geen
	2-voudig
	5-voudig
	10-voudig
	20-voudig
	■ 50-voudig
	Standaardwaarde: Geen
Inversie van de referentiemerkimpulsen	Hiermee wordt vastgelegd of de referentiemerkimpulsen geïnverteerd worden verwerkt
	Instellingen
	ON: referentiemerkimpulsen worden geïnverteerd verwerkt
	<ul> <li>OFF: referentiemerkimpulsen worden niet geïnverteerd verwerkt</li> </ul>
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>
Referentiepuntverschuiving	Configuratie van de offset tussen referentiepunt en nulpunt
	Verdere informatie: "Referentiepuntverschuiving", Pagina 215

### 11.6.10 Referentiepuntverschuiving

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Encoder ► Referentiemerken ► Referentiepuntverschuiving

Parameter	Uitleg
Referentiepuntverschuiving	Activering van de offset-berekening tussen referentiepunt en nulpunt van de machine
	Instelbereik: ON of OFF
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>
Referentiepuntverschuiving	Handmatige invoer van de offset (in mm of graden, afhankelijk van het geselecteerde type meetsysteem) tussen referentiepunt en nulpunt
	Standaardwaarde: 0.00000
Huidige positie voor referentiepuntverschuiving	<b>Overnemen</b> neemt de huidige positie van de offset (in mm of graden, afhankelijk van het geselecteerde type meetsysteem) over tussen referentiepunt en nulpunt

### **11.6.11** Diagnose voor meetsystemen met interface EnDat

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Encoder ► Diagnose

Melding	Beschrijving
Meetsysteemfouten	Meetsysteemfouten geven aan dat er sprake is van een storing van het meetsysteem
	De volgende meetsysteemfouten kunnen bijv. worden weergegeven:
	<ul> <li>Uitval van de verlichting</li> </ul>
	<ul> <li>Signaalamplitude niet correct</li> </ul>
	Positie niet juist
	<ul> <li>Overspanning</li> </ul>
	<ul> <li>Onderspanning voeding</li> </ul>
	<ul> <li>Overstroom</li> </ul>
	<ul> <li>Batterijfout</li> </ul>
Meetsysteemwaarschuwing	Meetsysteemwaarschuwingen geven aan dat bepaalde tolerantiegrenzen van het meetsysteem zijn bereikt of overschreden
	De volgende meetsysteemwaarschuwingen kunnen bijv. worden weergegeven:
	Frequentiebotsing
	<ul> <li>Temperatuuroverschrijding</li> </ul>
	Regelreserve verlichting
	<ul> <li>Batterijlading</li> </ul>
	Referentiepunt

De meldingen kunnen de volgende status hebben:

Status	Evaluatie
OK!	Meetsysteem bevindt zich binnen de specificatie
Niet ondersteund	Melding wordt niet door meetsysteem onder- steund
Fout!	Service/onderhoud aanbevolen; nader onderzoek met bijv. PWT 101 aanbevolen

### Pad: Instellingen > Assen > <Asnaam> > Encoder > Diagnose > Functiereserve

Parameter	Uitleg	
Absoluut spoor	Toont de functiereserve van het absoluut spoor	
Incrementeel spoor	Toont de functiereserve van het incrementele spoor	
Positiewaardevorming	Toont de functiereserve van de positiewaardevor- ming	
Positie	Toont de daadwerkelijke actuele positie van het meetsysteem	

Het apparaat toont de functiereserve als staafdiagram:

Kleurbereik	Bereik	Evaluatie
Geel	0% 25%	Service/onderhoud aanbevolen; test met bijv. PWT 101 aanbevolen
Groen	25 % 100 %	Meetsysteem bevindt zich binnen de specificatie
# 11.6.12 Diagnose voor meetapparatuur met 1 $V_{SS}/11~\mu A_{SS}$

#### Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Encoder ► Diagnose Pad:

# 11.6.13 Lineaire foutcompensatie (LEC)

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Foutcompensatie ► Lineaire foutcompensatie (LEC)

Parameters	Uitleg
Compensatie	Mechanische invloeden op de assen van de machine worden gecompenseerd
	Instellingen:
	ON: Compensatie is actief
	OFF: Compensatie is niet actief
	Standaardwaarde: <b>OFF</b>
	Als <b>Compensatie</b> actief is, kunnen de <b>Ingestelde</b> <b>lengte</b> en de <b>Werkelijke lengte</b> niet worden bewerkt of gegenereerd.
Ingestelde lengte	Invoerveld voor de lengte van de meetnormaal volgens richtlijnen van de fabrikant
	Eenheid: millimeter of graden (afhankelijk van meetsysteem)
Werkelijke lengte	Invoerveld voor de gemeten lengte (werkelijke verplaatsing)
	Eenheid: millimeter of graden (afhankelijk van meetsysteem)

# 11.6.14 Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Foutcompensatie ► Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC)

Parameter	Uitleg
Compensatie	Mechanische invloeden op de assen van de machine worden gecompenseerd
	Instellingen:
	ON: Compensatie is actief
	OFF: Compensatie is niet actief
	Standaardwaarde: OFF
	Als de <b>Compensatie</b> actief is, kan de <b>Correctiepunttabel</b> niet worden bewerkt of gegenereerd.
Correctiepunttabel	Opent de steunpunttabel voor handmatige bewerking
Steunpunttabel maken	Opent het menu voor het maken van een nieuwe <b>Correctie-</b> <b>punttabel</b>
	Verdere informatie: "Steunpunttabel maken", Pagina 219

# 11.6.15 Steunpunttabel maken

#### Pad: Instellingen ► Assen ► <Asnaam> ► Foutcompensatie ► Stapsgewijze lineaire foutcompensatie (SLEC) ► Steunpunttabel maken

Parameter	Uitleg
Aantal correctiepunten	Aantal steunpunten op de mechanische as van de machine ■ Instelbereik: <b>2 200</b>
	Standaardwaarde: 2
Afstand van de correctiepunten	Afstand van de steunpunten op de mechanische as van de machine
	Standaardwaarde: 100.00000
Startpunt	Het startpunt definieert vanaf welke positie de compensatie op de as wordt toegepast
	Standaardwaarde: 0.00000
Maken	Maakt aan de hand van de invoer een nieuwe steunpunttabel

# 11.7 Service

Dit hoofdstuk beschrijft instellingen voor de apparaatconfiguratie, voor het onderhoud van de firmware en voor de vrijschakeling van software-opties. Dit hoofdstuk beschrijft instellingen voor de apparaatconfiguratie en het onderhoud van de firmware.

# 11.7.1 Firmware-informatie

#### Pad: Instellingen > Service > Firmware-informatie

Voor service- en onderhoudsdoeleinden wordt de volgende informatie over de afzonderlijke softwaremodules getoond.

Parameter	Uitleg
Core version	Versienummer van de microkernel
Microblaze bootloader version	Versienummer van het Microblaze-startprogramma
Microblaze firmware version	Versienummer van de Microblaze-firmware
Extension PCB bootloader version	Versienummer van het startprogramma (uitbreidingsprintplaat)
Extension PCB firmware version	Versienummer van de firmware (uitbreidingsprintplaat)
Boot ID	Identificatienummer van de startprocedure
HW Revision	Revisienummer van de hardware
C Library Version	Versienummer van de C-bibliotheek
Compiler Version	Versienummer van de compiler
Touchscreen Controller version	Versienummer van de touchscreen-regelaar
Qt build system	Versienummer van het Qt-compilatieprogramma
Qt runtime libraries	Versienummer van de Qt-runtime-bibliotheek
Kernel	Versienummer van de Linux-kernel
Login status	Informatie over de aangemelde gebruiker
SystemInterface	Versienummer van de module Systeeminterface
BackendInterface	Versienummer van de module Back-end-interface
Guilnterface	Versienummer van de module Gebruikersinterface
TextDataBank	Versienummer van de module Tekstdatabase
Optical edge detection	Versienummer van de module Optisch kanten tasten
Metrology	Versienummer van de module Metingen
NetworkInterface	Versienummer van de module Netwerkinterface
OSInterface	Versienummer van de module Besturingssysteeminterface
PrinterInterface	Versienummer van de module Printerinterface
Programming	Versienummer van de module Programmeren
system.xml	Versienummer van de systeemparameters
axes.xml	Versienummer van de asparameters
encoders.xml	Versienummer van de meetsysteemparameters
ncParam.xml	Versienummer van de NC-parameters

Parameter	Uitleg
io.xml	Versienummer van de parameters voor in- en uitgangen
opticalEdge.xml	Versienummer van de parameters voor OED
peripherals.xml	Versienummer van de parameters voor periferieën
slec.xml	Versienummer van de parameters van de stapsgewijze lineaire foutcompensatie SLEC
lec.xml	Versienummer van de parameters van de lineaire foutcompensa- tie LEC
nlec.xml	Versienummer van de parameters van de niet-lineaire foutcom- pensatie NLEC
microBlazePVRegister.xml	Versienummer van het "Processor Version Register" van Micro- Blaze
info.xml	Versienummer van de informatieparameters
audio.xml	Versienummer van de audioparameters
metrology.xml	Meetparameters
network.xml	Versienummer van de netwerkparameters
os.xml	Versienummer van de besturingssysteemparameters
runtime.xml	Versienummer van de runtime-parameters
serialPort.xml	Versienummer van de parameters voor de seriële interface
users.xml	Versienummer van de gebruikersparameters
GI Patch Level	Patch-versie van Golden Image (GI)

### 11.7.2 Back-up maken van configuratie en terugzetten

#### Pad: Instellingen Service Back-up maken van configuratie en terugzetten

De instellingen of gebruikersbestanden van het apparaat kunnen worden opgeslagen in een bestand. Dit biedt het voordeel dat de instellingen beschikbaar zijn als het apparaat is teruggezet naar de fabrieksinstellingen of als u de configuratie wilt gebruiken voor meerdere apparaten.

Parameter	Uitleg
Configuratie terugzetten	Terugzetten van de opgeslagen instellingen
	Verdere informatie: "Configuratie terugzetten", Pagina 237
Back-up maken van configuratie	Back-up maken van de instellingen van het apparaat
	<b>Verdere informatie:</b> "Back-up maken van configuratie", Pagina 119
Gebruikersbestanden terugzet-	Terugzetten van de gebruikersbestanden van het apparaat
ten	<b>Verdere informatie:</b> "Gebruikersbestanden terugzetten", Pagina 236
Gebruikersbestanden opslaan	Back-up maken van de gebruikersbestanden van het apparaat <b>Verdere informatie:</b> "Gebruikersbestanden opslaan", Pagina 120

### 11.7.3 Firmware-update

#### Pad: Instellingen Service Firmware-update

De firmware is het besturingssysteem van het apparaat. U kunt nieuwe firmwareversies via de USB-aansluiting van het apparaat of via de netwerkverbinding importeren.



Vóór de firmware-update moet u de release-notes voor de betreffende firmware-versie en de daarin opgenomen informatie over de terugwaartse compatibiliteit in acht nemen.



Wanneer de firmware van het apparaat wordt geactualiseerd, moet voor de zekerheid een back-up van de huidige instellingen worden gemaakt.

Verdere informatie: "Firmware actualiseren", Pagina 228

### 11.7.4 Terugzetten

#### Pad: Instellingen Service Terugzetten

U kunt de instellingen van het apparaat eventueel terugzetten naar de fabrieksinstellingen of de afleveringstoestand. Software-opties worden gedeactiveerd en moeten met de aanwezige licentiesleutel vervolgens opnieuw worden geactiveerd.

Parameters	Uitleg
Alle instellingen terugzetten	Terugzetten van de instellingen naar de fabrieksinstellingen <b>Verdere informatie:</b> "Alle instellingen terugzetten", Pagina 238
Afleveringstoestand herstellen	Terugzetten van de instellingen naar de fabrieksinstellingen en wissen van de gebruikersbestanden uit het geheugengebied van het apparaat
	<b>Verdere informatie:</b> "Afleveringstoestand herstellen", Pagina 238

### 11.7.5 OEM-gedeelte

#### Pad: Instellingen Service OEM-gedeelte

Parameter	Uitleg
Documentatie	Toevoegen van OEM-documentatie, bijvoorbeeld serviceaanwij- zingen
	Verdere informatie: "Documentatie toevoegen", Pagina 116
Startscherm	Aanpassen van het startscherm, bijv. met eigen bedrijfslogo
	Verdere informatie: "Startscherm", Pagina 223
Toegang op afstand voor beeldschermfoto's	Een netwerkverbinding met het programma ScreenshotClient toestaan, zodat ScreenshotClient vanaf een computer beeld-schermfoto's van het apparaat kan opnemen
	Instellingen:
	ON: toegang op afstand is mogelijk
	OFF: toegang op afstand is niet mogelijk
	Standaardwaarde: OFF
	Bij het afsluiten van het apparaat wordt de <b>Toegang</b> op afstand voor beeldschermfoto's automatisch gedeactiveerd.

### 11.7.6 Startscherm

Pad: Instellingen 

Service 

OEM-gedeelte 

Startscherm

Parameter	Uitleg
Startscherm selecteren	Selectie van het afbeeldingsbestand dat als startscherm moet worden weergegeven (bestandstype: PNG of JPG)
	Verdere informatie: "Startscherm toevoegen", Pagina 117
Startscherm wissen	<b>Wissen</b> wist het door de gebruiker gedefinieerde startscherm en herstelt de standaardweergave

# 11.7.7 Documentatie

#### Pad: Instellingen Service Documentatie

Het apparaat biedt de mogelijkheid de bijbehorende bedieningshandleiding te uploaden in de gewenste taal. De bedieningshandleiding kan vanaf het bijgeleverde USB-massageheugen worden gekopieerd naar het apparaat.

De meest recente versie kan via het downloadgedeelte van **www.heidenhain.de** worden gedownload.

Parameter	Uitleg
Bedieningshandleiding toevoe-	Invoegen van de bedieningshandleiding in een gewenste taal
gen	

### 11.7.8 Software-opties

a

#### Pad: Instellingen Service Software-opties

Software-opties moeten op het apparaat via een licentiesleutel worden vrijgeschakeld. Bijbehorende hardwarecomponenten kunnen pas worden gebruikt nadat de desbetreffende software-optie is vrijgeschakeld.

Verdere informatie: "Software-opties activeren", Pagina 79

Parameter	Uitleg
Overzicht	Overzicht van alle softwareopties die op het apparaat zijn geacti- veerd
Opties opvragen	Genereren van een verzoek om een licentiesleutel bij een HEIDENHAIN-servicevestiging aan te vragen
	Verdere informatie: "Licentiesleutel aanvragen", Pagina 79
Testopties opvragen	Genereren van een verzoek om een licentiesleutel bij een HEIDENHAIN-servicevestiging aan te vragen
	Verdere informatie: "Licentiesleutel aanvragen", Pagina 79
Opties activeren	Activering van de softwareopties met behulp van de licentiesleu- tel of het licentiebestand
	Verdere informatie: "Licentiesleutel vrijschakelen", Pagina 81
Testopties terugzetten	Terugzetten van de testopties door invoer van een licentiesleutel



Service en onderhoud

#### 12.1 **Overzicht**

i

M

Dit hoofdstuk beschrijft de algemene onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat.

> De onderstaande stappen mogen uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

Dit hoofdstuk bevat slechts de beschrijving van de

onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat. Voorkomende onderhoudswerkzaamheden aan randapparatuur worden in dit hoofdstuk niet beschreven.

Meer informatie: documentatie van de fabrikant van de desbetreffende randapparatuur

#### 12.2 Reiniging

# AANWIJZING

Reiniging met scherpe voorwerpen of met agressieve reinigingsmiddelen

Het apparaat is beschadigd door verkeerde reiniging.

- Geen schurende of agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken
- Hardnekkige verontreinigingen niet met scherpe voorwerpen verwijderen

### **Behuizing reinigen**

Buitenvlakken met een met water en een mild reinigingsmiddel bevochtigde ► doek reinigen

### **Beeldscherm reinigen**

Om het beeldscherm te reinigen, dient u de reinigingsmodus activeren. In dat geval gaat het apparaat naar een inactieve toestand, zonder de stroomtoevoer te onderbreken. In deze toestand wordt het beeldscherm uitgeschakeld.



Om de reinigingsmodus te activeren, in het hoofdmenu op Uitschakelen tikken

N ADALL

- Op Reinigingsmodus tikken
- > Het beeldscherm wordt uitgeschakeld
- Beeldscherm reinigen met een pluisvrije doek en een in de ► handel verkrijgbaar glasreinigingsmiddel
- Om de reinigingsmodus te deactiveren, op een willekeurige plaats op het touchscreen tikken
- Onder in het beeldscherm verschijnt een pijl >
- Pijl naar boven slepen ►
- > Het beeldscherm wordt ingeschakeld en de laatst getoonde gebruikersinterface wordt weergegeven

# 12.3 Onderhoudsschema

Het apparaat is in hoge mate onderhoudsvrij.

# AANWIJZING

#### Bedrijf met defecte apparaten

Bedrijf met defecte apparaten kan tot ernstige gevolgschade leiden.

- Het apparaat in geval van beschadiging niet repareren en niet langer gebruiken
- Defecte apparaten onmiddellijk vervangen of contact opnemen met een HEIDENHAIN-servicevestiging

1

De onderstaande stappen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektrotechnicus.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

Onderhoudsstap		Interval	Ve	erhelpen van fouten
	Controleren of alle aanduidingen, opschriften en symbolen op het apparaat goed leesbaar zijn	jaarlijks	•	Contact opnemen met HEIDENHAIN-servicevestiging
•	Elektrische verbindingen controleren op beschadigingen en werking	jaarlijks	•	Defecte kabels vervangen. Indien nodig contact opnemen met HEIDENHAIN- servicevestiging
	Netkabel op defecte isolatie of zwakke punten controleren	jaarlijks		Netkabel overeenkomstig de specificatie vervangen

# 12.4 Bedrijf hervatten

Wanneer het bedrijf wordt hervat, bijv. bij het opnieuw installeren na een reparatie of na hermontage, gelden voor het apparaat dezelfde maatregelen en eisen aan het personeel als bij de montage en installatie.

Verdere informatie: "Montage", Pagina 35

Verdere informatie: "Installatie", Pagina 41

De exploitant moet bij het aansluiten van randapparatuur (bijv. meetsystemen) ervoor zorgen dat de aan te sluiten apparaten weer veilig in bedrijf worden genomen en hiervoor bevoegd personeel met de juiste kwalificatie inzetten.

Verdere informatie: "Verplichtingen van de exploitant", Pagina 25

# 12.5 Firmware actualiseren

De firmware is het besturingssysteem van het apparaat. U kunt nieuwe firmwareversies via de USB-aansluiting van het apparaat of via de netwerkverbinding importeren.



Vóór de firmware-update moet u de release-notes voor de betreffende firmware-versie en de daarin opgenomen informatie over de terugwaartse compatibiliteit in acht nemen.



Wanneer de firmware van het apparaat wordt geactualiseerd, moet voor de zekerheid een back-up van de huidige instellingen worden gemaakt.

### Voorwaarde

- De nieuwe firmware is beschikbaar als \*.dro-bestand
- Voor een firmware-update via de USB-interface moet de huidige firmware op een USB-massageheugen (FAT32-formaat) zijn opgeslagen
- Voor een firmware-update via de netwerkinterface moet de huidige firmware in een map op het netwerkstation beschikbaar zijn

#### Firmware-update starten



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ► Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Firmware-update
  - Doorgaan
- > De servicetoepassing wordt gestart

#### Firmware-update uitvoeren

Een firmware-update kan vanaf een USB-massageheugen (FAT32-formaat) of via een netwerkstation plaatsvinden.



#### Op Firmware-update tikken

#### Op Selecteren tikken

- Eventueel USB-massageheugen in een USB-interface op het apparaat plaatsen
- Naar de map navigeren die de nieuwe firmware bevat

Wanneer u bij de selectie van de map een typefout hebt gemaakt, kunt u naar de oorspronkelijk map terug navigeren.

- Op de bestandsnaam boven de lijst tikken
- Firmware selecteren
- Om de selectie te bevestigen, op Selecteren tikken
- > De versie-informatie van de firmware wordt getoond
- Om de dialoog te sluiten, op OK tikken



De firmware-update kan na de start van de gegevensoverdracht niet meer geannuleerd worden.

- Om de update te starten, op Start tikken
- > Het beeldscherm toont de voortgang van de update
- Om de voltooide update te bevestigen, op **OK** tikken
- Om de servicetoepassing te beëindigen, op Finish tikken
- > De servicetoepassing wordt beëindigd
- > De hoofdtoepassing wordt gestart
- Wanneer de automatische gebruikersaanmelding is geactiveerd, verschijnt de gebruikersinterface in het menu Meting
- > Wanneer de automatische gebruikersaanmelding niet is geactiveerd, verschijnt de Gebruikersaanmelding

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren



- > De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.
  - verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

Op Veilig verwijderen tikken

# 12.6 Diagnose van de meetsystemen

Met behulp van de diagnosefunctie kunt u de werking van de aangesloten meetsystemen altijd controleren. Bij absolute meetsystemen met EnDatinterface worden de meldingen van het meetsysteem en de functiereserves weergegeven. Bij incrementele meetsystemen met een 1 V<sub>SS</sub>- of een 11  $\mu$ A<sub>SS</sub>- interface kunt u aan de hand van de weergegeven afmetingen de basisfunctie van de meetsystemen bepalen. Aan de hand van deze eerste diagnosemogelijkheid voor de meetsystemen kunt u de verdere procedure voor verdere controle of reparatie in gang zetten.

Meer controle- en testmogelijkheden biedt de PWT 101 of PWM 21 van HEIDENHAIN.

Zie **www.heidenhain.de** voor details.

### 12.6.1 Diagnose voor meetsystemen met interface 1 $V_{SS}$ /11 $\mu A_{SS}$

Voor meetsystemen met interface 1 V<sub>SS</sub>/11  $\mu$ A<sub>SS</sub> kan de functie van het meetsysteem gebeuren door de beoordeling van de signaalamplitudes, symmetrieafwijking en faseafwijking gebeuren. Deze waarden worden ook grafisch als Lissajousfiguur weergegeven.



- 1 Lissajousfiguur
- 2 Amplitude A

i

- 3 Amplitude B
- 4 Symmetrieafwijking
- 5 Faseafwijking
- 6 Toleranties van de amplitudes

Voor meetsystemen met interface 1  $V_{\text{SS}}/11~\mu\text{A}_{\text{SS}}$  worden de volgende waarden weergegeven:

- Amplitude A
- Amplitude B
- Symmetrieafwijking
- Faseafwijking

Bij de analyse kunt u de volgende parameters gebruiken:

Parameter	Uitleg	
Grafische weergave bevriezen	<ul> <li>Bevriezen van de Lissajousfiguur</li> <li>Instellingen:</li> <li>ON: grafische weergave is bevroren en wordt bij beweging niet bijgewerkt</li> <li>OFF: grafische weergave is niet bevroren en wordt bij beweging bijgewerkt</li> <li>Standaardwaarde: OFF</li> </ul>	
Tolerantiebereik weergeven	<ul> <li>Tolerantiegebied voor de amplitudes weergeven</li> <li>1 V<sub>SS</sub>: 0,6 V 1.2 V</li> <li>11 μA<sub>SS</sub>: 7 μA<sub>SS</sub> 16 μA<sub>pp</sub></li> <li>Instellingen:</li> <li><b>ON</b>: tolerantiegebied wordt weergegeven</li> <li><b>OFF</b>: tolerantiegebied wordt verborgen</li> <li>Standaardwaarde: <b>OFF</b></li> </ul>	
Meetsysteemingang voor vergelijkingsme- ting	<ul> <li>Meetsysteem van een andere meetsysteemingang ter vergelijking weergeven; de signalen kunnen voor de vergelijking over elkaar worden weergegeven Instellingen:</li> <li>Selectie van de gewenste meetsysteemingang</li> <li>Standaardwaarde: niet aangesloten</li> <li>Parameter is alleen beschikbaar als een ander meetsysteem met interface 1 V<sub>SS</sub> of 11 μA<sub>SS</sub> is verbonden.</li> </ul>	
Vergelijkingsgrafiek bevriezen	<ul> <li>Bevriezen van de Lissajousfiguur van het meetsysteem bij de meetsysteemingang voor vergelijkingsmeting</li> <li>Instellingen:</li> <li>ON: grafische weergave is bevroren en wordt bij beweging niet bijgewerkt</li> <li>OFF: grafische weergave is niet bevroren en wordt bij beweging bijgewerkt</li> <li>Standaardwaarde: OFF</li> <li>Parameter is alleen beschikbaar als een ander meetsysteem met interface 1 V<sub>SS</sub> of 11 μA<sub>SS</sub> is verbonden.</li> </ul>	



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Assen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - <Asnaam>
  - Encoder
  - Diagnose
- Om de signalen en waarden weer te geven, meetsysteem bewegen

### 12.6.2 Diagnose voor meetsystemen met interface EnDat

Bij meetsystemen met de interface EnDat wordt de functie door het uitlezen van de fouten of waarschuwingen en door de beoordeling van de functiereserves gecontroleerd.

Afhankelijk van het meetsysteem worden niet alle functiereserves en meldingen ondersteund.

### Functiereserves



Afbeelding 40: Voorbeeld van functiereserves van een meettaster

- 1 Opgave van minimumwaarde bij positie
- 2 Absoluut spoor
- 3 Incrementeel spoor
- 4 Positiewaardevorming
- 5 Huidige positie van het meetsysteem

Voor absolute meetsystemen met interface EnDat worden de volgende functiereserves weergegeven:

- Absoluut spoor
- Incrementeel spoor
- Positiewaardevorming

Het apparaat toont de functiereserve als staafdiagram:

Kleurbereik	Bereik	Evaluatie
Geel	0% 25%	Service/onderhoud aanbevolen
Groen	25 % 100 %	Meetsysteem bevindt zich binnen de specificatie

ŝ
---

\$

#### In het hoofdmenu op Instellingen tikken

- Op Assen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - <Asnaam>
  - Encoder
  - Diagnose
  - Functiereserve
- Om de Functiereserve weer te geven, meetsysteem bewegen

#### Storingen en waarschuwingen

De door het apparaat getoonde meldingen voor de seriële interface worden als volgt geclassificeerd:

Melding	Beschrijving
Meetsysteemfouten	Meetsysteemfouten geven aan dat er sprake is van een storing van het meetsysteem
	De volgende meetsysteemfouten kunnen bijv. worden weergegeven:
	<ul> <li>Uitval van de verlichting</li> </ul>
	<ul> <li>Signaalamplitude niet correct</li> </ul>
	<ul> <li>Positie niet juist</li> </ul>
	<ul> <li>Overspanning</li> </ul>
	<ul> <li>Onderspanning voeding</li> </ul>
	<ul> <li>Overstroom</li> </ul>
	<ul> <li>Batterijfout</li> </ul>
Meetsysteemwaar- schuwing	Meetsysteemwaarschuwingen geven aan dat bepaalde tolerantiegrenzen van het meetsysteem zijn bereikt of overschreden
	De volgende meetsysteemwaarschuwingen kunnen bijv. worden weergegeven:
	Frequentiebotsing
	<ul> <li>Temperatuuroverschrijding</li> </ul>
	Regelreserve verlichting
	<ul> <li>Batterijlading</li> </ul>
	Referentiepunt

De meldingen kunnen de volgende status hebben:

Status	Evaluatie
OK!	Meetsysteem bevindt zich binnen de specificatie
Niet ondersteund	Melding wordt niet door meetsysteem onder- steund
Fout!	Service/onderhoud aanbevolen; nader onderzoek met bijv. PWT 101 aanbevolen



In het hoofdmenu op Instellingen tikken



- Op Assen tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Asnaam>
  - Encoder
  - Diagnose
- > Storingen en waarschuwingen worden weergegeven

# 12.7 Bestanden en instellingen terugzetten

U kunt opgeslagen bestanden en instellingen op een apparaat terugzetten. Bij het terugzetten moet de volgende volgorde worden aangehouden:

- OEM-specifieke mappen en bestanden terugzetten
- Gebruikersbestanden terugzetten
- Configuratie terugzetten

Pas nadat de instellingen zijn teruggezet, wordt het apparaat automatisch opnieuw gestart.

### 12.7.1 OEM-specifieke mappen en bestanden terugzetten

Opgeslagen OEM-specifieke mappen en bestanden van het apparaat kunnen in een apparaat worden geladen. In combinatie met het herstellen van de instellingen kan zo de configuratie van een apparaat worden teruggezet.

Verdere informatie: "Configuratie terugzetten", Pagina 237

Bij service kan zo na het terugzetten een vervangend apparaat met de configuratie van het defecte apparaat worden gebruikt. Voorwaarde is dat de versies van de firmware overeenstemmen of compatibel zijn.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Z
- Op Service tikken
- Op OEM-gedeelte tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - OEM-specifieke mappen en bestanden herstellen
- Op Als ZIP laden tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
- Naar de map navigeren waarin het back-upbestand staat
- Back-upbestand selecteren
- Op Selecteren tikken
- ► De voltooide overdracht met **OK** bevestigen
  - Bij het herstellen van de OEM-specifieke mappen en bestanden vindt er geen automatische herstart plaats. Deze vindt plaats bij het herstellen van de instellingen.

**Verdere informatie:** "Configuratie terugzetten", Pagina 237

Om het apparaat met de verzonden OEM-specifieke mappen en bestanden opnieuw te starten, het apparaat uitschakelen en weer inschakelen

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren
- Op Veilig verwijderen tikken
- > De melding **De gegevensdrager kan nu worden verwijderd.** verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

## 12.7.2 Gebruikersbestanden terugzetten

Back-ups van gebruikersbestanden van het apparaat kunnen weer in het apparaat worden geladen. Bestaande gebruikersbestanden worden daarbij overschreven. In combinatie met het terugzetten van de instellingen kan zo de complete configuratie van een apparaat worden teruggezet.

Verdere informatie: "Configuratie terugzetten", Pagina 237

Bij service kan zo na het terugzetten een vervangend apparaat met de configuratie van het defecte apparaat worden gebruikt. Voorwaarde is dat de versie van de oude firmware overeenstemt met de nieuwe firmware of dat de versies compatibel zijn.

Alle bestanden van alle gebruikersgroepen die in de desbetreffende mappen zijn opgeslagen, worden als gebruikersbestanden opgeslagen en geback-upt en kunnen worden teruggezet.

De bestanden in de map System worden niet teruggezet.



i

- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Achtereenvolgens oproepen:



- Op Service tikken
- >
- Achtereenvolgens openen:
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Gebruikersbestanden terugzetten
- Op Als ZIP laden tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
- Naar de map navigeren waarin het back-upbestand staat
- Back-upbestand selecteren
- Op Selecteren tikken
- De voltooide overdracht met OK bevestigen

 Bij het terugzetten van de gebruikersbestanden vindt geen automatische herstart plaats. Deze vindt plaats bij het herstellen van de instellingen.
 "Configuratie terugzetten"

 Om het apparaat met de verzonden gebruikersbestanden opnieuw te starten, het apparaat uitschakelen en weer inschakelen

#### USB-massageheugen veilig verwijderen

ľ	Γ—	

▶ In het hoofdmenu op **Bestandsbeheer** tikken

Naar de lijst met opslaglocaties navigeren

- Op **Veilig verwijderen** tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

### 12.7.3 Configuratie terugzetten

Back-ups van instellingen kunnen weer in het apparaat worden geladen. De huidige configuratie van het apparaat wordt daarbij vervangen.



Software-opties die bij het maken van een back-up van de instellingen geactiveerd zijn, moeten voorafgaand aan het terugzetten van de instellingen op het apparaat worden geactiveerd.

In de volgende gevallen kan terugzetten noodzakelijk zijn:

 Bij de inbedrijfstelling worden de instellingen op een apparaat ingesteld en naar alle identieke apparaten verzonden

Verdere informatie: "Afzonderlijke stappen voor de inbedrijfstelling", Pagina 78

Na het terugzetten worden de instellingen weer naar het apparaat gekopieerd Verdere informatie: "Alle instellingen terugzetten", Pagina 238



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Achtereenvolgens oproepen:
  - Service
  - Back-up maken van configuratie en terugzetten
  - Configuratie terugzetten
- Op Volledig terugzetten tikken
- Eventueel USB-massageheugen (FAT32-formaat) in een USBinterface op het apparaat plaatsen
- Naar de map navigeren waarin het back-upbestand staat
- Back-upbestand selecteren
- Op Selecteren tikken
- De voltooide overdracht met OK bevestigen
- > Het systeem wordt afgesloten
- Om het apparaat met de verzonden configuratiegegevens opnieuw te starten, het apparaat uitschakelen en weer inschakelen

#### USB-massageheugen veilig verwijderen



- In het hoofdmenu op Bestandsbeheer tikken
- Naar de lijst met opslaglocaties navigeren
- Op Veilig verwijderen tikken
- De melding De gegevensdrager kan nu worden verwijderd. verschijnt
- USB-massageheugen verwijderen

# 12.8 Alle instellingen terugzetten

U kunt de instellingen van het apparaat eventueel terugzetten naar de fabrieksinstellingen. De software-opties worden gedeactiveerd en moeten met de aanwezige licentiesleutel vervolgens opnieuw worden geactiveerd.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- ► Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Terugzetten
  - Alle instellingen terugzetten
- Wachtwoord invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om het wachtwoord in klaartekst weer te geven,
   Wachtwoord weergeven activeren
- Om de actie te bevestigen, op OK tikken
- Om het terugzetten te bevestigen, op OK tikken
- Om het afsluiten van het apparaat te bevestigen, op OK tikken
- > Het apparaat wordt afgesloten
- > Alle instellingen worden teruggezet
- Om het apparaat opnieuw te starten, het apparaat uitschakelen en weer inschakelen

# 12.9 Afleveringstoestand herstellen

U kunt de instellingen van het apparaat eventueel terugzetten naar de fabrieksinstellingen en de gebruikersbestanden uit het geheugengebied van het apparaat wissen. De software-opties worden gedeactiveerd en moeten met de aanwezige licentiesleutel vervolgens opnieuw worden geactiveerd.



- In het hoofdmenu op Instellingen tikken
- Op Service tikken
- Achtereenvolgens openen:
  - Terugzetten
  - Afleveringstoestand herstellen
- Wachtwoord invoeren
- Invoer met RET bevestigen
- Om het wachtwoord in klaartekst weer te geven,
   Wachtwoord weergeven activeren
- Om de actie te bevestigen, op OK tikken
- Om het terugzetten te bevestigen, op **OK** tikken
- Om het afsluiten van het apparaat te bevestigen, op OK tikken
- > Het apparaat wordt afgesloten
- > Alle instellingen worden teruggezet en de gebruikersbestanden worden gewist
- Om het apparaat opnieuw te starten, het apparaat uitschakelen en weer inschakelen



Wat te doen, als ...

# 13.1 Overzicht

Dit hoofdstuk beschrijft de oorzaken van storingen in de werking van het apparaat en maatregelen om deze storingen te verhelpen.



U dient het hoofdstuk "Algemene bediening" te lezen en te begrijpen voordat de onderstaande handelingen kunnen worden uitgevoerd..

Verdere informatie: "Algemene bediening", Pagina 51

# 13.2 Systeem- of stroomuitval

De gegevens van het besturingssysteem kunnen in de volgende gevallen beschadigd raken:

- Systeem- of stroomuitval
- Uitschakelen van het apparaat zonder het besturingssysteem af te sluiten

Bij een beschadiging van de firmware start het apparaat een Recovery System, dat op het beeldscherm een korte handleiding weergeeft.

Bij een herstel overschrijft het Recovery System de beschadigde firmware met een nieuwe firmware die vooraf op een USB-massageheugen is opgeslagen. Bij deze procedure worden de instellingen van het apparaat gewist.

## 13.2.1 Firmware terugzetten

- Op een computer in een USB-massageheugen (FAT32-formaat) de map "heidenhain" aanmaken
- In de map "heidenhain" de map "update" aanmaken
- Nieuwe firmware naar de map "update" kopiëren
- Firmware hernoemen naar "recovery.dro"
- Apparaat uitschakelen
- USB-massageheugen in een USB-interface op het apparaat plaatsen
- Apparaat inschakelen
- > Het apparaat start het Recovery System
- > Het USB-massageheugen wordt automatisch herkend
- > De firmware wordt automatisch geïnstalleerd
- Na een succesvolle update wordt de firmware automatisch naar "recovery.dro.[yyyy.mm.dd.hh.mm]" hernoemd
- Nadat de installatie is afgesloten, het apparaat opnieuw starten
- > Het apparaat wordt met de fabrieksinstellingen gestart

### 13.2.2 Configuratie terugzetten

Door de installatie van de nieuwe firmware wordt het apparaat naar de fabrieksinstellingen teruggezet. Hiermee zijn de instellingen inclusief de foutcorrectiewaarden en de geactiveerde software-opties gewist.

Om de instellingen te herstellen, moet u hetzij de instellingen op het apparaat opnieuw invoeren hetzij van tevoren opgeslagen instellingen op het apparaat herstellen.

Software-opties die bij het maken van een back-up van de instellingen geactiveerd zijn, moeten voorafgaand aan het terugzetten van de instellingen op het apparaat worden geactiveerd.

Software-opties activeren

Verdere informatie: "Software-opties activeren", Pagina 79

Instellingen herstellen

Verdere informatie: "Configuratie terugzetten", Pagina 237

# 13.3 Storingen

A

Bij storingen of belemmeringen tijdens gebruik die niet in de onderstaande tabel "Storingen verhelpen" zijn vermeld, moet u gebruikmaken van de documentatie van de machinefabrikant of contact opnemen met een HEIDENHAIN-servicevestiging.

### 13.3.1 Storingen verhelpen

i

De volgende handelingen voor het verhelpen van storingen mogen uitsluitend door het in de tabel genoemde personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

Fout	Foutoorzaak	Remedie	Personeel
Status-LED blijft na inschakeling donker	Voedingsspanning ontbreekt	<ul> <li>Netkabel controleren</li> </ul>	Elektrotechnicus
	Apparaat werkt niet goed	<ul> <li>Contact opnemen met een HEIDENHAIN- servicevestiging</li> </ul>	Deskundig personeel
Er verschijnt een bluescreen bij het starten van het apparaat	Firmware-fout bij het starten	<ul> <li>Wanneer dit voor het eerst gebeurt, het apparaat uit- een weer inschakelen</li> </ul>	Deskundig personeel
		<ul> <li>Bij herhaaldelijk optreden contact opnemen met een HEIDENHAIN- servicevestiging</li> </ul>	
Na het starten van het apparaat worden geen ingevoerde gegevens op de touchscreen herkend	Verkeerde initialisatie van de hardware	<ul> <li>Apparaat uit- en weer inschakelen</li> </ul>	Deskundig personeel

Fout	Foutoorzaak	Remedie	Personeel
Assen tellen niet ondanks beweging van het meetsysteem	Verkeerde aansluiting van het meetsysteem	<ul> <li>Aansluiting corrigeren</li> <li>Contact opnemen met de servicevestiging van de meetsysteemfabrikant</li> </ul>	Deskundig personeel
Assen tellen verkeerd	Verkeerde instellingen van het meetsysteem	<ul> <li>Instellingen van het meetsysteem controleren Pagina 90</li> </ul>	Deskundig personeel
Netwerkverbinding niet mogelijk	Defecte aansluiting	<ul> <li>Aansluitkabel en correcte aansluiting op X116 controleren</li> </ul>	Deskundig personeel
	Verkeerde instelling van het netwerk	<ul> <li>Instellingen van het netwerk controleren Pagina 133</li> </ul>	Deskundig personeel
Aangesloten USB- massageheugen wordt niet herkend	Defecte USB- aansluiting	<ul> <li>Correcte positie van het USB-massageheugen in de aansluiting controleren</li> <li>Andere USB-aansluiting gebruiken</li> </ul>	Deskundig personeel
	Type of formattering van het USB- massageheugen wordt niet ondersteund	<ul> <li>Ander USB-massageheugen gebruiken</li> <li>USB-massageheugen met FAT32 formatteren</li> </ul>	Deskundig personeel
Apparaat start in de restore-modus (alleen- tekst-modus)	Firmware-fout bij het starten	<ul> <li>Wanneer dit voor het eerst gebeurt, het apparaat uit- een weer inschakelen</li> <li>Bij herhaaldelijk optreden contact opnemen met een HEIDENHAIN- servicevestiging</li> </ul>	Deskundig personeel
Aanmelding van gebruiker is niet mogelijk	Wachtwoord niet beschikbaar	<ul> <li>Als gebruiker met hoger autorisatieniveau het wachtwoord resetten Pagina 128</li> </ul>	Deskundig personeel
		<ul> <li>Voor het resetten van het OEM-wachtwoord contact opnemen met een HEIDENHAIN- servicevestiging</li> </ul>	
Data-overdracht werkt niet	Verkeerde instelling van de data- overdracht	<ul> <li>Configuratie van de interface in de instellingen controleren</li> </ul>	Deskundig personeel

Demontage en afvoer

# 14.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat instructies en wettelijke voorschriften op het gebied van milieubescherming die u voor een correcte demontage en afvoer van het apparaat in acht moet nemen.

# 14.2 Demontage

i

De demontage van het apparaat mag uitsluitend door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Verdere informatie: "Kwalificatie van het personeel", Pagina 25

Afhankelijk van de aangesloten randapparatuur kan voor de demontage een elektrotechnicus vereist zijn.

Tevens moet rekening worden gehouden met de veiligheidsaanwijzingen die bij de montage en installatie van de desbetreffende componenten zijn aangegeven.

#### Apparaat demonteren

Demonteer het apparaat in omgekeerde volgorde van installatie en montage. Verdere informatie: "Installatie", Pagina 41 Verdere informatie: "Montage", Pagina 35

# 14.3 Afvoer

# AANWIJZING

#### Onjuiste afvoer van het apparaat!

Wanneer u het apparaat niet op de juiste manier afvoert, kan dit leiden tot milieuschade.

 Elektronisch afval en elektronische componenten niet met huishoudelijk afval afvoeren
 Ingebouwde bufferbatterij scheiden van het apparaat als afval



- verwijderen
   Apparaat en bufferbatterij overeenkomstig de plaatselijke afvalverwijderingsvoorschriften afvoeren voor recycling
- Bij vragen over het afvoeren van het apparaat moet u contact opnemen met een HEIDENHAIN-servicevestiging



Technische gegevens

# 15.1 Overzicht

Dit hoofdstuk bevat een overzicht van de apparaatgegevens en tekeningen met de afmetingen van het apparaat en aansluitmaten.

# 15.2 Apparaatgegevens

Apparaat	
Behuizing	Gegoten aluminium behuizing
Afmetingen van behuizing	200 mm x 169 mm x 41 mm
Bevestigingswijze, aansluitmaten	Bevestigingsgatmodel 50 mm x 50 mm
Weergave	
Beeldscherm	<ul> <li>LCD Widescreen (15:9) kleurenbeeldscherm 17,8 cm (7")</li> <li>800 x 480 pixels</li> </ul>
Weergavestap	instelbaar, min. 0,00001 mm
Gebruikersinterface	Gebruikersinterface (GUI) met touchscreen
Elektrische gegevens	
Voedingsspanning	<ul> <li>AC 100 V 240 V (±10%)</li> <li>50 Hz 60 Hz (±5 %)</li> <li>Ingangsvermogen max, 38 W</li> </ul>
Bufferbatterii	Lithiumbatterii type CR2032: 3.0 V
Overspanningscategorie	
Aantal meetsysteem-ingangen	3
Meetsysteeminterfaces	<ul> <li>1 V<sub>pp</sub>: maximale stroom 300 mA, max. ingangsfrequentie 400 kHz</li> <li>11 µA<sub>pp</sub>: maximale stroom 300 mA, max. ingangsfrequentie 150 kHz</li> <li>EnDat 2.2: maximale stroom 300 mA</li> <li>TTL: maximale stroom 300 mA, max. ingangsfrequentie 5 MHz: maximale stroom</li> </ul>
Interpolatie bij 1 V <sub>tt</sub>	4096-voudig
Tastsysteemaansluiting	<ul> <li>Voedingsspanning DC 5 V of DC 12 V</li> <li>Schakeluitgang 5 V of spanningsvrij</li> <li>4 digitale ingangen TTL DC 0 V +5 V low-actief</li> <li>1 digitale uitgang TTL DC 0 V +5 V Maximale belasting 1 kΩ</li> <li>Max. kabellengte met HEIDENHAIN-kabel 30 m</li> </ul>

Elektrische gegevens	
Data-interface	<ul> <li>1 USB 2.0 Hi-Speed (type A), maximale stroom 500 mA</li> <li>1 Ethernet 10/100 MBit/1 GBit (RJ45)</li> </ul>
Omgeving	
Bedrijfstemperatuur	0 °C +45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C +70 °C
Relatieve luchtvochtigheid	10 % 80 % relatieve luchtvochtigheid, niet condenserend
Hoogte	≤ 2000 m
Algemeen	
Richtlijnen	<ul> <li>EMC-richtlijn 2014/30/EU</li> <li>Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU</li> <li>RoHS-richtlijn 2011/65/EU</li> </ul>
Vervuilingsgraad	2
Beschermingsklasse EN 60529	<ul><li>Voorkant en zijkanten: IP65</li><li>Achterkant: IP40</li></ul>
Gewicht	<ul> <li>1,3 kg</li> <li>Met steunvoet Single-Pos: 1,35 kg</li> <li>Met steunvoet Duo-Pos: 1,45 kg</li> <li>Met steunvoet Multi-Pos: 1,95 kg</li> <li>Met houder Multi-Pos: 1,65 kg</li> </ul>

# **15.3** Afmetingen van apparaat en aansluitmaten

Alle afmetingen in de tekeningen zijn in millimeter aangegeven.





Afbeelding 41: Maatvoeringen van de behuizing van de apparaten



Afbeelding 42: Maatvoeringen van de achterzijde van het apparaat van de apparaten met de ID 1089178-xx

# 15.3.1 Apparaatafmetingen met steunvoet Single-Pos



Afbeelding 43: Apparaatafmetingen met steunvoet Single-Pos

## 15.3.2 Apparaatafmetingen met steunvoet Duo-Pos



Afbeelding 44: Apparaatafmetingen met steunvoet Duo-Pos



# 15.3.3 Apparaatafmetingen met steunvoet Multi-Pos

Afbeelding 45: Apparaatafmetingen met steunvoet Multi-Pos

# 15.3.4 Apparaatafmetingen met houder Multi-Pos



Afbeelding 46: Apparaatafmetingen met houder Multi-Pos

# 16 Index

Л

<b>A</b>
Aansluitbezetting
meetsystemen 45
netspanning 50
netwerk 49
schakelingangen 47
Aansluiting
Computer 49
Aansluitoverzicht 43
Afrondingsprocedure 193
afrondingsprocedures 82, 128
Apparaat
in gebruik nemen
inschakelen 56
installeren 42
instellen 127
uitschakelen 57
Apparaatgegevens 246
Assen
Alias-toewijzing voor asnamen
84
instellingen 208
instellingen 208 audio-feedback

### В

bediening	
algemene bediening	52
audio-feedback	74
bedieningselementen	54
energiebesparingsmodus	56
functie-elementen	68
gebaren en muisacties	52
meldingen	72
touchscreen en invoerappara	aten.
52	
wizard	74
bedieningselementen	
beeldschermtoetsenbord	54
bevestigen	55
drop-downlijst	55
functie-elementen	68
hoofdmenu	61
knop plus/min	54
omschakelaar	54
ongedaan	55
schuifregelaar	55
schuifschakelaar	55
sluiten	55
terug	56
toevoegen	55
Bedieningshandleiding	17
actualiseren	. 132
beeldscherm reinigen	. 226
Bestand	
exporteren	185

hernoemen importeren kopiëren openen verplaatsen wissen	183 186 183 184 182 183
bestandsbeheer	
bestandstypen	181
korte omschrijving	180
menu	63

# С

Computer	. 49
configureren	
functie diameter/radius	139
functie-elementen	135
Functie masteren	140
Functie meetklok	141
functie MinMax	137
functie onderdeel 158,	159
Functie Relatief	139
referentiepunten	144
tastfuncties	136
touchscreen	135
uitvoer van meetwaarden	147
USB-toetsenbord	135

### D

Datum en tijd	193 193 193 . 25
functiereserves	232 n
233 Diagnose voor meetanparatuur	
Diagnose voor meetsystemen r interface EnDat	217 net 215
Documentatie bijlage download OEM Duo-Pos	17 . 16 116 38
E	

### 

### F

Firmware-update	228
Foutcompensatie	
compensatie	
rechthoekigheidsfout 113,	207
kalibratie	101
lineaire foutcompensatie 97,	218

methoden 9	6
niet-lineaire foutcompensatie	
99, 20	6
stapsgewijze lineaire	
foutcompensatie	8
steunpunttabel 21	9
Uitvoeren S	6
foutmeldingen7	2
functiebalk 6	8
Functiebalk scrollen 6	57
Functie-elementen 6	8
Openen 7	'1
Opslaan7	'1
Toevoegen	6
Functiereserves	2
Functies in de functiebalk	
verschuiven 6	8

### G

gebaren
bediening 52
slepen 53
tikken 52
vasthouden 53
vegen 53
gebruiker
aanmaken 129
aanmelden 58
afmelden 58
configureren 130
gebruikersaanmelding 57
gebruikerstypen 128
standaard wachtwoord 58
wissen 131
gebruikersaanmelding 57, 64
Gebruikersbestanden opslaan
120, 162
Gebruikersbestanden terugzetten
236
Gebruikers-ID 129
gebruikersinterface
hoofdmenu
in afleveringstoestand
menu bestandsbeheer
menu gebruikersaanmelding., 64
menu instellingen
menu meting
menu uitschakelen 66
na het starten 60
Gegevensindelingen
Parameters 150
н
HEIDENHAIN-meetsystemen 85
Herverpakking 34
hoofdmenu 61

#### I

inbedrijfstelling
Informatieve aanwijzingen 21
Installatie 42
Installatiehandleiding 17
instellen 127
instellingen
herstellen 237
menu 65
opslaan 119, 161
Invoerapparaten
aansluiten 48
bediening 52

#### Κ

Kalibratie	101
Koppelas	114
Kwalificatie van het personeel	. 25

#### L

Leveringsomvang	30
licentiebestand inlezen	81
Licentiesleutel	
aanvragen	79
invoeren	81
vrijschakelen	81
Lineaire foutcompensatie (LEC).	97
Lissajousfiguur 2	230

# M

iviap	
hernoemen 1	82
kopiëren 1	82
maken 1	81
verplaatsen 1	81
wissen 1	83
Mappen	
beheren 1	81
Mapstructuur 1	81
Massa-aansluiting, 3-aderig	49
Meetklok 1	41
afzonderlijke weergave 1	75
afzonderlijke weergave opener	۱
175	
Algemene parameters 1	42
Assen activeren 1	42
Configureren 1	41
overzicht 1	74
overzicht openen 1	74
Schakelfunctie activeren 1	44
Waarden invoeren 1	43
Meetsystemen	
asparameters configureren	
(1 Vpp, 11 μApp)	90
asparameters configureren	
(EnDat)	88
asparameters configureren	
(TTL)	93

Meetwaarde-uitvoer         Parameter gegevensindelingen         150         meldingen         oproepen	Meetsystemen aansluiten
Parameter gegevensindelingen 150 meldingen oproepen	Meetwaarde-uitvoer
150meldingenoproepen	Parameter gegevensindelingen
meldingen oproepen	150
oproepen73sluiten73Menubestandsbeheer.63gebruikersaanmelding64instellingen65meting62uitschakelen66Meting62diameter weergeven172menu62met tastsysteem meten169minimum, maximum enspanwijdte registrerenspanwijdte registreren171onderdeelmanagement177relatief173uitvoeren168voorbereiden164MinMaxSchakelfunctie activeren138steunvoet Duo-Pos38steunvoet Multi-Pos39steunvoet Single-Pos37muisactiesbediening52configureren135slepen53tikken52vasthouden53vegen53Multi-Pos39, 40	meldingen
sluiten73Menubestandsbeheer.63gebruikersaanmelding64instellingen65meting62uitschakelen66Meting172diameter weergeven172menu62met tastsysteem meten169minimum, maximum enspanwijdte registrerenspanwijdte registreren171onderdeelmanagement177relatief173uitvoeren168voorbereiden164MinMaxSchakelfunctie activeren138steunvoet Duo-Pos38steunvoet Duo-Pos38steunvoet Single-Pos37muisactiesbediening52configureren53tikken52vasthouden53vegen53Multi-Pos39, 40	oproepen73
Menubestandsbeheer.63gebruikersaanmelding.64instellingen.65meting.62uitschakelen.66Metingdiameter weergeven.172menu.62met tastsysteem meten.169minimum, maximum enspanwijdte registreren.171onderdeelmanagement.177relatief.173uitvoeren.168voorbereiden.164MinMaxSchakelfunctie activeren.138montage.36, 36houder Multi-Pos.39steunvoet Duo-Pos.38steunvoet Single-Pos.37muisacties52bediening.52configureren.135slepen.53tikken.52vasthouden.53vegen.53Multi-Pos.39, 40	sluiten 73
bestandsbeheer	Menu
gebruikersaanmelding.64instellingen.65meting.62uitschakelen.66Metingdiameter weergeven.172menu.62met tastsysteem meten.169minimum, maximum enspanwijdte registreren.171onderdeelmanagement.177relatief.173uitvoeren.168voorbereiden.164MinMaxSchakelfunctie activeren.138montage.36, 36houder Multi-Pos.39steunvoet Duo-Pos.38steunvoet Single-Pos.37muisacties52bediening.52configureren.53tikken.52vasthouden.53vegen.53Multi-Pos.39, 40	bestandsbeheer
instellingen	gebruikersaanmelding
meting.62uitschakelen.66Metingdiameter weergeven.172menu.62met tastsysteem meten.169minimum, maximum enspanwijdte registreren.171onderdeelmanagement.177relatief.173uitvoeren.168voorbereiden.164MinMaxSchakelfunctie activeren.138montage.36, 36houder Multi-Pos.38steunvoet Duo-Pos.38steunvoet Single-Pos.37muisacties52bediening.52configureren.53tikken.52vasthouden.53vegen.53Multi-Pos.39, 40	instellingen 65
uitschakelen66Metingdiameter weergeven172menu62met tastsysteem meten169minimum, maximum enspanwijdte registreren171onderdeelmanagement177relatief173uitvoeren168voorbereiden164MinMaxSchakelfunctie activeren138montage36, 36houder Multi-Pos38steunvoet Duo-Pos38steunvoet Single-Pos37muisacties52bediening52configureren53tikken52vasthouden53vegen53Multi-Pos39, 40	meting 62
Metingdiameter weergeven.172menu.62met tastsysteem meten.169minimum, maximum enspanwijdte registreren.171onderdeelmanagement.177relatief.173uitvoeren.168voorbereiden.164MinMaxSchakelfunctie activeren.138montage.36, 36houder Multi-Pos.40steunvoet Duo-Pos.38steunvoet Single-Pos.37muisacties52bediening.52configureren.53tikken.52vasthouden.53vegen.53Multi-Pos.39, 40	uitschakelen
diameter weergeven	Meting
menu.62met tastsysteem meten.169minimum, maximum enspanwijdte registreren.171onderdeelmanagement.177relatief.173uitvoeren.168voorbereiden.164MinMaxSchakelfunctie activeren.138montage.36, 36houder Multi-Pos.40steunvoet Duo-Pos.38steunvoet Multi-Pos.39steunvoet Single-Pos.37muisacties52bediening.52configureren.135slepen.53tikken.52vasthouden.53vegen.53Multi-Pos.39, 40	diameter weergeven 172
met tastsysteem meten 169 minimum, maximum en spanwijdte registreren 171 onderdeelmanagement 177 relatief 173 uitvoeren	menu 62
minimum, maximum en spanwijdte registreren	met tastsysteem meten 169
spanwijdte registreren	minimum, maximum en
onderdeelmanagement	spanwijdte registreren 171
relatief	onderdeelmanagement 177
uitvoeren	relatief 173
voorbereiden	uitvoeren 168
MinMaxSchakelfunctie activeren	voorbereiden 164
Schakelfunctie activeren	MinMax
montage	Schakelfunctie activeren 138
houder Multi-Pos	montage
steunvoet Duo-Pos	houder Multi-Pos 40
steunvoet Multi-Pos	steunvoet Duo-Pos
steunvoet Single-Pos	steunvoet Multi-Pos
muisacties bediening	steunvoet Single-Pos
bediening	muisacties
configureren	bediening 52
slepen	configureren 135
tikken	slepen
vasthouden	tikken 52
vegen	vasthouden
Multi-Pos 39, 40	vegen
	Multi-Pos
	, -

#### Ν

Netstekker	. 49
Netwerkinstellingen	133
Netwerkstation	134

# 0

OEM
documentatie toevoegen 116
startscherm aanpassen 117
startscherm wissen 223
Omgevingsomstandigheden 247
onderdeel 158
configureren 158, 159
onderhoudsschema 227
Operator 25
Opslag 34
Overzicht van nieuwe en
gewijzigde functies 15

#### R

Referentiepunttabel	
maken	144
RS-232-adapter	. 33

#### S

Schakelingangen en -uitgangen
bekabelen 47
ScreenshotClient
informatie 118
Single-Pos
slepen
Sleutelgetal 58
Stapsgewijze lineaire
foutcompensatie (SLEC)
Startscherm 117
Steinwald 150
Steunpunttabel
aanpassen
maken 97, 98
Storingen 241
Storingen en waarschuwingen. 233
Symbolen op het apparaat 26

# Т

taal			
instellen	59,	77,	125
Tastsystemen aansluite	n		46
Tekstaccentueringen			22
tikken			52
Toebehoren			31
touchscreen			
bediening			52
configureren		····· ·	135
Transportschade			33

#### U

V

uitschakelen	
menu	. 66
Uitvoer van meetwaarden	
configureren	147
eigen gegevensformaat	153
functies	148
gegevensformaat selecteren	
149	
inhoud selecteren	157
meetwaarden verzenden	176
USB-toetsenbord	135

####
W
wachtwoord
wijzigen
aanpassen
Z
Zoeken naar referentiemerken inschakelen 115

na het	starten u	itvoeren				
59,	77,	125,	165			
zoeken naar referentiemerken						
uitvoeren			165			

## 17 Afbeeldingenregister

Afbeelding 1:	Maatvoeringen van de achterzijde van het apparaat	36
Afbeelding 2:	Apparaat gemonteerd op steunvoet Single-Pos	37
Afbeelding 3:	Geleiden van de kabel op steunvoet Single-Pos	37
Afbeelding 4:	Apparaat gemonteerd op steunvoet Duo-Pos	38
Afbeelding 5:	Geleiden van de kabel op steunvoet Duo-Pos	38
Afbeelding 6:	Apparaat gemonteerd op steunvoet Multi-Pos	39
Afbeelding 7:	Geleiden van de kabel op steunvoet Multi-Pos	39
Afbeelding 8:	Apparaat gemonteerd op houder Multi-Pos	40
Afbeelding 9:	Geleiden van de kabel op houder Multi-Pos	40
Afbeelding 10:	achterzijde van het apparaat bij apparaten met ID 1089181-01	44
Afbeelding 11:	Beeldschermtoetsenbord	54
Afbeelding 12:	Gebruikersinterface in afleveringstoestand van het apparaat	60
Afbeelding 13:	Gebruikersinterface	61
Afbeelding 14:	Menu Meting	62
Afbeelding 15:	Menu Bestandsbeheer	63
Afbeelding 16:	Menu Gebruikersaanmelding	64
Afbeelding 17:	Het menu Instellingen	65
Afbeelding 18:	Weergave van meldingen in het werkgebied	72
Afbeelding 19:	Weergave van meldingen in de wizard	74
Afbeelding 20:	Gebruikersinterface van ScreenshotClient	118
Afbeelding 21:	Voorbeeld van een absolute meting	141
Afbeelding 22:	Voorbeeld van een verschilmeting	141
Afbeelding 23:	Voorbeeld waarde-invoer voor een as	. 143
Afbeelding 24:	Voorbeeldoverdracht voor assen X en Y met actieve functie <b>MinMax</b> in gegevensindeling <b>Standard</b> .	151
Afbeelding 25:	Voorbeeldoverdracht voor assen X en Y met actieve functie <b>MinMax</b> in gegevensindeling <b>Steinwald</b>	152
Afbeelding 26:	Gegevensformaat MyFormat1.xml	154
Afbeelding 27:	Weergave van een geselecteerde inhoud voor Meetwaarde-uitvoer	. 157
Afbeelding 28:	Voorbeeld actieve functie <b>Ond.</b> met geselecteerde functies	. 158
Afbeelding 29:	Menu <b>Meting</b>	. 168
Afbeelding 30:	Menu Meting met tastsysteem	169
Afbeelding 31:	Functiebalk met de functie-elementen voor tastfuncties	. 170
Afbeelding 32:	Menu Meting met geactiveerde functie MinMax	. 171
Afbeelding 33:	Menu Meting met geactiveerde functie D/R	172
Afbeelding 34:	Menu Meting met geactiveerde functie Relat.	173
Afbeelding 35:	Overzicht	. 174
Afbeelding 36:	Afzonderlijke weergave van de <b>dial gage</b>	175
Afbeelding 37:	Menu Meting met geactiveerde functie Ond.	177
Afbeelding 38:	Menu Bestandsbeheer	180
Afbeelding 39:	Menu Bestandsbeheer met voorbeeld en bestandsinformatie	. 184
Afbeelding 40:	Voorbeeld van functiereserves van een meettaster	. 232
Afbeelding 41:	Maatvoeringen van de behuizing van de apparaten	. 248
Afbeelding 42:	Maatvoeringen van de achterzijde van het apparaat van de apparaten met de ID 1089178-	
	XX	248

Afbeelding 43:	Apparaatafmetingen met steunvoet Single-Pos	249
Afbeelding 44:	Apparaatafmetingen met steunvoet Duo-Pos	249
Afbeelding 45:	Apparaatafmetingen met steunvoet Multi-Pos	. 250
Afbeelding 46:	Apparaatafmetingen met houder Multi-Pos	.250

## HEIDENHAIN

Technical support	FAX	+49 8669 32-1000
<b>Measuring systems</b>	6	+49 8669 31-3104
E-mail: service.ms-	supp	ort@heidenhain.de
NC support	6	+49 8669 31-3101
E-mail: service.nc-s	suppo	ort@heidenhain.de
NC programming	6	+49 8669 31-3103
E-mail: service.nc-p	ogm@	heidenhain.de
PLC programming	6	+49 8669 31-3102
E-mail: service.plc@	@heid	denhain.de
APP programming	6	+49 8669 31-3106
E-mail: service.app	@hei	denhain.de

www.heidenhain.de